

Clavinova®

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

CLP-480

IMPORTANTE

— Verifique a fonte de alimentação —

Verifique se a tensão de CA local corresponde à tensão especificada na placa de identificação no painel inferior. Em algumas áreas, é possível que seja fornecido um seletor de tensão no painel traseiro da unidade principal do teclado, ao lado do cabo de alimentação. Verifique se o seletor de tensão está ajustado para a opção correta na sua área. O seletor de tensão vem configurado em 240 V quando a unidade sai da fábrica. Para alterar a configuração, use uma chave de fenda para girar o dial do seletor até que a tensão correta apareça ao lado do ponteiro no painel.

Para obter informações sobre como montar o instrumento, consulte as instruções no final deste manual.

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Montagem

- Leia atentamente a documentação fornecida que explica o processo de montagem. Se o instrumento não for montado na sequência correta, ele poderá ser danificado ou até mesmo causar ferimentos.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Ao transportar ou movimentar o instrumento, use sempre duas ou mais pessoas. Se você tentar erguer o instrumento sozinho, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Uso do banco (Se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Não tente regular a altura desse banco enquanto estiver sentado nele. Isso poderá sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta que o acompanha.

Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos, danos ao produto, aos dados ou a outros itens, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos de som, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto a luz direta do sol, próximo a um aquecedor nem deixe-o dentro do carro durante o dia) para prevenir a possibilidade de deformação do painel, avaria dos componentes internos ou funcionamento instável. (Intervalo de temperatura verificada para funcionamento: De 5° a 40°C ou de 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- No caso de um modelo com um acabamento polido, uma batida na superfície do instrumento com metal, porcelana ou outro objeto rígido pode rachar ou descascar o acabamento. Tome cuidado.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

■ Salvando dados

- Os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Salve os dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB ou em um dispositivo externo, como um computador.
- Para proteger contra perda de dados devido a danos na mídia, é recomendável salvar os dados importantes em dois dispositivos de armazenamento USB.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdo cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de

som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais acarreta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA NEM USE CÓPIAS ILEGAIS.

■ Sobre funções/dados incluídos com o instrumento

- Os arranjos e/ou as durações de algumas das músicas predefinidas foram alterados e podem não ser exatamente iguais aos originais.
- Este dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais através da sua otimização para o formato adequado que será usado no dispositivo posteriormente. Como resultado, esse dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados nesse manual têm apenas fins informativos e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no seu equipamento.
- Windows é marca registrada da Microsoft® Corporation nos EUA e em outros países.
- Apple, Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos deste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Este instrumento é compatível com os seguintes formatos:

GM System Level 2

O "GM (General MIDI)" é um dos formatos mais comuns de alocação de vozes. O "GM System Level 2" é uma especificação padrão que aprimora o "GM" original e melhora a compatibilidade dos dados de músicas. Ele fornece melhor polifonia, maior seleção de vozes, parâmetros de voz expandidos e processamento integrado de efeitos.

XG

O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, assim como um controle mais expressivo das vozes e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.

GS

O GS foi desenvolvido pela Roland Corporation. Do mesmo modo que o Yamaha XG, o GS é um importante aprimoramento do GM, especialmente para fornecer mais vozes e conjuntos de percussão e suas variações, além de um controle mais expressivo sobre vozes e efeitos.

Agradecemos a escolha do Yamaha Clavinova.

Para aproveitar ao máximo o desempenho e potencial e os recursos do Clavinova, leia este Manual do Proprietário atentamente e mantenha-o em um local seguro para referência futura.

Acessórios incluídos

- **Manual do Proprietário (este manual)**
- **Lista de dados**
- **"50 greats for the Piano" (Livro de partituras)**
- **Registro do usuário de produtos Yamaha**
O ID DO PRODUTO na folha será necessário ao preencher o formulário de registro do usuário.
- **Cabo de alimentação CA**
- **Banco (incluso ou opcional, dependendo do local)**

Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes documentos e materiais de instruções.

■ Documentos incluídos



Manual do Proprietário (este manual)

Este documento explica como usar o Clavinova.

• **Introdução:**

Esta seção explica como configurar e começar a usar seu Clavinova. A configuração é simples. Em poucos minutos, você já poderá começar a tocar.

• **Funções avançadas:**

Esta seção explica várias funções úteis para você se exercitar, tais como a reprodução de músicas predefinidas e a gravação de músicas.

• **Configurações detalhadas:**

Esta seção explica como criar configurações detalhadas para as diversas funções do Clavinova. Consulte-a conforme necessário.

• **Apêndice:**

Esta seção introduz a Lista de mensagens, uma descrição das vozes predefinidas e outros materiais de referência.



Lista de dados

Este documento contém listas de vozes XG e tipos de efeitos que podem ser selecionados por meio de [VOICE SETTING].

■ Materiais on-line (para download na web)



Versão completa da lista de dados

Inclui todas as listas de dados pertinentes para o instrumento, incluindo as listas de dados fornecidas com o instrumento, assim como as dos Efeitos, informações relacionadas a MIDI, etc.



Noções Básicas sobre MIDI (somente em inglês, francês e alemão)

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.

Esses materiais estão disponíveis para download no site da Internet, na Yamaha Manual Library (Biblioteca de Manuais da Yamaha). Acesse o URL abaixo, digite "CLP-480" ou "MIDI Basics" na caixa Model Name (Nome do modelo) para procurar os materiais acima.

Biblioteca de manuais da Yamaha
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Recursos principais

Pure CF Sampling para a obtenção de um som superior

Para as amostras de piano deste instrumento, os técnicos da Yamaha selecionaram um piano de concerto de cauda inteira CFIIIS em condições impecáveis, e o afinaram da melhor maneira possível. Em seguida, eles usaram nossa técnica exclusiva Pure CF Sampling para fazer a amostragem de todos os sons. Como resultado, cada nota tem ataque preciso, com som geral incrivelmente equilibrado, além de ser claro, sólido e focalizado.

Amostragem estéreo dinâmica AWM

Este piano digital conta com a tecnologia de geração de tons AWM Dynamic Stereo Sampling (Amostragem estéreo dinâmica AWM) original da Yamaha, a qual proporciona ao instrumento as vozes ricas e autênticas e um realismo sonoro inigualável. A AWM (Advanced Wave Memory) é um sistema de amostragem que cria sons autênticos de instrumentos acústicos, usando tecnologia digital para gravar o som do instrumento real e aplicando tecnologia de filtro digital de alta qualidade às amostras de áudio gravadas.

As vozes [GRAND PIANO 1] – [GRAND PIANO 3] apresentam diferentes formas de onda para diferentes velocidades (amostragem dinâmica). Ou seja, são usadas amostras diferentes dependendo da velocidade ou da força com as quais o usuário pressiona as teclas. Portanto, essa voz expressa dinâmicas detalhadas e sons muito mais próximos de um verdadeiro piano acústico.

Este instrumento gera um som rico e suntuoso usando a "Amostragem de sustentação", que consiste em amostras da placa de som e da ressonância das cordas quando o pedal de sustentação é pressionado. Ele também possui Amostragem de soltamento de teclas e Ressonância de cordas. A Amostragem de soltamento de teclas apresenta amostras dos ruídos delicados causados quando as teclas são soltas. A Ressonância de cordas, a rica vibração por influência mútua que ocorre entre as cordas de um piano acústico, também foi simulada com realismo.

GP Soundboard Speakers (alto-falantes da placa de sons GP) para simular um piano de cauda

Esse sistema especial de alto-falantes, situado no painel traseiro, simula ou produz a reverberação e a amplidão do som que seria produzido pela placa de som de um piano de cauda.

Teclado NW (Madeira natural) com revestimento das teclas em marfim sintético e Linear Graded Hammer

O CLP-480 possui um teclado que dá a sensação do marfim natural. A superfície da tecla é macia e ligeiramente porosa, proporcionando às teclas um suporte adicional e uma fricção natural que permitem tocar facilmente. O teclado especial em madeira natural tem as teclas brancas de madeira verdadeira, exatamente como num verdadeiro piano de cauda. Além disso, no teclado Linear Graded Hammer as teclas inferiores são pesadas ao toque e as teclas mais altas são leves, com toda a gradação natural no meio. O CLP-480 oferece as funções de execução e a energia expressiva encontradas somente nos pianos de cauda, como toques repetitivos da mesma nota perfeitamente articulados, mesmo ao tocar em alta velocidade ou com liberação parcial da tecla.

Sistema Tri-Amp

O instrumento conta com um Sistema Tri-Amp incorporado que apresenta uma amplificação separada para a faixa de cada alto-falante – alta, média e baixa –, fornecendo maior clareza e precisão em cada alto-falante, garantindo um equilíbrio perfeito de volume para cada extensão de oitavas e permitindo que você aproveite um som mais rico, mais natural e de maior expansão.

Reprodução e gravação de áudio a partir de uma memória flash USB.

Os arquivos de áudio (.wav) salvos em um dispositivo de armazenamento USB, como uma memória flash USB, podem ser reproduzidos no instrumento. Além disso, visto que é possível gravar a sua execução como dados de áudio em um dispositivo de memória flash USB, você poderá ouvir a sua execução em leitores de música portáteis, após transferir os dados através de um computador.

Conteúdo

PRECAUÇÕES	4
AVISO	6
Acessórios incluídos	7
Sobre os manuais	7
Recursos principais	8

Introdução

Controles e terminais do painel	10
Introdução – Como tocar o Clavinova como um piano	12
Ligando o instrumento	12
Estante para partitura	13
Suportes para partitura	14
Como ajustar o contraste do visor – [CONTRAST]	14
Como ajustar o volume – [MASTER VOLUME]	14
Como usar fones de ouvido	15
Efeitos realistas da placa de som – [S. BOARD SPEAKER]	15
Como usar os pedais	16
Como usar o metrônomo – METRONOME [ON/OFF]	17
Touch Response (Resposta ao toque)	17
Introdução aos controles	18
Manutenção	19

Funções avançadas

Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (Vozes)	20
Seleção de vozes	20
Como ouvir as músicas de demonstração de vozes	21
Como aprimorar e personalizar o som – [BRILLIANCE]/[REVERB]/[CHORUS]	23
Reprodução de duas vozes simultaneamente (Dual)	24
Como dividir a extensão do teclado e tocar duas vozes diferentes (modo Split)	25
Como reproduzir músicas	27
Como reproduzir uma música	27
Funções úteis de reprodução	30
Reprodução da parte de uma das mãos – função Cancelar Parte (músicas MIDI)	31
Função Repetir (músicas MIDI)	32
Como gravar sua execução	33
Método de gravação	33
Gravação sem especificação da parte (formato de dados MIDI/Áudio)	34
Gravação múltipla de partes específicas (formato de dados MIDI)	36
Outras técnicas de gravação	37

Gestão de arquivos de música – [FILE/SONG SETTING]	41
Operações básicas com arquivos	42
Como excluir arquivos – "Delete"	43
Como renomear arquivos – "Rename"	43
Como copiar arquivos – "Copy"	44
Como mover arquivos – "Move"	45
Como criar pastas no dispositivo de armazenamento USB – "MakeFolder"	45
Como formatar um dispositivo de armazenamento USB – "Format"	46
Como converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução – "MIDItoAUDIO"	46
Como confirmar a quantidade de memória livre e a memória total do dispositivo de armazenamento USB – "DriveProperty"	47
Como selecionar automaticamente uma música ao conectar o dispositivo de armazenamento USB – "SongAutoOpen"	48
Como alterar o tipo de caracteres no visor – "CharCode"	48
Conexões	49
Conectores	49
Conexão de um dispositivo de armazenamento USB	51
Como conectar um computador	52
Conexão de dispositivos MIDI externos	53

Configurações detalhadas

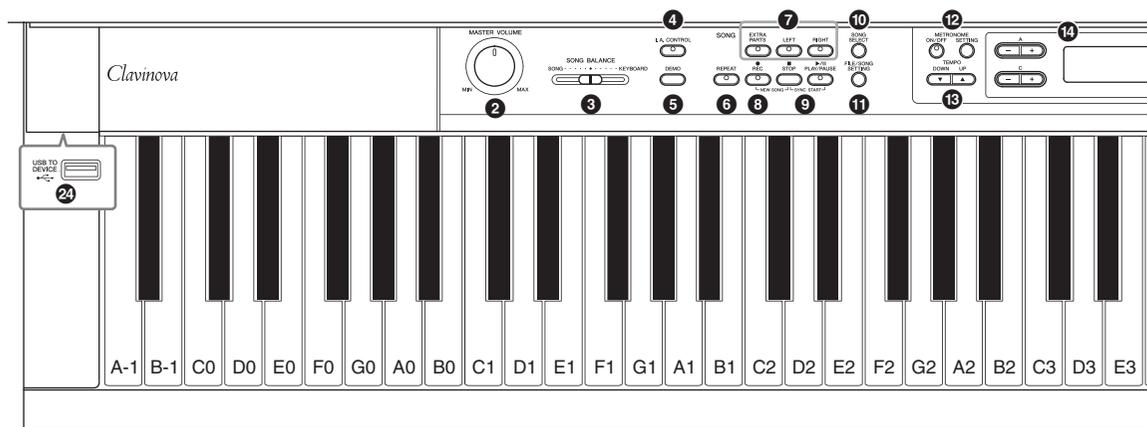
Lista de parâmetros	54
Configurações detalhadas para gravação e reprodução – [FILE/SONG SETTING]	57
Configurações detalhadas para o metrônomo – METRONOME [SETTING]	60
Configurações detalhadas para as vozes – [VOICE SETTING]	61
Configurações detalhadas dos efeitos acústicos	67
Outras configurações – [FUNCTION]	68

Apêndice

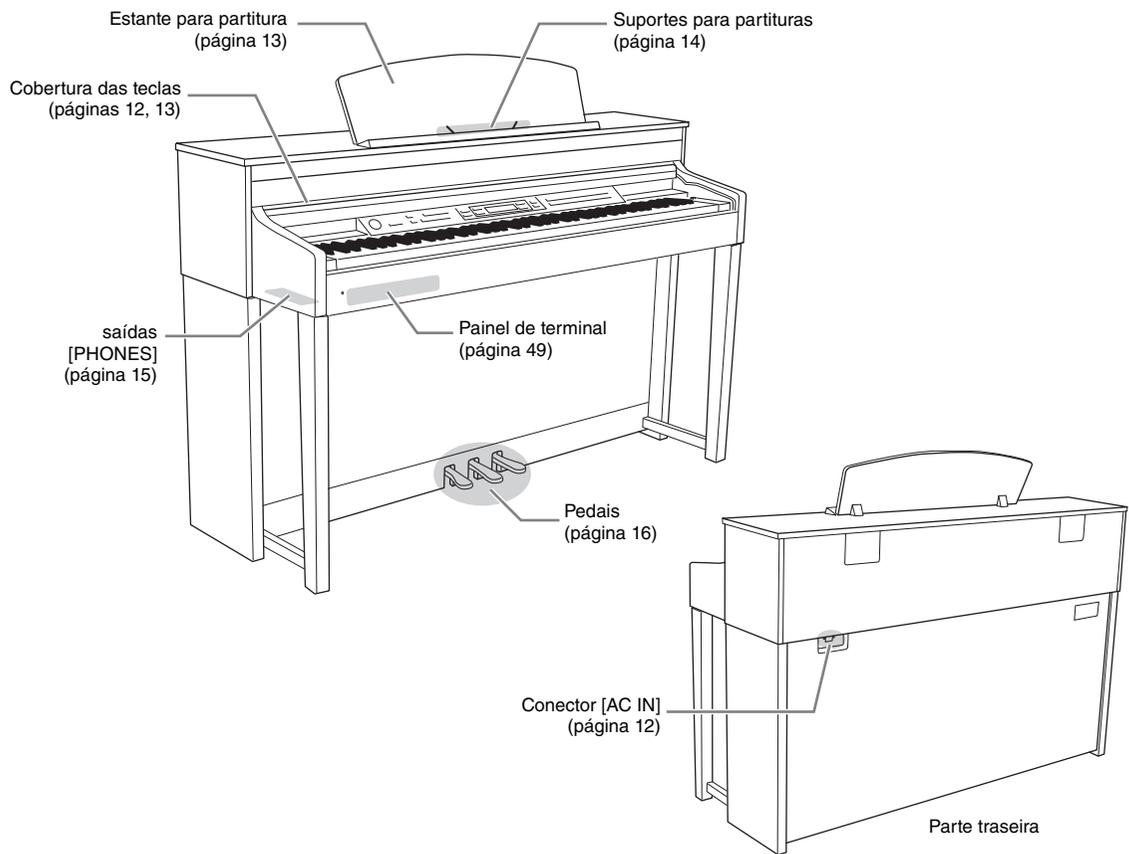
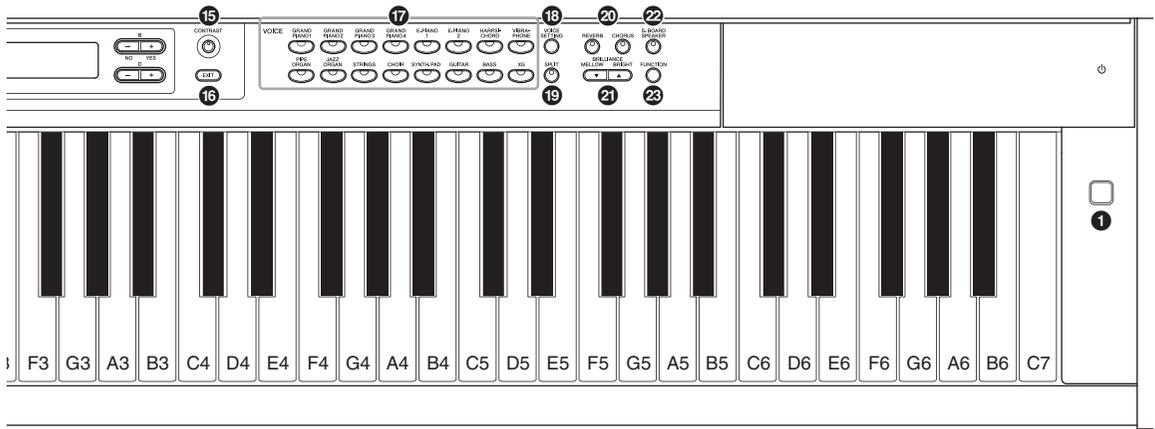
Lista de vozes predefinidas (detalhada)	75
Lista de mensagens	78
Solução de problemas	81
Como montar o Clavinova	82
Especificações	87
Opcionais	88
Índice	89

Controles e terminais do painel

Painel de controle



- 1 [⏻] Botão Liga/Desliga página 13
- 2 Dial [MASTER VOLUME] página 14
Use este dial para ajustar o nível do volume.
- 3 Controle deslizante [SONG BALANCE] página 40
Permite ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução da música e o som que você está tocando no teclado.
- 4 Botão [I.A. CONTROL] página 14
Este botão controla a qualidade do tom automaticamente dependendo do volume.
- 5 Botão [DEMO] página 21
Existe uma reprodução de demonstração disponível para cada grupo de vozes.
- 6 Botão [REPEAT] página 32
Para reproduzir repetidamente uma única música ou especificar um intervalo (em batidas) dentro de uma música para reprodução repetida.
- 7 Botões [RIGHT], [LEFT], [EXTRA PARTS] páginas 31, 36
Ativa ou desativa partes específicas de uma música.
- 8 Botão [REC] página 33
Para gravar a sua execução no teclado.
- 9 Botões [PLAY/PAUSE], [STOP] página 28
Para reproduzir as músicas predefinidas e o seu material gravado.
- 10 Botão [SONG SELECT] páginas 27, 34
Para selecionar uma música a ser reproduzida ou editada.
- 11 Botão [FILE/SONG SETTING] página 41
Para utilizar os arquivos de música. Também permite que você crie configurações detalhadas para a gravação e a reprodução de músicas.
- 12 Botões METRONOME [ON/OFF], METRONOME [SETTING] páginas 17, 60
Para usar as funções do metrônomo.
- 13 Botões TEMPO [UP][DOWN] página 17
Para alterar o andamento (a velocidade) da música e do metrônomo.
- 14 Botões A - D [-][+], Visor página 18
Para selecionar um item ou definir um valor exibido no local correspondente a cada um dos botões A - D no visor.
- 15 Botão [CONTRAST] página 14
Para ajustar o contraste do visor.
- 16 Botão [EXIT] página 18
Pressione este botão para voltar à visualização das vozes (visualização das operações principais).
- 17 Botões de grupos de vozes página 20
Para selecionar as vozes
- 18 Botão [VOICE SETTING] página 61
Para fazer alterações detalhadas nos sons e efeitos da voz.
- 19 Botão [SPLIT] página 25
Para reproduzir vozes diferentes nas seções esquerda e direita do teclado.
- 20 Botões [REVERB], [CHORUS] página 23
Para adicionar efeitos de reverberação e refrão ao som.
- 21 Botões BRILLIANCE [MELLOW] [BRIGHT] página 23
Para ajustar a melodia do som.
- 22 Botão [S. BOARD SPEAKER] página 15
Ativa ou desativa o efeito de GP Sound Board Speaker.
- 23 Botão [FUNCTION] página 68
Permite que você crie configurações detalhadas, como o ajuste do toque do teclado (resposta ao toque), ajustes na afinação ou configurações MIDI.
- 24 Terminal [USB TO DEVICE] página 51
Para conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB, permitindo que você salve e reproduza no dispositivo conectado uma música gravada.



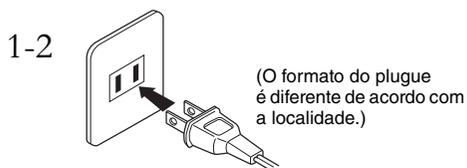
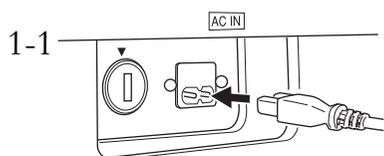
Introdução – Como tocar o Clavinova como um piano

Com o conjunto completo de pedais e teclado expressivo, este instrumento pode ser tocado como um piano acústico de verdade. Esta seção indica como configurar e tocar o instrumento de forma fácil. Ela também dá instruções sobre como usar o metrônomo integrado, conveniente para fins de estudo. Também incluímos, para seu prazer de tocar piano, "50 greats for the Piano" (50 grandes sucessos para piano), um livro de partituras para ajudá-lo a dominar o instrumento.

Ligando o instrumento

1. Conecte o cabo de alimentação.

Primeiro insira o plugue do cabo de alimentação no conector de CA do instrumento, e em seguida conecte a outra extremidade do cabo a uma tomada de CA apropriada na parede. Para ver uma ilustração da localização do conector [AC IN], consulte "Controles e terminais do painel" (página 11). Em algumas áreas, é possível que um adaptador de plugue seja fornecido para adaptar a configuração de pinos das tomadas de CA da parede.



ADVERTÊNCIAS

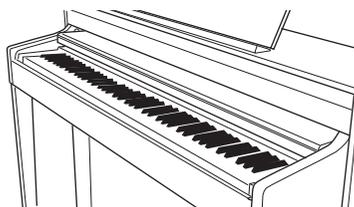
- Verifique se o seu instrumento tem capacidade nominal para a tensão CA fornecida na área em que ele será usado (a tensão nominal aparece na placa de identificação localizada no painel inferior). Em algumas áreas, um seletor de tensão pode ser fornecido no painel inferior da unidade de teclado principal, próximo ao conector AC IN. Verifique se o seletor de tensão está definido de acordo com a tensão da sua área. Conectar a unidade à fonte de alimentação CA incorreta pode causar sérios danos ao sistema interno de circuitos e pode até mesmo representar um risco de choque!
- Use apenas o cabo de alimentação de CA fornecido com o seu instrumento. Se o cabo fornecido for perdido ou danificado e precisar de substituição, entre em contato com o seu revendedor Yamaha. O uso de um cabo substituto impróprio pode representar riscos de incêndio e choque!
- O tipo de cabo de alimentação de CA fornecido com o instrumento poderá ser diferente de acordo com o país no qual for adquirido. (Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas de corrente alternada da sua área.) NÃO modifique o plugue fornecido com o instrumento. Se o plugue não encaixar na tomada, chame um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

2. Abra a cobertura das teclas.

Levante um pouco a cobertura, e em seguida empurre-a deslizando-a até o fim, de modo que os botões do painel e o teclado fiquem visíveis. Assim, você poderá fazer várias operações no painel, por exemplo, selecionar uma voz e reproduzir/gravar músicas, bem como tocar o teclado.



É possível abrir a cobertura das teclas de modo a deixar descoberto apenas o teclado. Isso oculta os controles do painel "eletrônico" e dá a sensação de estar tocando um piano acústico de verdade.



⚠ AVISOS

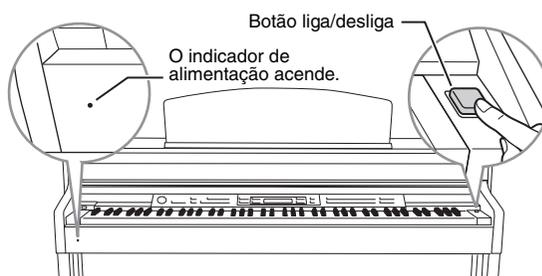
- Não coloque objetos, como metais ou papel, sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, e pode ser quase impossível removê-los. Isso pode causar choque elétrico, curto-circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.
- Segure a cobertura com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que a mesma esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (os seus ou os dos outros, especialmente de crianças) entre a cobertura e a unidade.

AVISO

Desconecte o dispositivo de armazenamento USB opcional conectado ao terminal [USB TO DEVICE] antes de fechar a cobertura das teclas. Fechar a cobertura com o dispositivo ainda conectado pode danificar o dispositivo.

3. Pressione o [⏻] botão Liga/Desliga para ligar o instrumento.

O visor localizado no centro do painel frontal e o indicador de alimentação localizado abaixo da extremidade esquerda do teclado são acesos.



4. Use o dial [MASTER VOLUME] para ajustar o volume.

Ajuste o nível do volume enquanto toca o teclado. Para mais detalhes, consulte "Como ajustar o volume – [MASTER VOLUME]" na página 14.

5. Quando terminar de usar o instrumento, pressione o [⏻] botão Liga/Desliga para desligá-lo.

O visor e o indicador de alimentação se apagam.

⚠ AVISOS

Mesmo quando o instrumento estiver desligado, a eletricidade ainda estará fluindo para ele a um nível mínimo. Se você não for utilizar o instrumento por um longo período de tempo, assim como no caso de tempestades elétricas, retire o plugue de alimentação de CA da tomada de parede.

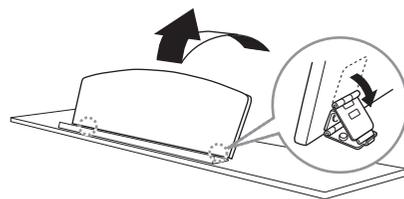
6. Feche a cobertura das teclas.

Deslize a cobertura em direção a você e abaixe-a com cuidado sobre as teclas.

Estante para partitura

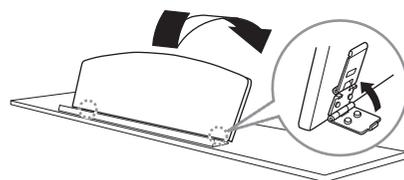
Para levantar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção o máximo possível.
2. Abaixе os dois suportes de metal à esquerda e à direita da parte traseira da estante para partitura.
3. Abaixе a estante para partitura de modo a posicioná-la sobre os suportes de metal.



Para abaixar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura na sua direção o máximo possível.
2. Levante os dois suportes de metal (na parte traseira da estante para partitura).
3. Abaixе suavemente a estante para partitura até que ela esteja totalmente para baixo.



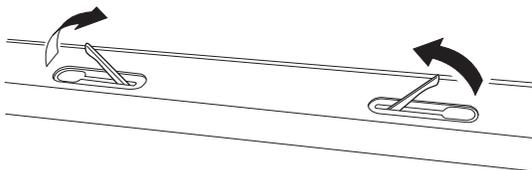
⚠ AVISOS

Não tente usar a estante para partitura em uma posição semi-levantada. Ao levantá-la ou abaixá-la, não tire as mãos da estante até que ela esteja totalmente levantada ou abaixada.

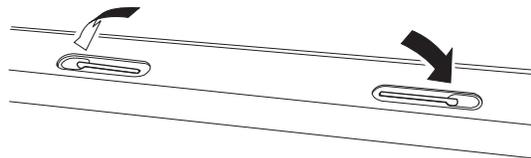
Suportes para partitura

Esses suportes servem para manter abertas as páginas das partituras.

Para abrir

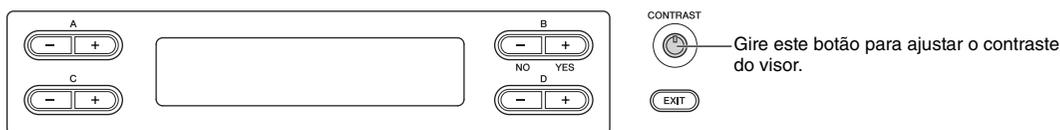


Para fechar



Como ajustar o contraste do visor – [CONTRAST]

Você pode ajustar o contraste do visor girando o botão [CONTRAST] situado à direita do visor.



CONTRASTE

Diferença entre brilho e escuridão.

Como ajustar o volume – [MASTER VOLUME]

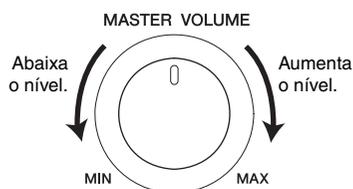
Para ajustar o volume, use o dial [MASTER VOLUME] localizado à esquerda do painel. Toque o teclado de modo a produzir realmente sons enquanto ajusta o volume.

MASTER VOLUME:

O nível de volume do som de todo o teclado

OBSERVAÇÃO

O ajuste do dial [MASTER VOLUME] também afeta o nível de saída das saídas [PHONES] e o nível de saída da saída AUX OUT.



⚠ AVISOS

Não use este instrumento em alto volume durante muito tempo, pois você poderá prejudicar a sua audição.

I.A. Control (Intelligent Acoustic Control - Controle Acústico Inteligente)

O I.A. Control é uma função que ajusta e controla automaticamente a qualidade do som de acordo com o volume geral do instrumento. Mesmo quando o volume estiver baixo, ela permite que tanto os sons graves quanto os sons agudos sejam ouvidos com clareza.



Pressionar o botão [I.A. CONTROL] ativa e desativa a função.

Quando a função estiver ativada, a luz acenderá. A função I.A. Control é eficaz apenas a partir da saída de som dos alto-falantes do instrumento. Você também pode configurar a profundidade do I.A. Control. Para mais detalhes, consulte "Configurações detalhadas dos efeitos acústicos" na página 67.

Como usar fones de ouvido

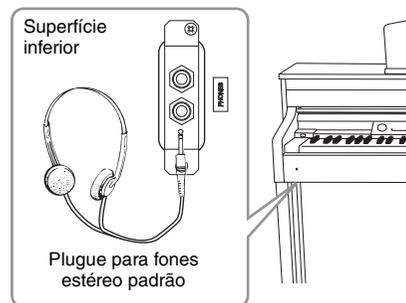
Conecte um par de fones de ouvido a uma das saídas [PHONES]. Quando os fones de ouvido estiverem conectados a uma das saídas [PHONES], o sistema de alto-falante interno será desligado automaticamente. Duas saídas [PHONES] são fornecidas. É possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido padrão. (Se você estiver usando apenas um par de fones de ouvido, conecte-o a uma dessas saídas.)

⚠ AVISOS

Não use fones de ouvido em alto volume por muito tempo. Isso pode causar perda de audição.

Fones de ouvido opcionais

Fones de ouvido HPE-160 Yamaha

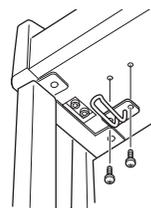


Como usar o prendedor de fone de ouvido

Você pode pendurar os fones de ouvido no instrumento. Instale o prendedor de fone de ouvido usando os dois parafusos fornecidos (4 x 10 mm) como mostrado na ilustração.

AVISO

Não use esse prendedor para prender nenhum outro item, a não ser o fone de ouvido. Caso contrário, o instrumento ou o prendedor poderá ser danificado.



Efeitos realistas da placa de som – [S. BOARD SPEAKER]

Esse sistema de alto-falantes especial, localizado na parte traseira, reproduz com eficácia a reverberação e a amplitude do som da placa de som de um piano de cauda de verdade.



Pressione o botão [S. BOARD SPEAKER] para ativar ou desativar a função.

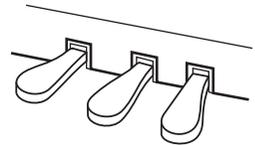
Quando ela está ativada, a lâmpada fica acesa.

Para garantir o desempenho ideal da função GP Soundboard Speaker, disponha o instrumento de modo que a parte traseira do mesmo fique a 1 – 2 cm de distância da parede.

Você também pode configurar a profundidade do GP Soundboard Speaker. Para mais detalhes, consulte "Configurações detalhadas dos efeitos acústicos" na página 67.

Como usar os pedais

Este instrumento é equipado com três pedais: pedal de sustentação (direito), pedal tonal (central) e pedal uma corda (esquerdo).



Pedal de sustentação (direito)

Quando você pressiona o pedal de sustentação, as notas tocadas têm uma sustentação mais longa. Se você selecionar uma das vozes Grand Piano e pressionar o pedal de sustentação, isso ativará as "amostras de sustentação" especiais do instrumento, que recriam com precisão a ressonância singular das cordas e da placa de som de um piano de cauda. Você pode configurar a profundidade da amostragem de sustentação (página 71).



Quando você pressionar o pedal de sustentação aqui, as notas que tocar antes de liberá-lo se sustentarão por mais tempo.

OBSERVAÇÃO

Para mais detalhes sobre as vozes Grand Piano nas quais é possível aplicar a amostragem de sustentação, consulte a Lista de vozes predefinidas (detalhada) na página 75.

OBSERVAÇÃO

Você pode atribuir outras funções a cada pedal usando "RPedalFunc," "CPedalFunc" e "LPedalFunc" em Configuração das vozes (página 65).

Função de meio pedal

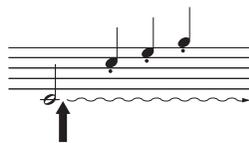
Este instrumento também possui uma função de meio pedal que permite a utilização de técnicas de meia sustentação, quando o pedal é mantido numa posição intermediária entre o ponto mais alto e o ponto mais baixo. Nesse estado de meia sustentação (em um piano real), os feltros abafadores abafam as cordas apenas parcialmente. A função de meio pedal do Clavinova permite que você controle de forma delicada e expressiva o abafamento da sustentação, e crie nuances sutis em sua execução. Ela também permite que você controle com precisão o ponto em que a pressão no pedal afeta o abafamento da sustentação. (Consulte "Outras configurações – [FUNCTION]" na página 70.)

Pedal de sustentação responsivo GP

O pedal de sustentação deste instrumento é o pedal de sustentação responsivo GP. Esse pedal especial foi projetado para fornecer uma resposta tátil aprimorada, e quando pressionado, dar uma sensação muito mais parecida com a de um piano de cauda de verdade. Com ele, ao contrário dos outros pedais, é mais fácil sentir fisicamente o ponto do meio pedal e aplicar o efeito de meio pedal. Como a sensação de pressão pode variar dependendo da situação, incluindo o local em que o instrumento for instalado, convém ajustar o ponto de meio pedal de acordo com a configuração desejada (página 70).

Pedal tonal (central)

Se você tocar uma nota ou um acorde no teclado e pressionar o pedal tonal enquanto mantém uma ou mais notas pressionadas, as notas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado. Todas as notas subsequentes não serão sustentadas.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui ao tocar a(s) nota(s), essas notas se sustentarão enquanto o pedal estiver pressionado.

OBSERVAÇÃO

Os pedais são cobertos com vinil quando saem da fábrica. Para o uso ideal do pedal de sustentação responsivo GP, recomendamos que você remova a cobertura do pedal de sustentação.

OBSERVAÇÃO

Enquanto o pedal tonal (central) estiver pressionado, as vozes [PIPE ORGAN], [JAZZ ORGAN], [STRINGS], [CHOIR] e algumas vozes [XG] poderão soar continuamente sem enfraquecimento após as teclas terem sido soltas.

OBSERVAÇÃO

O pedal central ou o pedal esquerdo podem ser usados como equivalentes do botão [PLAY/PAUSE] do painel configurando-se o parâmetro "PedalPlay/Pause" (página 70).

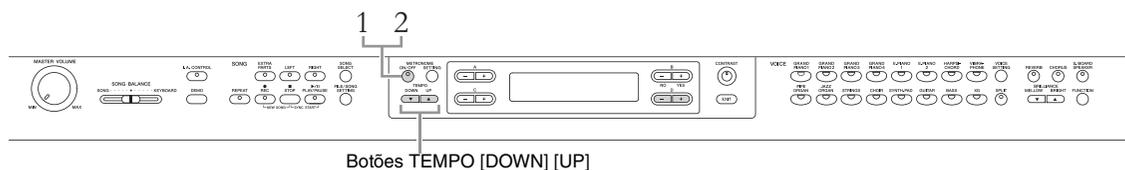
Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. O pedal uma corda não afetará as notas que já estiverem sendo tocadas quando ele for pressionado. Quando você desejar aplicar esse efeito, toque notas após pressionar o pedal.

Lembre-se de que essa função do pedal será alterada a partir do pedal uma corda, dependendo da voz selecionada. Quando estiverem selecionados Jazz Organ ou Mellow Organ, pressionar a soltar esse pedal alterará a velocidade do alto-falante giratório entre "rápido" e "lento" ("RotarySpeed" ativada página 64). Quando estiver selecionado Vibraphone, esse pedal ativará e desativará alternadamente o Vibrato ("VibeRotorOnOff" ativado página 64).

Como usar o metrônomo – METRONOME [ON/OFF]

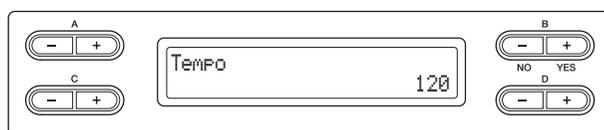
O instrumento contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um andamento preciso), ferramenta útil para se exercitar.



1. Pressione o botão METRONOME [ON/OFF] para ligar o metrônomo.

Ajuste do andamento

Pressione o botão TEMPO [DOWN] ou [UP] para visualizar o andamento no visor.



Para ajustar o andamento (número de batidas por minuto: 5 a 500), use os botões TEMPO [DOWN]/[UP] ou D [-]/[+]. Para redefinir a configuração padrão de andamento (120), pressione os botões [DOWN] e [UP] ou D [-] e [+] simultaneamente.

Pressione o botão [EXIT] para retornar à visualização das vozes.

2. Pressione o botão METRONOME [ON/OFF] para parar o metrônomo.

OBSERVAÇÃO

Você pode definir a fórmula de compasso, o volume do metrônomo e o som do metrônomo usando o botão METRONOME [SETTING] (página 60).

Touch Response (Resposta ao toque)

É possível especificar a resposta ao toque (como o som responde à maneira que você pressiona as teclas).

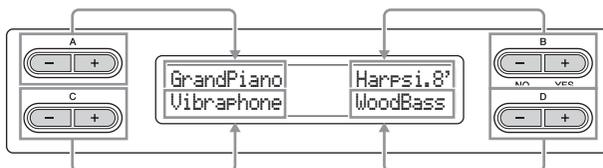
Convém ajustar essa configuração de acordo com a voz específica que você estiver tocando ou a música específica que estiver executando, conforme desejado. Para obter informações sobre como fazer as configurações, consulte "Outras configurações – [FUNCTION]" na página 68.

Introdução aos controles

Este instrumento tem muitos botões e controles – tantos que talvez você se sinta intimidado no início. Entretanto, depois que entender as operações básicas, você achará muito fácil utilizar este instrumento.

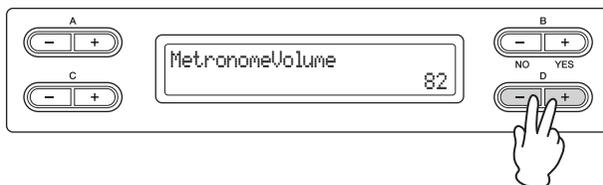
Seleção do item/parâmetro e alteração do respectivo valor

Cada função pode ter vários itens ou parâmetros que você pode escolher. Para selecionar um item ou parâmetro, pressione um dos botões A [-][+] – D [-][+]. Cada parâmetro no visor corresponde ao botão A [-][+] – D [-][+] ao lado dele.



Como redefinir o valor para a configuração padrão

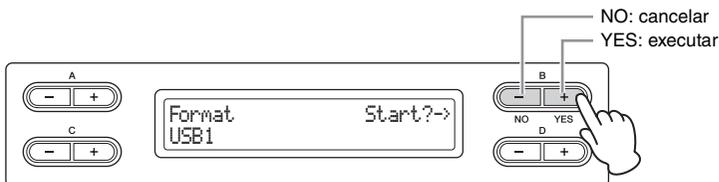
Caso tenha alterado os valores ou as configurações dos parâmetros, convém redefini-los para suas configurações padrão. Para fazer isso, basta pressionar os botões [-][+] simultaneamente.



Os botões TEMPO e BRILLIANCE têm o mesmo formato que os botões A [-][+] – D [-][+]. Você pode redefinir os valores ou parâmetros relacionados pressionando botões deste formato simultaneamente.

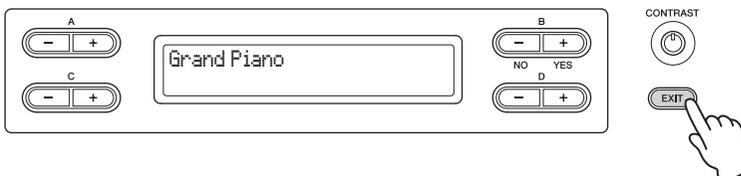
Como executar ou cancelar a operação

Quando um prompt for mostrado no canto superior direito do visor, pressione o botão B [+ (YES)] / B [- (NO)] para executar ou cancelar a operação.



Como voltar à visualização das vozes (visualização das operações principais)

Depois que você tiver utilizado uma função e quiser sair dela, pressione o botão [EXIT].



Manutenção

Para manter seu Clavinova em excelentes condições, recomendamos que você siga periodicamente os pontos de manutenção a seguir.

Manutenção do instrumento e do banco

- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco ou ligeiramente úmido.

AVISO

Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

No caso de um modelo com acabamento polido, remova cuidadosamente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento.

Para manter a superfície polida, aplique em um pano macio um pouco de um produto para lustrar pianos disponível no mercado e passe-o na superfície do instrumento. Em seguida, repita a operação com outro pano. Antes de usar qualquer produto para lustrar pianos, verifique as instruções para uso adequado.

- Aperte os parafusos do instrumento e do banco periodicamente.

Ajuste da altura do banco

É possível ajustar a altura do banco rodando o mecanismo de ajuste. Rodar em sentido horário aumenta a altura do banco. (Antes da entrega, o mecanismo de ajuste é bem apertado.)

Limpeza do pedal

Da mesma forma que um piano acústico, os pedais podem ficar manchados com o passar dos anos. Quando isso ocorrer, você deve polir o pedal com um composto desenvolvido para pedais de piano. Antes de usar o composto, leia as instruções para uso adequado.

Afinação

Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento. Ele sempre apresenta a afinação

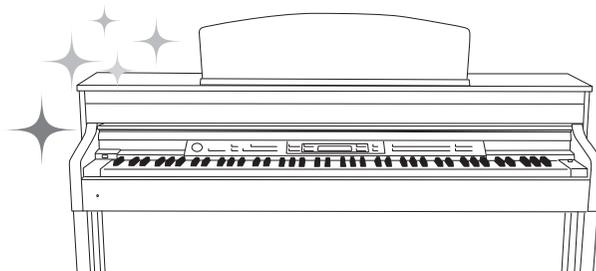
Transporte

É possível transportar o instrumento junto com outros pertences. Você pode mover a unidade como ela se encontra (montada) ou pode desmontá-la da mesma forma que a recebeu na caixa. Transporte o teclado horizontalmente. Não o apoie inclinado sobre uma parede nem sobre um dos lados. Não submeta o instrumento a vibrações excessivas ou choques.

Quando transportar o instrumento montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados e se não ficaram frouxos devido ao transporte do instrumento.

OBSERVAÇÃO

Para garantir o desempenho ideal da função GP Soundboard Speaker, disponha o instrumento de modo que a parte traseira do mesmo fique a 1 – 2 cm de distância da parede.



Funções avançadas

Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (Vozes)

Além dos sons de piano maravilhosamente realistas, é possível selecionar e reproduzir outros sons de instrumentos musicais (Vozes), tais como órgão ou instrumentos de corda.

Seleção de vozes



1. Pressione um dos botões dos grupos de vozes para selecionar um grupo de vozes.
2. Use os botões A [-]/[+] para selecionar uma voz.
Consulte a Lista de vozes predefinidas abaixo.
3. Toque o teclado.

Lista de vozes predefinidas

Grupo de vozes	Nº	Nome da voz	Grupo de vozes	Nº	Nome da voz
GRAND PIANO1	1	Grand Piano	JAZZ ORGAN (órgão jazz)	24	Jazz Organ
	2	Ballad Grand		25	Rotary Organ
	3	Rock Piano		26	Mellow Organ
	4	HonkyTonk Piano	STRINGS (cordas)	27	Strings
GRAND PIANO2	5	Mellow Grand		28	Synth Strings
	6	Warm Grand		29	Slow Strings
GRAND PIANO3	7	Bright Grand	CHOIR (coro)	30	Choir
	8	Pop Grand		31	Slow Choir
GRAND PIANO4	9	Live Grand		32	Scat
	E.PIANO1	10	Dynamic Grand	SYNTH.PAD	33
34					Sintetizador secundário 2
E.PIANO2	11	DX E.Piano	GUITAR	35	Nylon Guitar
	12	Synth Piano		36	Steel Guitar
HARPSICHORD	13	Stage E.Piano	BASS	37	Wood Bass
	14	Vintage E.Piano		38	Baixo e Prato
VIBRAPHONE	15	Cravo 8'		39	Electric Bass
	16	Cravo 8'+4'		40	Fretless Bass
	17	Vibraphone	XG	XG Voice (Voz XG)	
18	Marimba				
19	Celesta				
PIPE ORGAN	20	Órgão de tubos Principal			
	21	Órgão de tubos Tutti			
	22	Órgão de tubos Flute 1			
	23	Órgão de tubos Flute 2			

*Para obter detalhes sobre as vozes XG, consulte a "Lista de vozes XG" (versão completa da lista de dados, que pode ser baixada no site da Yamaha).

OBSERVAÇÃO

Para conhecer as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada grupo de vozes (página 21). Consulte a "Lista de vozes predefinidas (detalhada)" na página 75 para obter mais informações sobre as características de cada voz predefinida.

OBSERVAÇÃO

A resposta ao toque (página 17) não será aplicada a algumas vozes. Para obter informações sobre as vozes às quais pode ser aplicada a resposta ao toque, consulte a "Lista de vozes predefinidas (detalhada)" na página 75.

Se você selecionar XG na etapa 1

Dado que o grupo de vozes XG contém um número extremamente grande de vozes, o grupo é dividido em subgrupos. É possível selecionar vozes XG da maneira convencional, através das etapas 1 e 2 da página 20; no entanto, seguindo as instruções abaixo, você poderá selecionar essas vozes de maneira mais eficiente.

1. **Pressione os botões A [-] e [+] simultaneamente, de modo que o grupo de vozes XG atual e a voz XG atual sejam exibidos em duas linhas.**
2. **Use os botões A [-][+] para selecionar o subgrupo de vozes no grupo de vozes XG.**
3. **Use os botões C [-][+] para selecionar a voz desejada.**

OBSERVAÇÃO

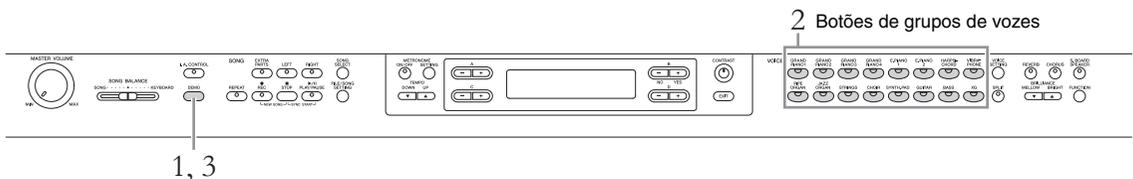
O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 (página 6), e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, bem como um controle mais expressivo das vozes e dos efeitos, e garantir a compatibilidade dos dados no futuro.

Como ouvir as músicas de demonstração de vozes

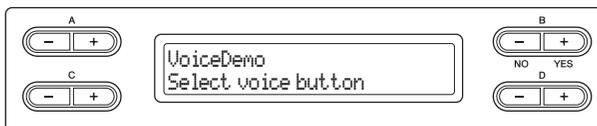
Para cada grupo de vozes, o instrumento contém uma música de demonstração que ilustra as características peculiares das respectivas vozes.

Grupo de vozes	Título	Compositor
GRAND PIANO1	Valse op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin
GRAND PIANO2	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
HARPSICHORD	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
PIPE ORGAN	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach

As músicas de demonstração da lista acima são novos arranjos curtos extraídos das composições originais. Todas as outras músicas são originais (©2011 Yamaha Corporation).



1. **Pressione o botão [DEMO] para ativar o modo Demo.** Será exibida a visualização "VoiceDemo".



Os indicadores dos botões dos grupos de vozes piscarão em sequência.

2. **Pressione o botão do grupo de vozes desejado para iniciar a reprodução da música de demonstração.**
As músicas Demo serão reproduzidas consecutivamente a partir do botão de grupo de vozes superior esquerdo até você parar a reprodução.
3. **Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução.**
Essa operação permite sair do modo Demo.

Modo:

Um modo é um status no qual você pode executar uma função específica. No modo Demo, você pode reproduzir músicas de demonstração.

Como ouvir a demonstração de piano (usando tecnologia de amostragem) e a demonstração do GP Soundboard Speaker

- 1. Pressione o botão [DEMO] e em seguida o botão A [+].**
Será exibida a visualização "PianoDemo".
- 2. Pressione o botão do grupo de vozes desejado para iniciar a reprodução.**
As demonstrações de piano são atribuídas aos botões dos grupos de vozes conforme mostrado na tabela abaixo.
- 3. Pressione o botão [DEMO] para interromper a reprodução.**
Também é possível interromper a reprodução pressionando o botão [EXIT] ou [STOP].

Tecnologia de amostragem		Botões de grupos de vozes	
Demonstração de piano	Stereo Sampling (Amostragem estéreo)	GRAND PIANO1	
	Mono Sampling (Amostragem mono)	GRAND PIANO2	
	Sustain Sampling (Amostragem de sustentação)	With (Com / Ativada)	GRAND PIANO3
		No (Não / Sem)	GRAND PIANO4
	Key-off Sampling (Amostragem de soltamento de teclas)	With (Com / Ativada)	E.PIANO1
		No (Não / Sem)	E.PIANO2
String Resonance (Ressonância de cordas)	With (Com / Ativada)	HARPSICHORD	
	No (Não / Sem)	VIBRAPHONE	
GP Soundboard Speaker	With (Com / Ativada)	PIPE ORGAN	
	No (Não / Sem)	JAZZ ORGAN (órgão jazz)	

OBSERVAÇÃO

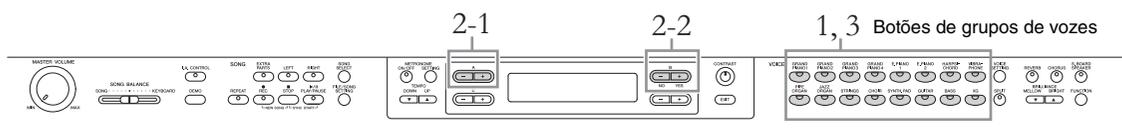
Para obter informações sobre o GP Soundboard Speaker, consulte a página 15.

OBSERVAÇÃO

Para obter explicações sobre cada amostragem e detalhes sobre as vozes às quais a amostragem pode ser aplicada, consulte a Lista de vozes predefinidas (detalhada) na página 75. Consulte página 71 para configurar a intensidade do efeito de amostragem nas vozes.

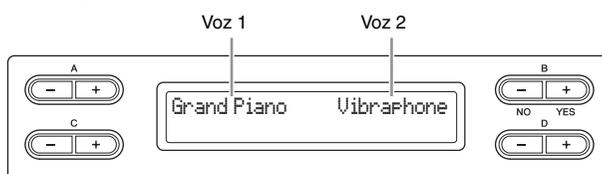
Reprodução de duas vozes simultaneamente (Dual)

É possível tocar duas vozes simultaneamente. Você pode criar vozes cálidas e de textura rica usando vozes de diferentes grupos simultaneamente por camadas, ou usando vozes do mesmo grupo.



Como usar vozes de grupos diferentes

1. Pressione simultaneamente dois botões de grupos de vozes diferentes para entrar no modo Dual.



A voz exibida do lado esquerdo é denominada Voz 1, e a do lado direito, Voz 2.

2. Selecione as vozes a serem sobrepostas.
 - 2-1 Use os botões A [-][+] para selecionar a Voz 1.
 - 2-2 Use os botões B [- (NO)][+ (YES)] para selecionar a Voz 2.

Quando a seleção for efetuada, toque o teclado.

3. Para sair do modo Dual, pressione qualquer botão de grupo de vozes.

Como usar vozes do mesmo grupo

1. Pressione o botão do grupo de vozes desejado.
2. Selecione as vozes a serem sobrepostas.
 - 2-1 Use os botões A [-][+] para selecionar a Voz 1.
 - 2-2 Pressione o botão B [- (NO)] ou [+ (YES)] para entrar no modo Dual, e em seguida use os botões B [- (NO)][+ (YES)] para selecionar a Voz 2.

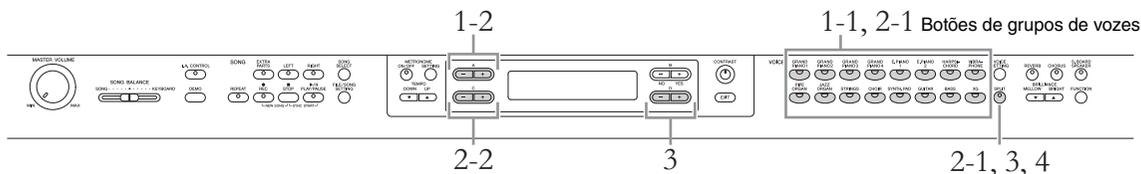


Quando a seleção for efetuada, toque o teclado.

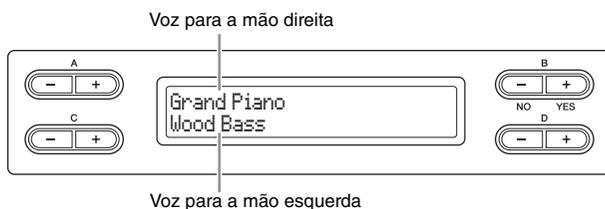
3. Para sair do modo Dual, pressione qualquer botão de grupo de vozes.

Como dividir a extensão do teclado e tocar duas vozes diferentes (modo Split)

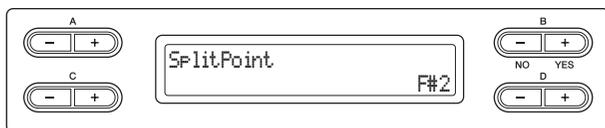
O modo Split permite que você toque duas vozes diferentes no teclado – uma com a mão esquerda e outra com a mão direita. Por exemplo, você pode tocar a parte do baixo com a mão esquerda, usando a voz do grupo [BASS], e uma melodia com a mão direita.



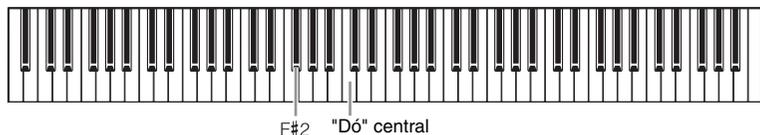
1. **Selecione uma voz para a área da mão direita.**
 - 1-1 Pressione o botão do grupo de vozes desejado.
 - 1-2 Use os botões A [-][+] para selecionar uma voz.
2. **Entre no modo Split para selecionar uma voz para a área da mão esquerda.**
 - 2-1 Mantenha pressionado o botão [SPLIT] e pressione um dos botões de grupos de vozes para selecionar o grupo de vozes para a área da mão esquerda.
 - 2-2 Use os botões C [-][+] para selecionar a voz da mão esquerda.



3. **Mantenha pressionado o botão [SPLIT], e em seguida use os botões D [-][+] para especificar o ponto de divisão (a fronteira entre o intervalo das mãos direita e esquerda).**
Como alternativa, mantenha pressionado o botão [SPLIT] e pressione a tecla que deseja designar como ponto de divisão.



A configuração padrão do ponto de divisão é "F#2."



Quando a configuração for efetuada, toque o teclado.

4. **Pressione o botão [SPLIT] para sair do modo Split.**

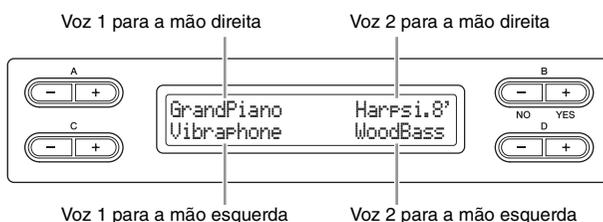
OBSERVAÇÃO

Uma tecla especificada como "ponto de divisão" é incluída na área da mão esquerda.

OBSERVAÇÃO

O ponto de divisão também pode ser configurado com o parâmetro "SplitPoint" de [FUNCTION] (página 70).

Como usar os modos Dual e Split simultaneamente



Selecione uma ou duas vozes para a área da mão direita

Se não for usar o modo Dual (Voz 1 para a área da mão direita)

Para obter informações sobre como selecionar uma voz, consulte a página 20.

Se for usar o modo Dual (Vozes 1 e 2 para a área da mão direita)

Para obter informações sobre como selecionar vozes, consulte a página 24.

Selecione uma ou duas vozes para a área da mão esquerda

Se não for usar o modo Dual (Voz 1 para a área da mão esquerda)

1. Mantenha pressionado o botão [SPLIT] e pressione um dos botões de grupos de vozes para selecionar o grupo de vozes para a área da mão esquerda.
2. Use os botões C [-][+] para selecionar a voz da mão esquerda.

Se for usar o modo Dual (Vozes 1 e 2 para a área da mão esquerda)

• Como usar vozes de grupos diferentes

1. Mantenha pressionado o botão [SPLIT] e pressione simultaneamente dois botões de grupos de vozes diferentes para entrar no modo Dual.
2. Selecione as vozes a serem sobrepostas.
 - 2-1 Use os botões C [-][+] para selecionar a Voz 1.
 - 2-2 Use os botões D [- (NO)][+ (YES)] para selecionar a Voz 2.

• Como usar vozes do mesmo grupo

1. Mantenha pressionado o botão [SPLIT] e pressione o botão do grupo de vozes desejado.
2. Selecione as vozes a serem sobrepostas.
 - 2-1 Use os botões C [-][+] para selecionar a Voz 1.
 - 2-2 Pressione o botão D [- (NO)] ou [+ (YES)] para entrar no modo Dual, e em seguida use os botões D [- (NO)][+ (YES)] para selecionar a Voz 2.

Pressione o botão [SPLIT] para sair do modo Split, ou pressione qualquer botão de grupo de vozes do modo Dual.

Como reproduzir músicas

Este instrumento pode reproduzir músicas predefinidas, músicas que você gravou neste instrumento e músicas disponíveis comercialmente. Além de ouvir essas músicas, é possível tocar o teclado durante a reprodução da música.

Músicas MIDI e músicas de áudio

Dois tipos de músicas podem ser gravadas e reproduzidas neste instrumento: Músicas MIDI e Músicas de áudio. Uma música MIDI é constituída das informações da sua execução ao teclado, e não é uma gravação do som real. As informações de execução referem-se às teclas que são tocadas, com que duração e com que intensidade, como em uma partitura musical. Com base nas informações da execução gravada, o gerador de tons (do Clavinova, etc.) produz o som correspondente. Uma música MIDI requer uma capacidade de armazenamento de dados pequena em comparação com uma música de áudio, e permite que você altere facilmente vários aspectos do som, como as vozes utilizadas, etc.

Uma música de áudio é uma gravação do próprio som, assim como é tocado. Esses dados são gravados da mesma forma que fitas cassete, gravadores de voz, etc. Esses dados podem ser reproduzidos com um leitor de música portátil, etc., para que outras pessoas ouçam facilmente a sua execução.

Para obter uma visão geral do MIDI e saber como usá-lo de forma eficaz, consulte "MIDI Basics" (disponível para download no site da Yamaha).

Você pode reproduzir os seguintes tipos de músicas neste instrumento:

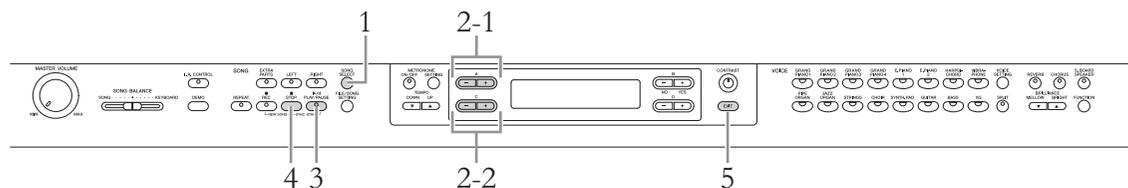
- Músicas predefinidas (50 músicas predefinidas para piano)
- As músicas gravadas por você (ver página 33 para obter instruções para gravar)
- Dados de músicas MIDI disponíveis comercialmente: SMF (Standard MIDI File – arquivo MIDI padrão) ou ESEQ
O tamanho máximo para reprodução neste instrumento é de aproximadamente 550 KB por cada música MIDI.
- Dados de músicas de áudio disponíveis comercialmente: WAV (extensão do arquivo = .wav com taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo, e duração máxima de 80 minutos)

OBSERVAÇÃO

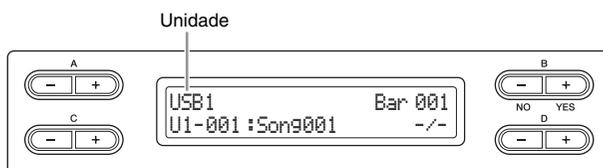
Para obter informações sobre formatos de dados compatíveis, consulte a página 6.

Como reproduzir uma música

Se você deseja reproduzir a música em um dispositivo de armazenamento USB, leia "Como conectar um dispositivo de armazenamento USB" (página 51), e em seguida conecte um dispositivo de armazenamento USB no terminal [USB TO DEVICE].



1. Pressione o botão [SONG SELECT] para entrar no modo Song.
2. Selecione uma música a ser reproduzida.
 - 2-1 Use os botões A [-][+] para selecionar uma unidade (localização dos dados).



OBSERVAÇÃO

Altere o tipo de caracteres do instrumento (CharCode) conforme apropriado para a música selecionada (página 48).

Unidades (localização dos dados)

• PRESET

Você pode selecionar as músicas predefinidas (50 músicas predefinidas para piano). Você pode também consultar o livro de partituras "50 Greats for the Piano" (50 grandes sucessos para piano), fornecido com o instrumento.

• MEMORY

Você pode selecionar as músicas MIDI que você mesmo tenha gravado neste instrumento, assim como músicas MIDI copiadas do dispositivo de armazenamento USB a este instrumento.

• USB1

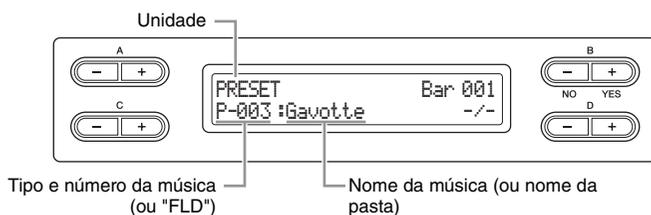
Essa opção só é exibida quando há dispositivos de armazenamento USB conectados ao terminal [USB TO DEVICE]. Você pode selecionar as músicas MIDI contidas no(s) dispositivo(s) de armazenamento USB. As indicações USB1, USB2, etc. serão exibidas de acordo com o número de dispositivos conectados.

• USB AUDIO

Essa opção só é exibida quando há dispositivos de armazenamento USB conectados ao terminal [USB TO DEVICE]. Você pode selecionar as músicas de áudio contidas no dispositivo de armazenamento USB (USB1).

2-2 Use os botões C [-][+] para selecionar uma música ou uma pasta.

Se for selecionada uma música, o tipo e o número da música são exibidos à esquerda dos dois pontos, e o nome da música é exibido à direita. Se for selecionada uma pasta, será exibido "FLD" à esquerda dos dois pontos, e o nome da pasta será exibido à direita.

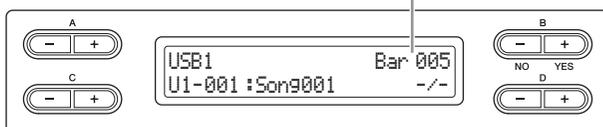


Para obter informações sobre o prefixo de letras do número da música, que indica o tipo de música, consulte a página 41.

3. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

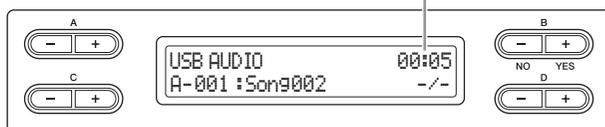
Exibição de reprodução de músicas MIDI

Número do compasso atual



Exibição de reprodução de músicas de áudio

Tempo decorrido



É possível tocar o teclado junto com a reprodução de uma música. Você também pode alterar a voz para a sua execução ao teclado. Para ajustar o equilíbrio do volume entre a sua execução ao teclado e a reprodução de uma música, use o controle deslizante [SONG BALANCE] (página 40).

OBSERVAÇÃO

Se o nome de uma música ou de uma pasta for longo demais para ser exibido por inteiro, pressione o botão [SONG SELECT] para que o nome seja exibido por inteiro (até 46 caracteres de um byte) de uma só vez. Para facilitar a seleção de músicas, convém encurtar antecipadamente o nome da música usando um computador.

OBSERVAÇÃO

Poderão aparecer os indicadores "↑" e "↓" na parte inferior direita do visor. Nesse caso, você poderá usar o botão D [+] para abrir a pasta. Pressione o botão D [-] para alternar para o nível superior.

OBSERVAÇÃO

"-----: New Song" (-----: Nova música) é um arquivo de música em branco fornecido para você gravar a sua execução (página 34).

OBSERVAÇÃO

Ao se selecionar uma música, será utilizado o andamento da mesma. A configuração de "Uso do metrônomo" (página 17) será ignorada.

OBSERVAÇÃO

Na página 30 estão descritas várias funções úteis de reprodução.

OBSERVAÇÃO

O metrônomo pode ser usado durante a reprodução. Quando a reprodução é interrompida, o metrônomo para automaticamente.

Pausa

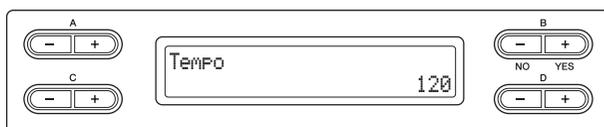
Ao pressionar o botão [PLAY/PAUSE], a reprodução será interrompida na posição atual. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução a partir dessa posição. Enquanto a reprodução estiver em pausa, o número do compasso ou o tempo decorrido exibido no canto direito do visor piscará.

Retrocesso/Avanço rápido

Pressione o botão B [- (NO)] ou [+ /YES] para retroceder ou avançar pelos compassos durante a reprodução ou enquanto a reprodução estiver em pausa. Durante a reprodução, pressione o botão C [-] para iniciar a reprodução da música anterior, e pressione o botão C [+] para iniciar a reprodução da música seguinte.

Controle do andamento (músicas MIDI)

Pressione os botões TEMPO [DOWN]/[UP] para ajustar o andamento da reprodução de músicas MIDI. O andamento original da música atual pode ser retomado pressionando simultaneamente os botões [DOWN] e [UP]. Pressione o botão [SONG SELECT] para retornar à visualização de seleção de músicas.



4. Interrompa a reprodução.

Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução. Mesmo se você não pressionar o botão [STOP], a música para automaticamente quando a reprodução chega ao fim.

5. Pressione o botão [EXIT] para sair do modo Song.

Funções úteis de reprodução

Esta seção introduz funções de reprodução adicionais que são úteis para se exercitar e tocar.

Reprodução da parte de uma das mãos – função Cancelar Parte (músicas MIDI)

Você pode estudar a parte da mão esquerda reproduzindo somente a parte DIREITA, ou praticar a parte da mão direita reproduzindo somente a parte ESQUERDA. Consulte a página 31 para obter instruções.

Função Repetir (músicas MIDI)

Com esta função, uma música inteira ou um intervalo especificado da música atual podem ser reproduzidos repetidamente. É interessante usar esta função e a função Part Cancel (acima) para estudar passagens difíceis. Consulte página 32 para obter instruções.

Início automático da reprodução ao tocar o teclado.

No modo especial chamado de "Início sincronizado", ao pressionar qualquer nota no teclado a reprodução da música inicia. Para ativar o modo Início sincronizado, selecione uma música e em seguida pressione o botão [PLAY/PAUSE] enquanto mantém pressionado o botão [STOP]. A lâmpada [PLAY/PAUSE] piscará no andamento atual. (Pressione o botão [STOP] para desativar o modo Início sincronizado).

A reprodução inicia assim que você começar a tocar o teclado.

Início/pausa da reprodução usando um pedal

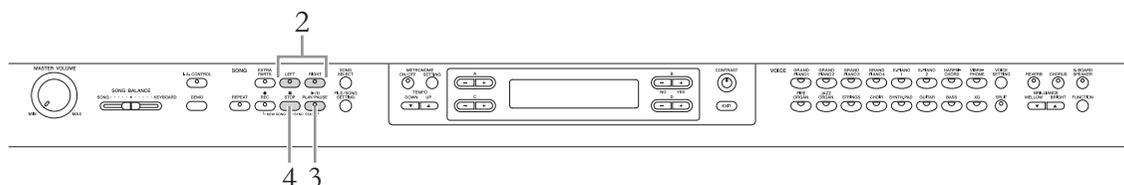
Você pode atribuir a função Song Play/Pause (reproduzir/pausar música) (equivalente ao botão [PLAY/PAUSE]) ao pedal central ou esquerdo no modo Function (página 70). Isso é conveniente para iniciar ou pausar a reprodução de uma música quando você está tocando e não pode tirar as mãos do teclado.

Reproduzir uma música de áudio repetidamente

É possível reproduzir uma música inteira repetidamente; no entanto, não é possível designar e reproduzir repetidamente um intervalo específico de uma música. Para obter instruções sobre como reproduzir uma música repetidamente, consulte "SongRepeat" em File/Song Setting (Configuração de arquivos/músicas), na página 57.

Reprodução da parte de uma das mãos – função Cancelar Parte (músicas MIDI)

Algumas músicas MIDI, tais como as músicas predefinidas, são separadas em partes da mão esquerda e da mão direita. Utilizando esses dados da música, você pode estudar a mão esquerda ativando somente a parte da mão direita, e estudar a mão direita ativando somente a parte da mão esquerda. Isso possibilita o estudo separado das partes, para a assimilação de materiais difíceis.



- 1. Selecione uma música na qual se exercitar.**
Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.
- 2. Pressione o botão [RIGHT] (direita) ou [LEFT] (esquerda) para desativar a parte correspondente.**
As lâmpadas [RIGHT] e [LEFT] acendem quando a música é selecionada. Desative a parte desejada (a que você deseja estudar). Ao pressionar cada botão, o status de reprodução se alternará entre ativado e desativado.
- 3. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.**
Toque e estude a parte que acabou de desativar enquanto ouve a parte de reprodução como guia.
- 4. Interrompa a reprodução.**
Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução. Mesmo se você não pressionar o botão [STOP], a música para automaticamente quando a reprodução chega ao fim.

OBSERVAÇÃO

As partes podem ser ativadas ou desativadas mesmo durante a reprodução.

OBSERVAÇÃO

Geralmente, o canal 1 é atribuído ao botão [RIGHT], o canal 2 é atribuído ao botão [LEFT] e os canais 3 – 16 são atribuídos ao botão [EXTRA PARTS]. No entanto, as atribuições podem variar dependendo da música. Se o status ativado/desativado da parte desejada não se alterar mesmo se você pressionar o botão correto, experimente pressionar outros botões.

OBSERVAÇÃO

Ao selecionar outra música MIDI, ambas as partes serão automaticamente ativadas.

Função Repetir (músicas MIDI)

É possível reproduzir uma música inteira ou um intervalo especificado da música atual repetidamente. Isto é útil para estudar repetidas vezes passagens difíceis de tocar.

Como reproduzir uma música repetidamente

- 1. Selecione uma música.**
Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.
- 2. Pressione o botão [REPEAT] para ativar a função Repetir.**
A lâmpada [REPEAT] piscará.
- 3. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a operação Repetir reprodução.**
- 4. Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução, e em seguida pressione o botão [REPEAT] para desativar a função Repetir.**
A lâmpada [REPEAT] se apaga.
Ao selecionar outra música MIDI, a função Repetir é desativada automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Também é possível reproduzir repetidamente uma música configurando o parâmetro "SongRepeat" em File/Song Setting (Configuração de arquivos/músicas) na página 57.

Como especificar uma faixa de compassos e reproduzi-los repetidamente (Repetição A-B)

- 1. Selecione uma música.**
Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.
- 2. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.**
- 3. Especifique o intervalo de repetição.**
 - 3-1 Pressione o botão [REPEAT] no ponto inicial (A) do intervalo a ser repetido.**
 - 3-2 Pressione o botão [REPEAT] novamente no ponto final (B).**

Depois de uma introdução automática (para ajudar a orientá-lo na frase), o intervalo do ponto A até o ponto B será reproduzido repetidamente.
- 4. Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução, e em seguida pressione o botão [REPEAT] para desativar a função Repetir.**
A lâmpada [REPEAT] se apaga.
Ao selecionar outra música MIDI, a função Repetir é desativada automaticamente.

Como especificar o início de uma música como ponto A

Pressione o botão [REPEAT], inicie a reprodução, e em seguida pressione novamente o botão [REPEAT] para especificar o ponto B.

Como especificar o fim de uma música como ponto B

A especificação apenas do ponto A resultará na repetição da reprodução entre o ponto A e o final da música (que será o ponto B).

Como gravar sua execução

Este instrumento permite que você grave a sua execução nos dois formatos de dados abaixo.

Formato de dados MIDI

As execuções gravadas são salvas como músicas MIDI SMF (formato 0). Dois métodos de gravação estão disponíveis: Gravação sem especificar a parte, e Gravação múltipla, que permite gravar partes específicas. Também é possível regravar somente um intervalo especificado, caso você não esteja satisfeito com a sua execução, ou até mesmo alterar a voz ou o andamento. O tamanho máximo para gravação neste instrumento é de aproximadamente 550 KB por cada música MIDI.

Formato de dados de áudio

As gravações das execuções são salvas como músicas de áudio. A gravação é feita sem especificação da parte gravada. Como ela é salva em formato estéreo WAV com resolução de qualidade de CD normal (44,1 kHz/16 bits), pode ser transmitida através de um computador e reproduzida em leitores de música portáteis. O tempo de gravação disponível deste instrumento é de até 80 minutos para cada gravação de áudio.

Se deseja gravar em um dispositivo de armazenamento USB, leia "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB" (página 51) e siga as instruções abaixo depois de conectar o dispositivo de armazenamento USB no terminal [USB TO DEVICE].

Para obter detalhes sobre a diferença entre músicas MIDI e músicas de áudio, consulte a página 27.

Método de gravação

Conforme descrito acima, há dois métodos disponíveis.

Gravação sem especificação da parte

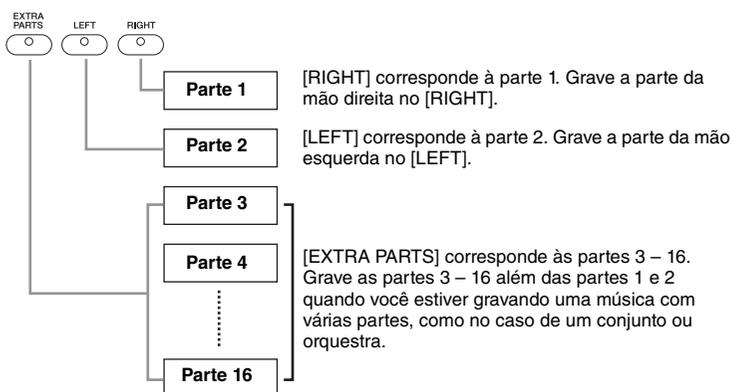
(formato de dados MIDI/Áudio)página 34

Na gravação com formato de dados MIDI, a execução será gravada como Parte 1.

Gravação múltipla de partes específicas

(formato de dados MIDI).....página 36

Esse método permite que você grave as partes direita, esquerda e extras separadamente. Como é possível gravar a parte esquerda durante a reprodução da direita, esse método é útil para gravar as duas partes de um dueto. Já que você pode gravar até 16 partes separadamente, grave a execução de cada parte instrumental individualmente e crie composições inteiramente orquestradas.



OBSERVAÇÃO

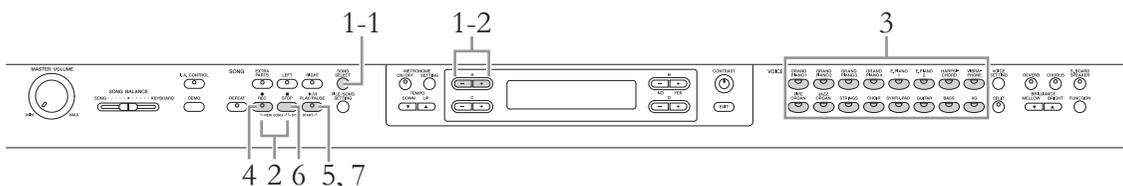
(Para Gravação múltipla) Dependendo da música, por exemplo para dados de músicas disponíveis comercialmente, a atribuição das partes a cada botão poderá ser diferente da ilustração mostrada à esquerda.

Consulte a tabela abaixo sobre a relação entre formato de dados, método de gravação e destino da gravação (unidade).

		Método de gravação	
		Gravação sem especificação da parte	Gravação múltipla de partes específicas
Formato de dados	Música MIDI		Sim
		Destino da gravação (unidade)	MEMORY/USB1*
	Música de áudio		Sim
		Destino da gravação (unidade)	USB AUDIO

* A música não pode ser gravada na unidade PRESET. A unidade MEMORY será selecionada automaticamente, mesmo se você tentar selecionar a unidade PRESET.

Gravação sem especificação da parte (formato de dados MIDI/Áudio)



1 Seleção de uma unidade de destino para a gravação.

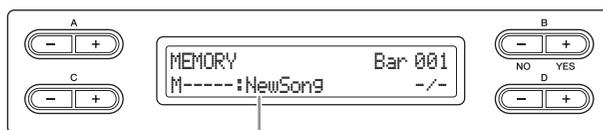
1-1 Pressione o botão [SONG SELECT].

1-2 Use o botão A [-][+] para selecionar uma unidade de destino para a gravação.

Para obter detalhes sobre as quatro unidades, os formatos de dados e os métodos de gravação, consulte a tabela acima.

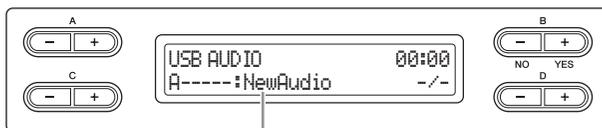
2. Pressione simultaneamente os botões [REC] e [STOP] para criar uma nova música vazia.

Quando for selecionada gravação MIDI ("MEMORY" ou "USB1") na etapa 1:



Novo arquivo de música vazia

Quando for selecionada gravação de áudio ("USB AUDIO") na etapa 1:



Novo arquivo de música vazia

AVISO

Se você selecionar uma música que não seja "New Song" nem "New Audio" como destino da gravação, a gravação irá substituir e apagar os dados gravados anteriormente.

3. Selecione uma voz para a gravação.

Para obter instruções sobre como selecionar, consulte a página 20. Defina os outros parâmetros, como reverberação, coro e equilíbrio da música, nesta etapa.

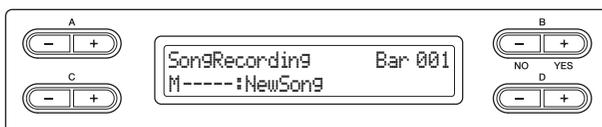
4. Pressione o botão [REC] para ativar o modo Record.

Quando for selecionada gravação MIDI ("MEMORY" ou "USB1") na etapa 1, as lâmpadas [REC], [RIGHT] e [PLAY/PAUSE] piscarão. Quando for selecionada gravação áudio ("USB AUDIO") na etapa 1, as lâmpadas [REC], [RIGHT], [LEFT], [EXTRA PARTS] e [PLAY/PAUSE] piscarão. Em ambos os casos, a luz [PLAY/PAUSE] piscará de acordo com o andamento atual.

(Para sair desse status, pressione novamente o botão [REC] ou [STOP].)

Quando for selecionada gravação MIDI ("MEMORY" ou "USB1") na etapa 1:

Visualização do modo de espera de gravação



Quando for selecionada gravação de áudio ("USB AUDIO") na etapa 1:

Visualização do modo de espera de gravação



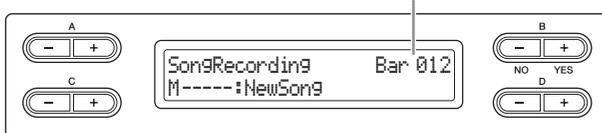
5. Inicie a gravação.

Quando for selecionada gravação MIDI ("MEMORY" ou "USB1") na etapa 1:

A gravação começa automaticamente assim que você toca uma nota no teclado.

Se quiser gravar uma seção vazia no início da música, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para começar a gravar. Ao gravar, é mostrado o número do compasso atual.

Visualização de gravação Número do compasso na gravação



Quando for selecionada gravação de áudio ("USB AUDIO") na etapa 1:

Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação. Ao gravar, é mostrado o tempo decorrido.

Visualização de gravação Tempo decorrido



6. Pressione o botão [STOP] para interromper a gravação.

Essa operação permite sair do modo Record, e em seguida a música é automaticamente salva a uma música de destino criada na etapa 2. Quando a operação Salvar for concluída, o visor voltará à visualização de seleção de músicas.

OBSERVAÇÃO

O equilíbrio da música não será gravado.

OBSERVAÇÃO

No caso de gravação com formato de dados MIDI, a execução será gravada na parte 1. No entanto, no modo Dual/Split, as partes atribuídas para gravação e as partes efetivamente utilizadas para a gravação são diferentes. Consulte a página 40 para maiores detalhes.

OBSERVAÇÃO

Você pode usar o metrônomo ao gravar, mas o som do metrônomo não será gravado.

OBSERVAÇÃO

A lâmpada de uma parte que contiver dados acenderá em verde. As indicações das lâmpadas e os status dos dados são descritos a seguir. On (aceso, verde): contém dados

Piscando (vermelha): A parte está ativada para gravação Off (apagado): não contém dados

OBSERVAÇÃO

Para interromper a gravação no meio de uma música MIDI, pressione o botão [PLAY/PAUSE]. Para continuar a gravação, pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente ou toque uma nota no teclado.

OBSERVAÇÃO

No caso de gravação de áudio, os sinais de áudio recebidos através da entrada AUX IN também serão gravados.

OBSERVAÇÃO

Na gravação de áudio, é possível que seja produzido um som distorcido se o volume da voz (página 61) estiver configurado em um valor mais alto do que a configuração padrão. Certifique-se de configurar o volume da voz no valor padrão ou em um valor menor antes de gravar. Pressione os botões D [-] e [+] simultaneamente para restaurar o valor padrão.

OBSERVAÇÃO

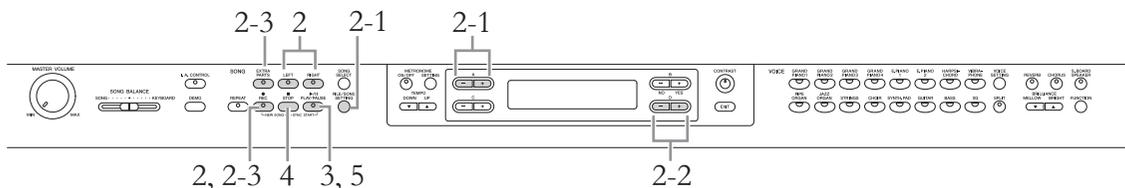
Se aparecer no visor a mensagem "Device (media) busy" ("Dispositivo (mídia) ocupado(a)") durante uma gravação de áudio, a operação será automaticamente interrompida e os dados gravados antes da interrupção serão salvos. Se isso ocorrer, formate o dispositivo de armazenamento USB e em seguida tente efetuar a operação de gravação novamente. Para obter detalhes sobre a operação Formatar, consulte a página 46.

OBSERVAÇÃO

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas você pode renomeá-las como desejar (página 43).

7. **Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música gravada.**

Gravação múltipla de partes específicas (formato de dados MIDI)



1. **Faça os ajustes necessários seguindo as etapas 1 – 3 em "Gravação sem especificação da parte" (página 34).**
2. **Especifique a parte a ser gravada e ative o modo Record.**

Ao gravar a parte direita (parte 1) ou esquerda (parte 2):

Mantenha pressionado o botão [REC] e pressione o botão [RIGHT] ou [LEFT].

Ao gravar as partes extras (partes 3 – 16):

- 2-1 **Pressione os botões [FILE/SONG SETTING] e A [-]/[+] para exibir "RecExtraPartsCh".**
- 2-2 **Pressione os botões D [-]/[+] para especificar uma parte a ser gravada.**

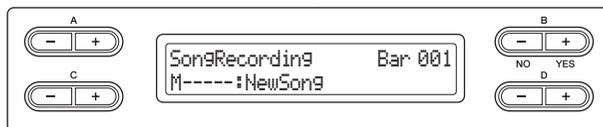
A parte especificada será atribuída ao botão [EXTRA PARTS].



- 2-3 **Mantenha pressionado o botão [REC] e pressione o botão [EXTRA PARTS].**

Após as operações acima, a lâmpada [REC] e a lâmpada da parte especificada piscarão em vermelho. (Para sair desse status, pressione o botão [REC] novamente ou pressione o botão [STOP].)

Visualização do modo de espera de gravação



3. **Toque o teclado ou pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.**

4. **Pressione o botão [STOP] para interromper a gravação.**

Essa operação fecha o modo Record e salva automaticamente os dados gravados em uma música de destino. Quando a operação Salvar for concluída, o visor voltará à visualização de seleção de músicas.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre como gravar no modo Dual/Split, consulte a página 40.

5. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música gravada.

Após a conclusão da gravação, especifique outra parte a ser gravada na etapa 2, e em seguida grave-a e faça a dublagem na sua execução conforme desejado, uma parte de cada vez.

OBSERVAÇÃO

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas você pode renomeá-las como desejar (página 43).

Outras técnicas de gravação

Substituição de uma parte de uma música existente (formato de dados MIDI)

Por exemplo, você pode gravar a sua execução na parte direita enquanto a parte esquerda da música existente é reproduzida.

1. Selecione a música existente desejada.

Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.

2. Selecione a voz desejada.

Para obter instruções sobre como selecionar, consulte a página 20. Defina os outros parâmetros, como reverberação, coro e equilíbrio da música, nesta etapa.

3. Selecione uma parte, inicie a gravação e em seguida interrompa a gravação executando as etapas 2 – 4 de "Gravação múltipla de partes específicas" na página 36.

Se você selecionar uma música predefinida na etapa 1, a música gravada será automaticamente salva como uma nova música na unidade MEMORY. Se você selecionar uma música na unidade MEMORY / no dispositivo de armazenamento USB na etapa 1, a música gravada será substituída.

4. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música gravada.

OBSERVAÇÃO

O equilíbrio da música não será gravado.

Regravação parcial de uma música (formato de dados MIDI)

É possível regravar um intervalo específico de uma música MIDI.

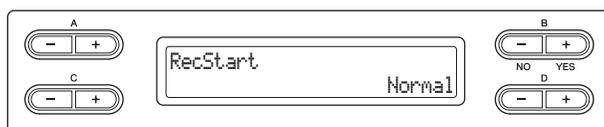
1. Selecione a música MIDI desejada.

Para obter instruções, consulte a página 27.

2. Selecione um método de gravação.

2-1 Pressione o botão [FILE/SONG SETTING].

2-2 Pressione os botões A [-][+] para exibir "RecStart" (Iniciar gravação) ou "RecEnd" (Terminar gravação).



2-3 **Pressione os botões D [-][+] para especificar como a gravação deve iniciar e terminar.**

Métodos de início:

• **Normal:**

os dados existentes serão apagados depois que a gravação for iniciada.

• **FirstKeyOn (Primeira tecla em diante):**

Os dados existentes antes do ponto em que você começou a tocar uma nota serão preservados.

Métodos de finalização:

• **Replace (Substituir):**

os dados após o ponto em que você parou a gravação também serão apagados.

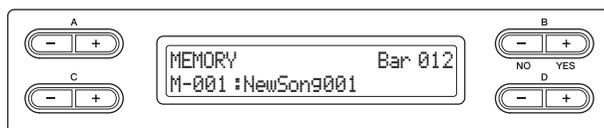
• **PunchOut (Terminador):**

os dados após o ponto em que você parou a gravação serão mantidos.

3. **Pressione o botão [SONG SELECT] para retornar à visualização de seleção de músicas.**

4. **Especifique o ponto inicial da regravação.**

Use os botões B [- (NO)][+ (YES)] para variar o compasso da música, ou pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução, e em seguida pressione novamente o botão [PLAY/PAUSE] pouco antes do ponto desejado.



5. **Selecione a voz desejada.**

Para obter instruções sobre como selecionar, consulte a página 20. Defina os outros parâmetros, como reverberação, coro e equilíbrio da música, nesta etapa.

6. **Ative o modo Record.**

Se você especificar a parte a ser gravada:

Siga a etapa 2 da página 36.

Quando você não especificar a parte a ser gravada:

Pressione o botão [REC].

7. **Toque o teclado ou pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.**

8. **Pressione o botão [STOP] para interromper a gravação.**

9. **Pressione o botão B [+ (YES)] para substituir a sua execução.**

Para cancelar a operação Substituir, pressione o botão B [- (NO)].

10. **Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música gravada.**

11. **Pressione o botão [EXIT] para sair do modo Record.**

OBSERVAÇÃO

O equilíbrio da música não será gravado.

Alteração de uma voz ou do andamento após a gravação (formato de dados MIDI)

Nas músicas MIDI, é possível alterar a voz e o andamento após a gravação para modificar a sensação da música ou para definir um andamento mais adequado. Também é possível alterar esses elementos no meio de uma música.

1. Selecione a música que você deseja alterar.

Para obter instruções, consulte a página 27.

2. Selecione a voz desejada.

Para obter instruções sobre como selecionar, consulte a página 20. Defina os outros parâmetros, como reverberação e coro, nesta etapa. Quando a configuração for concluída, pressione o botão [SONG SELECT] para retornar à visualização de seleção de músicas (na etapa 1).

AVISO

As configurações definidas aqui serão salvas na música MIDI selecionada após você ter concluído a etapa 4. Observe que o status anterior não pode ser restaurado.

3. Pressione o botão [REC] e em seguida confira se a lâmpada da parte desejada pisca ou não em vermelho.

Se não piscar, mantenha pressionado o botão [REC] e pressione o botão da parte desejada, de modo que a lâmpada correspondente pisque.

4. Pressione os botões [STOP] e [REC] simultaneamente para alterar as configurações definidas na etapa 2.

5. Pressione o botão B [+ (YES)] para substituir as configurações da música MIDI selecionada na etapa 1.

Essa operação fecha o modo Record e substitui automaticamente a música. Para cancelar a operação Substituir, pressione o botão B [- (NO)].

6. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução da música alterada.

Dados que podem ser gravados em músicas MIDI

Dados de cada parte

- Dados de notas (a sua execução no teclado)
- Seleção de voz
- Pedal (sustentação/una corda/tonal)
- Emissão de reverberação – "ReverbSend"
- Emissão de coro – "ChorusSend"
- Intensidade do efeito DSP – "DSPDepth"
- Brilho do som – "Brightness"
- Configuração do efeito de ressonância – "HarmonicContent"
- Configuração das oitavas – "Octave"
- Configuração de volume de cada voz – "Volume"
- Pan para cada voz
- Ajuste da afinação entre duas vozes (somente Dual) – "Detune"
- Alteração do volume em resposta à força do toque para cada voz – "TouchSense"

Dados comuns a todas as partes

- Escala
- Andamento
- Fórmula de compasso
- Tipo de Reverberação
- Tipo de coro
- Tipo de efeito DSP

OBSERVAÇÃO

Os dados das notas, os dados dos pedais (sustentação/una corda/tonal), a configuração das oitavas e a fórmula de compasso não podem ser alteradas após a gravação.

Ajuste do equilíbrio do volume entre a reprodução e a sua execução – [SONG BALANCE]

Ao gravar várias partes individualmente, você poderá ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução da parte gravada e a sua execução atual.

1. Mova o controle deslizante [SONG BALANCE] para a esquerda ou para a direita para fazer os ajustes.



O volume de reprodução ficará mais baixo.

O volume de reprodução da música ficará mais baixo.

OBSERVAÇÃO

O equilíbrio da música não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Os volumes de alguns dados musicais disponíveis no mercado são extremamente altos. Ao usar esses dados, ajuste o equilíbrio da música.

Designação de partes a serem gravadas nos modos Dual e Split (formato de dados MIDI)

Ao gravar nos modos Dual e Split, as partes designadas para gravação e as partes utilizadas para gravação são diferentes. Consulte a tabela abaixo.

AVISO

Se você gravar várias partes individualmente ou gravar novos dados por cima de uma música existente, os dados existentes serão apagados. Proceda com cuidado.

OBSERVAÇÃO

A alternância entre os modos Dual e Split em uma música não é gravada.

OBSERVAÇÃO

Os botões que serão de fato utilizados para gravar ([RIGHT], [LEFT] e [EXTRA PARTS]) são ativados.

No exemplo a seguir, RIGHT, LEFT e EXTRA PARTS "n" foram selecionadas para gravação.

Partes atribuídas para gravação		Dual			Divisão			Split + Dual		
		RIGHT (Parte 1)	LEFT (Parte 2)	EXTRA PARTS n (Parte n)	RIGHT (Parte 1)	LEFT (Parte 2)	EXTRA PARTS n (Parte n)	RIGHT (Parte 1)	LEFT (Parte 2)	EXTRA PARTS n (Parte n)
Partes usadas para gravação	MAIN (Voz 1)	Parte 1	Parte 2	Parte n	Parte 1		Parte n	Parte 1	Parte n	
	LEFT (Voz 1)	-			Parte 2		Parte n+1	Parte 2	Parte n+1	
	MAIN (Voz 2)	Parte 3	Parte 4	Parte n+2	-			Parte 3	Parte n+2	
	LEFT (Voz 2)	-			-			Parte 4	Parte n+3	

Parte n = Parte 3 – Parte 16

Gestão de arquivos de música – [FILE/SONG SETTING]

Esta visualização, ativada através do botão [FILE/SONG SETTING], permite a execução de diversas operações com arquivos de música – músicas predefinidas, músicas que você gravou neste instrumento ou músicas disponíveis comercialmente.

Para conectar um dispositivo de armazenamento USB, é importante ler a seção "Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]" em página 51.

Operação	Indicação	Página
Excluir arquivos	Excluir	43
Renomeando arquivos	Renomear	43
Copiar arquivos*	Copiar	44
Mover arquivos*	Mover	45
Criando pastas no dispositivo de armazenamento USB	MakeFolder	45
Formatando um dispositivo de armazenamento USB	Format	46
Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução*	MIDItoAUDIO	46
Confirmar a quantidade de memória livre e a memória total do dispositivo de armazenamento USB	DriveProperty	47
Selecionar automaticamente uma música ao conectar o dispositivo de armazenamento USB	SongAutoOpen	48
Alterar o tipo de caracteres no visor	CharCode	48

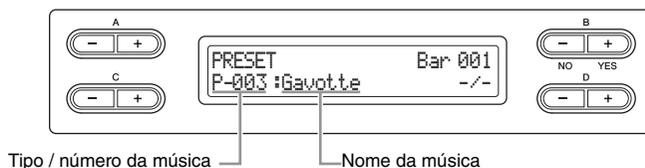
Arquivo

Um arquivo contém um grupo de dados. Neste instrumento, um arquivo de música inclui os dados e o número da música.

As operações marcadas com "*" só estarão disponíveis quando for selecionada uma música MIDI.

Tipos de músicas e limitação das operações com arquivos

Os prefixos formados por letras e o número da música (de 3 dígitos) são mostrados à esquerda do nome da música. A tabela abaixo mostra o significado de cada letra, indicando o tipo de música e as restrições às operações com arquivos.



O: Sim, x: Não

Unidade (localização dos dados)		Tipo de música	Descrição	Excluir	Renomear	Copiar	Mover	MIDI para ÁUDIO
Memória interna	Unidade PRESET	P-xxx	Músicas predefinidas (MIDI)	x	x	○ ^{*1}	x	x
	Unidade MEMORY	M-xxx	Músicas MIDI	○	○	○	○	○
		M-xxxP	Músicas predefinidas (MIDI) copiadas na unidade MEMORY ou músicas MIDI com proteção	○	○	x	x	x
		M-xxxS M-xxxx ^{*3}	Músicas MIDI às quais foi aplicada a proteção patenteada da Yamaha	○	○	x	○ ^{*2}	○
Dispositivo de armazenamento USB	USB1	U1-xxx	Músicas MIDI	○	○	○	○	○
		U1-xxxP	Músicas MIDI com proteção	x	x	○ ^{*1}	x	x
		U1-xxxS U1-xxxx ^{*4}	Músicas MIDI às quais foi aplicada a proteção patenteada da Yamaha	○	○	x	○ ^{*2}	x
	USB AUDIO	A-xxx	Músicas de áudio	○	○	x	x	x

*1 Podem ser copiadas apenas na unidade MEMORY

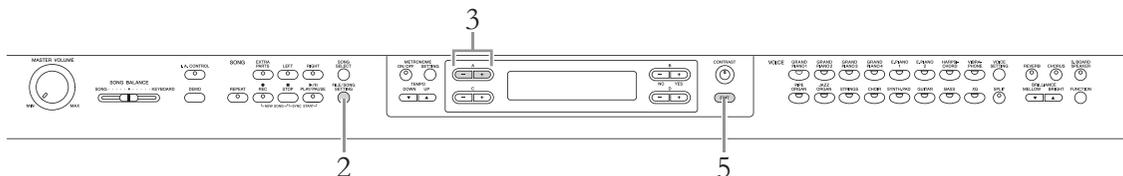
*2 Podem ser movidas apenas entre a unidade MEMORY e o dispositivo de armazenamento USB

*3 Este arquivo deve ser salvo na mesma pasta do "M-xxxS". Caso contrário, a reprodução não poderá ser feita.

*4 Este arquivo deve ser salvo na mesma pasta do "U1-xxxS". Caso contrário, a reprodução não poderá ser feita.

Operações básicas com arquivos

Os arquivos de música podem ser geridos por meio das instruções relacionadas abaixo. Se quiser gerir arquivos em um dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de que ele esteja conectado corretamente ao terminal [USB TO DEVICE].



1. Prepare-se para gerir os arquivos da maneira a seguir.

Para usar "Delete", "Rename", "Copy", "Move" ou "MIDItOAUDIO":

Selecione uma música a ser gerida. Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.

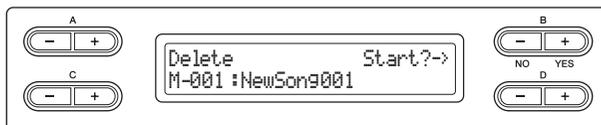
Para usar "MakeFolder":

Selecione uma música ou pasta a ser gerida. A pasta será criada no mesmo nível da música ou pasta selecionada. Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 27.

Para usar "Format", "DriveProperty", "SongAutoOpen" ou "CharacterCode":

Não é necessário executar nenhuma operação nesta etapa.

2. Pressione o botão [FILE/SONG SETTING] para acessar o modo File.



Ao se encontrar neste ponto, se desejar fechar o modo File, pressione o botão [EXIT] uma ou duas vezes.

3. Pressione os botões A [-][+] quantas vezes necessárias para selecionar a operação desejada.

4. Execute a operação selecionada.

Para obter informações sobre este procedimento, consulte a seção correspondente nas páginas 43 – 48.

Durante a operação, poderão ser exibidas mensagens no visor (informações, confirmações, etc.). Para obter mais informações, consulte a "Lista de mensagens" em página 78. Veja também algumas das mensagens mais comuns no visor, mostradas à direita.

AVISO

Não desconecte o dispositivo de armazenamento USB durante a gestão de arquivos ou quando um dispositivo de armazenamento USB estiver montado. Isso pode apagar todos os dados contidos no dispositivo de armazenamento USB e no instrumento.

5. Pressione o botão [EXIT] para fechar o modo File.

OBSERVAÇÃO

Poderão aparecer os indicadores "↑" e "↓" na parte inferior direita do visor. Nesse caso, você poderá usar o botão D [+] para abrir a pasta. Pressione o botão D [-] para alternar para o nível superior.

Mensagens no visor

"Start?->":

Deseja iniciar a operação?

"Overwrite?->":

Deseja substituir a música?

"Execute?->":

deseja executar a operação?

"Sure?->":

tem certeza?

"Executing":

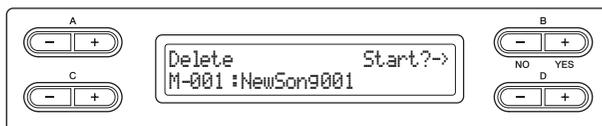
O instrumento está executando a operação.

"Completed":

a operação está concluída.

Como excluir arquivos – "Delete"

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser excluídas, consulte a página 41.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

Pressione o botão B [+ (YES)] situado ao lado de "Start?->", e em seguida siga as instruções no visor.

AVISO

Não desligue o instrumento nem eje o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

OBSERVAÇÃO

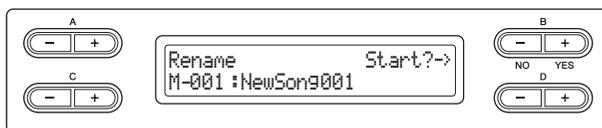
As pastas que podem ser excluídas são apenas as que não contenham arquivos; as pastas que contenham um ou mais arquivos não podem ser excluídas.

OBSERVAÇÃO

Os números das músicas que seguem à música excluída serão reduzidos em uma unidade.

Como renomear arquivos – "Rename"

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser renomeadas, consulte a página 41.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

4-1 Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->."

4-2 Atribua o nome à música.

Use os botões C [-]/[+] para mover o cursor (sublinha). Pressione ambos os botões simultaneamente para inserir o espaço.

Use os botões D [-]/[+] para alterar o caractere da posição onde se encontra o cursor. Pressione ambos os botões simultaneamente para apagar o caractere da posição onde se encontra o cursor.

O nome da música pode conter até 46 caracteres. Os caracteres que estiverem além da capacidade do visor e não forem visíveis podem ser visualizados movendo-se o cursor por meio dos botões C [-]/[+].

4-3 Pressione o botão B [+ (YES)] situado ao lado de "Name?->", e em seguida siga as instruções no visor.

Depois que você renomear uma música, este instrumento classificará as músicas em ordem alfabética e as renumerará.

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

OBSERVAÇÃO

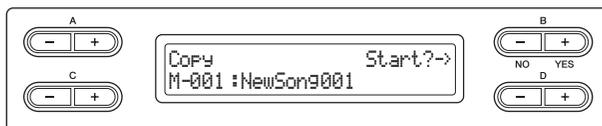
Para renomear uma pasta, selecione a pasta desejada na etapa 1 da página 42. O nome da pasta pode conter até 50 caracteres.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre os tipos de caracteres disponíveis para o nome da música, consulte "Alterar o tipo de caracteres no visor – CharacterCode" em página 48.

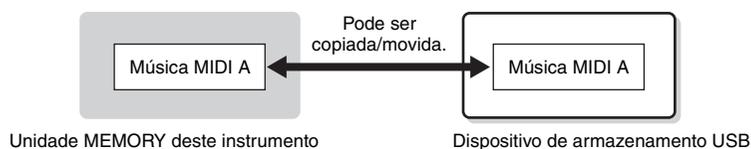
Como copiar arquivos – "Copy"

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser copiadas, consulte a página 41.

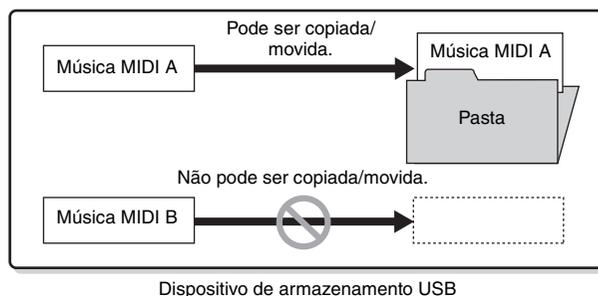


Alcance da operação Copiar/Mover

É possível copiar um arquivo de música da unidade interna MEMORY ao dispositivo de armazenamento USB e vice-versa.

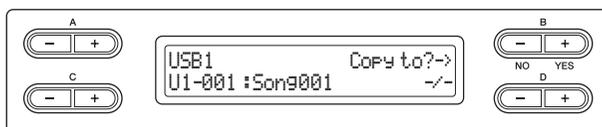


No dispositivo de armazenamento USB, é possível copiar um arquivo de música da pasta atual a outra pasta, mas não ao mesmo diretório raiz ou à mesma pasta.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

- 4-1 **Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->."**
- 4-2 **Use os botões A [-]/[+] para selecionar um destino para a operação de Cópia.**
Se você deseja copiar uma música a uma determinada pasta, use os botões C [-]/[+] para selecionar uma pasta, e em seguida pressione o botão D [+] para entrar na pasta desejada.
A música selecionada será copiada no destino especificado aqui.
- 4-3 **Pressione o botão B [+ (YES)] para fixar o destino da operação de Cópia e em seguida siga as instruções no visor.**



AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

OBSERVAÇÃO

Observe que os recursos de cópia são apenas para uso pessoal.

OBSERVAÇÃO

A pasta não pode ser copiada.

OBSERVAÇÃO

Para obter instruções sobre a operação Mover, consulte a página 45.

Raiz:

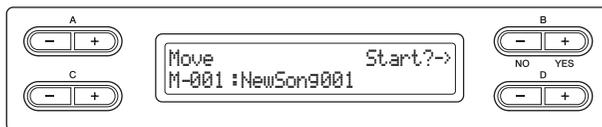
O nível mais alto de uma estrutura hierárquica. Isso indica uma área que não pertence a uma pasta.

OBSERVAÇÃO

Para passar da pasta atual ao nível superior, pressione o botão D [-].

Como mover arquivos – "Move"

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser movidas, consulte a página 41.



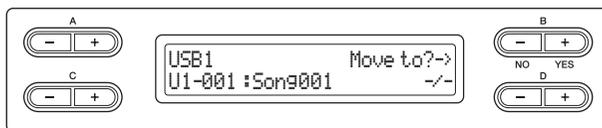
Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

- 4-1 **Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->."**
- 4-2 **Use os botões A [-]/[+] para selecionar um destino para a operação Mover.**

Se você deseja mover uma música a uma determinada pasta, use os botões C [-]/[+] para selecionar uma pasta, e em seguida pressione o botão D [+] para entrar na pasta desejada.

A música selecionada será movida para o destino especificado aqui.

- 4-3 **Pressione o botão B [+ (YES)] para fixar o destino da operação Mover e em seguida siga as instruções no visor.**



AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

OBSERVAÇÃO

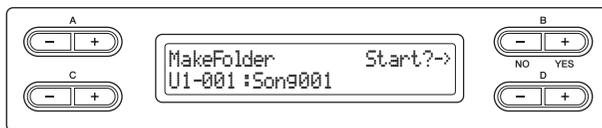
A pasta não pode ser movida.

OBSERVAÇÃO

Para passar da pasta atual ao nível superior, pressione o botão D [-].

Como criar pastas no dispositivo de armazenamento USB – "MakeFolder"

Você pode criar pastas (diretórios) no dispositivo de armazenamento USB para organizar as músicas. Este instrumento permite criar pastas apenas no dispositivo de armazenamento USB – não na unidade interna MEMORY.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

- 4-1 **Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->."**
- 4-2 **Atribua o nome à pasta.**

Para obter instruções sobre atribuição de nomes, consulte página 43.

O nome da pasta pode conter até 50 caracteres. A nova pasta será criada no diretório raiz do dispositivo de armazenamento USB.

AVISO

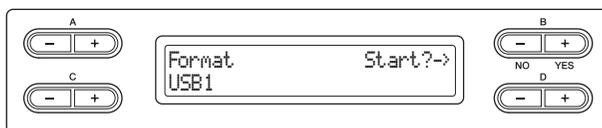
Não desligue o instrumento nem desconecte o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

Raiz:

O nível mais alto de uma estrutura hierárquica. Isso indica uma área que não pertence a uma pasta.

Como formatar um dispositivo de armazenamento USB – "Format"

Ao conectar o dispositivo de armazenamento USB no terminal [USB TO DEVICE] ou ao inserir a mídia num dispositivo de armazenamento USB conectado, poderá ser exibida uma mensagem perguntando-lhe se deseja executar a operação Formatar. Se isso ocorrer, execute a operação Formatar.



AVISO

Quando a formatação for concluída, todos os dados armazenados no dispositivo de armazenamento USB terão sido excluídos. Salve os dados importantes em um computador ou em outro dispositivo de armazenamento.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42.

A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

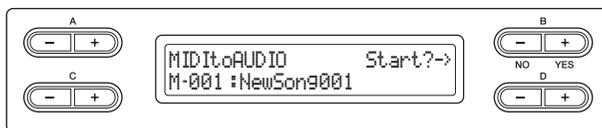
- 4-1 **Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->".**
- 4-2 **Se estiverem conectados dois ou mais dispositivos de armazenamento USB, use os botões C [-]/[+] para selecionar um dispositivo a ser formatado.**
Se você selecionar "USB1", serão formatados também os dados da unidade "USB AUDIO", que não pode ser selecionada aqui.
- 4-3 **Pressione o botão B [+ (YES)] para fixar o destino da operação Formatar e em seguida siga as instruções no visor.**

AVISO

Não desligue o instrumento nem desconecte o dispositivo de armazenamento USB enquanto estiver exibido "Executing" no visor.

Como converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução – "MIDItoAUDIO"

Uma música MIDI contida na unidade MEMORY ou num dispositivo de armazenamento USB (unidade USB1) pode ser convertida numa música de áudio e em seguida salva num dispositivo de armazenamento USB (unidade USB AUDIO). Para obter informações sobre os tipos de músicas que podem ser convertidas, consulte página 41.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42.

A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

- 4-1 **Pressione o botão B [+ (YES)], localizado ao lado de "Start?->".**
- 4-2 **Se você deseja especificar uma determinada pasta como destino da operação Converter, use os botões C [-]/[+] para selecionar uma pasta, e em seguida pressione o botão D [+] para entrar na pasta desejada.**

A música de áudio convertida será salva na pasta de destino especificada aqui.

OBSERVAÇÃO

"USB AUDIO" é o dispositivo de armazenamento USB equivalente a "USB1".

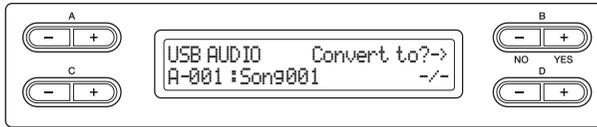
OBSERVAÇÃO

Após a conversão, a música MIDI permanece no local dos dados originais.

OBSERVAÇÃO

Para passar da pasta atual ao nível superior, pressione o botão D [-].

- 4-3 **Pressione o botão B [+ (YES)] para fixar o destino da operação Converter e em seguida siga as instruções no visor.**

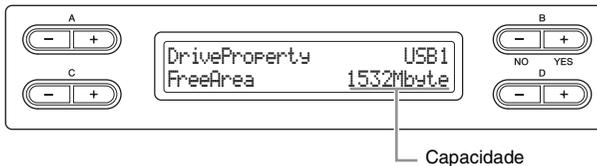


- 4-4 **Pressione o botão B [+ (YES)] situado ao lado de "Sure?->" para executar a conversão de MIDI para ÁUDIO.**

Essa operação inicia a reprodução e a conversão de MIDI para áudio. Após o início da reprodução (conversão), espere até a reprodução acabar. Isso é necessário porque a música MIDI é regravada em tempo real durante a reprodução como música de áudio. Esse status é equivalente ao de uma gravação de música de áudio, permitindo-lhe gravar a sua execução no teclado e sinais de áudio por meio da entrada AUX IN (como o som captado por um microfone). Quando a conversão for concluída, a palavra "Completed" aparecerá no visor.

Como confirmar a quantidade de memória livre e a memória total do dispositivo de armazenamento USB – "DriveProperty"

Essa função exibe a quantidade de memória restante e a memória total do dispositivo de armazenamento USB.



Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 42. A seguir, é mostrado um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

- 4-1 **Se estiverem conectados dois ou mais dispositivos de armazenamento USB, use os botões B [-]/[+] para selecionar o dispositivo cuja capacidade de memória você deseja verificar.**
A mesma capacidade de memória será exibida ao selecionar "USB1" ou "USB AUDIO".
- 4-2 **Use os botões C [-]/[+] para selecionar "FreeArea" ou "AllArea".**

FreeArea:
Valor da capacidade de memória restante.

AllArea:
Valor da capacidade de memória total.

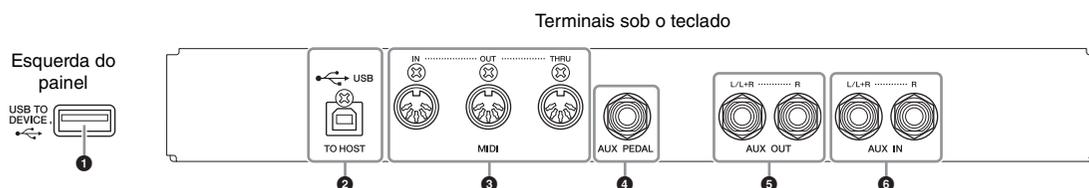
Conexões

Conectores

⚠ AVISOS

Antes de conectar este instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos esses componentes. Antes de ligar ou desligar os componentes, defina o volume no nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

Para obter informações sobre a localização desses conectores, consulte "Controles e terminais do painel" na página 11.



1 Terminal [USB TO DEVICE]

Esse terminal permite a conexão com dispositivos de armazenamento USB.

Consulte a seção "Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]", na página 51.

2 Terminal USB [TO HOST]

Esse terminal permite a conexão direta com um computador pessoal. Consulte "Como conectar um computador" na página 52 para obter mais informações.

3 Terminais MIDI [IN], [OUT], [THRU]

Use cabos MIDI para conectar dispositivos MIDI externos a esses conectores.

Consulte "Como conectar dispositivos externos MIDI" em página 53 para obter mais informações.

4 Entrada [AUX PEDAL] (PEDAL AUXILIAR)

É possível conectar um pedal FC7 ou FC4/FC5, vendido separadamente, a essa saída. Com um FC7, você pode controlar o volume enquanto toca, para adicionar expressividade à sua apresentação, ou controlar várias outras funções. Usando um FC4/FC5, você pode ativar e desativar várias funções selecionadas. Para selecionar a função que será controlada, use o parâmetro "AuxPedalFunc" (página 65) de VOICE SETTING (configuração das vozes). A função [PLAY/PAUSE] também pode ser atribuída a um pedal (página 70).

5 Saídas AUX OUT [L/L+R], [R]

Essas saídas permitem conectar o Clavinova a sistemas de alto-falantes amplificados externos, para apresentação em locais mais amplos e com volume mais alto.

AVISO

Quando as saídas AUX OUT do Clavinova estiverem conectadas a um sistema externo, primeiro ligue o Clavinova e, depois, o sistema externo. Inverta a ordem ao desligar.

OBSERVAÇÃO

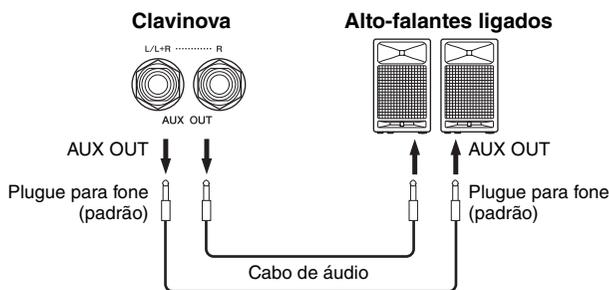
Há dois tipos distintos de terminais USB no instrumento: [USB TO DEVICE] e USB [TO HOST]. Cuidado para não confundir os dois terminais e os conectores dos cabos correspondentes. Certifique-se de conectar o plugue correto na direção adequada.

OBSERVAÇÃO

Conecte ou desconecte o pedal quando o instrumento estiver desligado.

OBSERVAÇÃO

Nunca conecte as saídas AUX OUT com as entradas AUX IN. Quando o som das saídas AUX OUT for roteado para as saídas AUX IN, o som que entra será emitido pelo alto-falante do instrumento. O som emitido poderá ficar excessivamente alto e causar ruídos.



O ajuste [MASTER VOLUME] do Clavinova afetará o som liberado nas saídas AUX OUT. Quando as saídas AUX OUT do Clavinova estiverem conectadas a um alto-falante externo e você desejar desligar o som do alto-falante do Clavinova, desligue o alto-falante (página 71). Além disso, a qualidade do tom da saída de som do instrumento proveniente dos alto-falantes e dos fones de ouvido muda automaticamente para os ajustes apropriados, de acordo com a forma como o instrumento está sendo usado (consulte a tabela a seguir).

OBSERVAÇÃO

Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência.

OBSERVAÇÃO

Não conecte as saídas AUX OUT com as entradas AUX IN. (Se você conectar as saídas AUX OUT do Clavinova a um sistema externo, como caixas de som amplificadas, não conecte as caixas de som amplificadas às entradas AUX IN do Clavinova.)

OBSERVAÇÃO

Se você conectar o Clavinova a um dispositivo mono, use apenas a saída AUX OUT [L/L+R].

Condição do som emitido pelo instrumento

Som dos alto-falantes
 Alto-falantes não emitem som

	Nenhum plugue conectado às saídas AUX OUT			Plugues conectados às saídas AUX OUT		
	Alto-falantes ligados	Alto-falantes normais (chave dos fones de ouvido)	Alto-falantes desligados	Alto-falantes ligados	Alto-falantes normais (chave dos fones de ouvido)	Alto-falantes desligados
Fones de ouvido conectados	Equalização ideal para alto-falantes aplicada*	Fixo	Fixo	Fixo*	Fixo	Fixo
Fones de ouvido não conectados	Equalização ideal para alto-falantes aplicada	Equalização ideal para alto-falantes aplicada	Fixo	Fixo*	Fixo*	Fixo

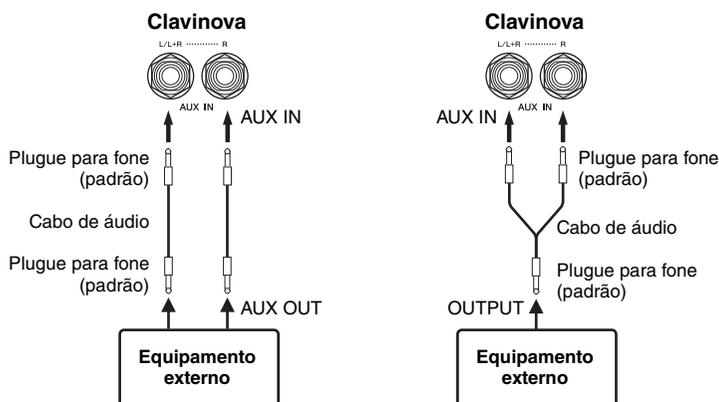
* O nível de saída dos fones de ouvido e das saídas AUX OUT é abaixado.

6 Entradas AUX IN [L/L+R][R]

As saídas estéreo de outro instrumento podem ser conectadas a essas entradas, permitindo a reprodução do som de um instrumento externo por meio dos alto-falantes do Clavinova. Consulte o diagrama abaixo e use cabos de áudio para a conexão.

AVISO

Quando as entradas AUX IN do Clavinova estiverem conectadas a um dispositivo externo, primeiro ligue o dispositivo, e depois o Clavinova. Inverta a ordem ao desligar.



Conexão de um dispositivo de armazenamento USB

Este instrumento possui um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, lembre-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, lembre-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo.

■ Dispositivos USB compatíveis

- Dispositivos de armazenamento USB (memória flash, unidade de disco rígido, etc.)
- Hub USB

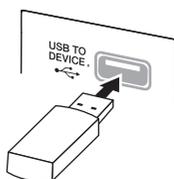
O instrumento não é necessariamente compatível com todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de comprar um dispositivo USB para uso com este instrumento, visite a seguinte página da Web: <http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado de computador, não podem ser usados.

■ Conexão de um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.



AVISO

Ao conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE] no painel superior, remova-o antes de fechar a cobertura das teclas. Se a cobertura das teclas for fechada com o dispositivo USB conectado, este poderá ser danificado.

- Ao conectar um cabo USB, certifique-se de que ele tenha menos de 3 metros de comprimento.
- Se quiser conectar dois ou três dispositivos ao mesmo tempo a um terminal, você deve usar um dispositivo de hub USB. O hub USB deve ter a sua própria fonte de energia e deve estar ligado. Só é possível usar um único hub USB. Se for exibida uma mensagem de erro quando o hub USB estiver sendo usado, desconecte-o do instrumento, ligue o instrumento e reconecte o hub.
- Embora o instrumento seja compatível com o padrão USB 1.1, você também pode conectar e usar dispositivos de armazenamento USB 2.0. No entanto, observe que a velocidade de transferência será a do padrão USB 1.1.

Utilização de dispositivos de armazenamento USB

Ao conectar um dispositivo de armazenamento USB, você pode salvar nele os dados que criou, bem como ler dados a partir dele.

■ Número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Até dois dispositivos de armazenamento USB podem ser conectados ao terminal [USB TO DEVICE]. (Se necessário, use um hub USB. No máximo dois dispositivos de armazenamento USB podem ser usados com instrumentos musicais simultaneamente, mesmo que haja um hub USB.) Este instrumento reconhece até quatro unidades em um dispositivo de armazenamento USB.

■ Formatação de mídias de armazenamento USB

Quando uma mídia é inserida ou um dispositivo de armazenamento USB é conectado, é possível que uma mensagem seja exibida, solicitando que você formate a mídia ou o dispositivo. Se esse for o caso, execute a operação Formatar (página 46).

AVISO

A operação Formatar substitui todos os dados já existentes. Verifique se a mídia que está formatando não contém dados importantes. Continue com cuidado, principalmente quando conectar várias mídias de armazenamento USB.

■ Para proteger seus dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com cada mídia ou dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de ter desativado a proteção contra gravação.

■ Conexão/remoção do dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar).

AVISO

Evite ligar/desligar o dispositivo de armazenamento USB ou conectar/desconectar o dispositivo com muita frequência. Essa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Enquanto o instrumento estiver acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar) ou estiver montando o dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), NÃO remova o conector USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue nenhum dos dispositivos. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Como conectar um computador

Ao conectar um computador aos terminais MIDI ou USB [TO HOST], você poderá transferir dados entre o instrumento e o computador via MIDI, e aproveitar softwares sofisticados de música para computador.

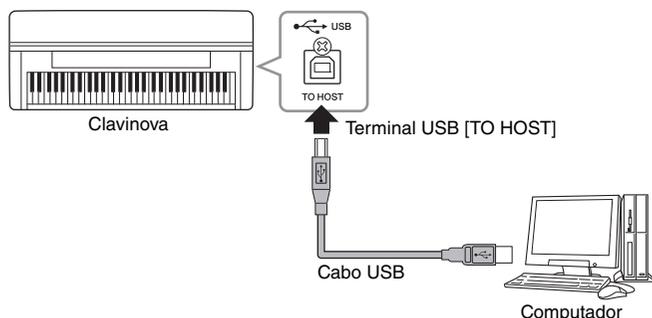
1. Antes de fazer a conexão, desligue este instrumento.

2. Inicialize o computador.

Não abra nenhum aplicativo no computador.

3. Conecte o instrumento ao computador por meio de um cabo USB.

Faça a conexão diretamente, sem passar através de um hub USB.



4. Ligue o instrumento.

O driver USB-MIDI será instalado no computador automaticamente.

Sistema operacional: Windows XP (SP3 ou posterior), Windows Vista, Windows 7, Mac OS X Versão 10.5.10.6.x

Quando a comunicação de dados estiver instável ou se algum problema ocorrer, mesmo após executar as instruções acima, baixe o driver USB-MIDI padrão da Yamaha pelo URL a seguir e instale-o no computador. Para obter instruções sobre como instalar, consulte o Guia de Instalação incluído no arquivo-pacote.
<http://music.yamaha.com/download/>

Para obter detalhes sobre o sistema operacional para o driver USB-MIDI padrão da Yamaha, acesse o URL acima.

OBSERVAÇÃO

Os terminais MIDI [IN] e [OUT] também podem ser usados para fazer a conexão entre um computador e o instrumento. Nesse caso, use uma interface MIDI, por exemplo a Yamaha UX16, em vez de um cabo USB. Para obter instruções sobre como fazer a conexão, consulte o manual da interface MIDI.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre como configurar o software sequenciador, consulte o manual do proprietário do software em questão.

Precauções ao usar o terminal USB [TO HOST]

Ao conectar o computador ao terminal USB [TO HOST], verifique os itens a seguir. Caso contrário, haverá risco de travamento do computador e danificação ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travarem, reinicie o software aplicativo ou o sistema operacional do computador, ou desligue e religue o instrumento.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Cabos USB 3.0 não podem ser usados.
- Antes de conectar o computador ao terminal USB [TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal USB [TO HOST].
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal USB [TO HOST].
 - Feche todos os softwares aplicativos abertos no computador.
 - Certifique-se de que não estejam sendo transmitidos dados a partir do instrumento. (São transmitidos dados apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e religar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

Conexão de dispositivos MIDI externos

As funções MIDI sofisticadas oferecem ferramentas eficientes para aprimorar a sua apresentação musical e aumentar suas possibilidades de criação. Use os terminais MIDI e cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, sequenciador, etc.).

AVISOS

Antes de conectar o instrumento a outros dispositivos MIDI, desligue todos os componentes.

• MIDI [IN]

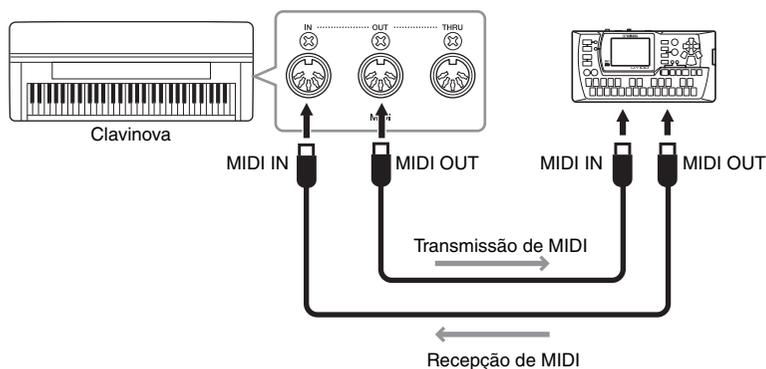
Recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI.

• MIDI [OUT]

Transmite mensagens MIDI geradas neste instrumento para outro dispositivo MIDI.

• MIDI [THRU]

Simplemente retransmite as mensagens MIDI recebidas em MIDI IN.



OBSERVAÇÃO

Para obter detalhes sobre MIDI, consulte "MIDI Basics" (página 7).

OBSERVAÇÃO

Como os dados MIDI que podem ser transmitidos ou recebidos variam em função do tipo de dispositivo MIDI, verifique o formato de dados MIDI para saber quais dados e comandos MIDI os seus dispositivos podem transmitir ou receber. O formato de dados MIDI está contido na "Versão completa da lista de dados" (disponível para download no site da Yamaha).

Configurações detalhadas

Lista de parâmetros

Gravação e reprodução – [FILE/SONG SETTING]

As configurações marcadas com "*" só terão efeito quando for selecionada uma música MIDI.

Configurações	Nome do parâmetro	Configuração padrão	Página de referência
Excluir arquivos	Delete	–	página 43
Renomeando arquivos	Rename	–	página 43
Copiar arquivos*	Copy	–	página 44
Mover arquivos*	Move	–	página 45
Criando pastas no dispositivo de armazenamento USB	MakeFolder	–	página 45
Formatação de um dispositivo de armazenamento USB*	Format	–	página 46
Converter uma música MIDI numa música de áudio durante a reprodução*	MIDltoAUDIO	–	página 46
Confirmar a quantidade de memória livre e a memória total do dispositivo de armazenamento USB	DriveProperty	–	página 47
Selecionar automaticamente uma música ao conectar o dispositivo de armazenamento USB	SongAutoOpen	MIDI	página 48
Alterar o tipo de caracteres no visor	CharCode	International	página 48
Reprodução de uma música/todas as músicas repetidamente	SongRepeat	Off (desativado)	página 57
Reprodução da frase especificada pelo número da frase*	PhraseMark	RepeatOff	página 58
Correção da duração das notas*	Quantize	1/16	página 58
Configuração da intensidade do Quantize*		100%	
Especificar se a reprodução inicia imediatamente junto com a primeira voz*	QuickPlay	On (Ativado)	página 59
Audição dos canais*	ChannelListen	Ch1	página 59
Exclusão de dados de cada canal*	ChannelClear	Ch1	página 59
Selecionando um método de início de gravação	RecStart	Normal	página 38
Selecionando um método de finalização de gravação	RecEnd	Replace	página 38
Gravação das Partes 3 – 16 (Partes extra)	RecExtraPartsCh	Ch5	página 36

Metrônomo – METRONOME [SETTING]

Configurações	Nome do parâmetro	Configuração padrão	Página de referência
Configuração da fórmula de compasso do metrônomo	TimeSignature	4/4 (quando for selecionada uma música MIDI, dependendo da música)	página 60
Configuração do nível de volume do metrônomo	MetronomeVolume	82	página 60
Selecionar o metrônomo	MetronomeSound	BellOff	página 60

Vozes – [VOICE SETTING]

No modo Dual, os parâmetros com a marca *** são definidos individualmente para a Voz 1 e a Voz 2.

Configurações	Nome do parâmetro	Configuração padrão	Página de referência	
Configuração da oitava*	Octave	Depende da voz	página 61	
Configuração do nível do volume*	Volume		página 61	
Configuração da posição dos canais da direita e esquerda*	Pan		página 62	
Fazer ajustes na afinação (somente no modo Dual)	Detune		página 62	
Seleção do tipo de reverberação	ReverbType		página 62	
Configuração da profundidade de reverberação*	ReverbSend		página 62	
Selecionando o tipo de coro	ChorusType		página 62	
Configuração da profundidade do coro*	ChorusSend		página 63	
Ativar/desativar o coro*	ChorusOnOff		página 63	
Selecionando o tipo de DSP*	DSP Type		página 63	
Configuração da velocidade do efeito de vibrato do Vibrafone (para o parâmetro DSP Type é selecionado somente o VibeRotor)*	VibeRotorSpeed		página 63	
Ativar/desativar o efeito de vibrato do Vibrafone (para o parâmetro DSP Type é selecionado somente o VibeRotor)*	VibeRotorOnOff		página 64	
Configuração da velocidade de rotação do alto-falante giratório (para o parâmetro DSP Type é selecionado somente o Rotary)*	RotarySpeed		página 64	
Ajuste da profundidade do efeito DSP*	DSP Depth		página 64	
Ajuste da clareza do som*	Brightness		página 64	
Ajustando o efeito de ressonância*	HarmonicContent		página 64	
Configuração da sensibilidade ao toque*	TouchSense		página 64	
Configuração da função do pedal direito	RPedalFunc		SustainCont	página 65
Configuração da função do pedal central	CPedalFunc		Sostenuto	página 65
Configuração da função do pedal esquerdo	LPedalFunc		Soft (Baixa)	página 65
Configuração da função do pedal auxiliar	AuxPedalFunc	Expression	página 65	
Ativar/Desativar a função do pedal direito	RPedalOnOff	Depende da voz	página 66	
Ativar/desativar a função do pedal central	CPedalOnOff		página 66	
Ativar/desativar a função do pedal esquerdo	LPedalOnOff		página 66	
Ativar/desativar a função do pedal auxiliar	AuxPedalOnOff		página 66	

Configurações detalhadas dos efeitos acústicos

Configurações	Nome do parâmetro	Configuração padrão	Página de referência
Configuração da profundidade do I.A. Control (Controle acústico inteligente)	Acoustic Control Depth	0	página 67
Configuração da profundidade do GP Soundboard Speaker (alto-falante de tábua harmônica GP)	Soundboard Speaker Depth	110	página 67

Outras configurações – [FUNCTION]

Configurações	Nome do parâmetro	Configuração padrão	Página de referência
Alterando a tecla Determina o valor da transposição da afinação	Transpose	Master 0	página 68
Seleção de uma resposta ao toque Determina a configuração do volume fixo	TouchResponse	Média 64	página 68
Ajuste da afinação	Tune	A3 = 440,0Hz	página 69
Seleção de uma curva de afinação para uma voz de piano	PianoTuningCurve	Stretch	página 69
Seleção de uma escala Determina a nota fundamental (tônica) da escala	Escala	Equal dó	página 69
Especificação do ponto de divisão	SplitPoint	F#2	página 70
Atribuição da função [PLAY/PAUSE] (Reprodução/pausa) ao pedal	PedalPlay/Pause	Off (Desligada) para todos os pedais	página 70
Seleção de um tipo de pedal auxiliar	AuxPedalType	Make	página 70
Definição do ponto no qual o pedal de sustentação começa a afetar o som	HalfPedalPoint	0	página 70
Ajuste da profundidade do pedal uma corda	SoftPedalDepth	5	página 70
Configuração da profundidade da ressonância de cordas	StringResonanceDepth	5	página 71
Configuração da profundidade da amostragem de sustentação para o pedal de sustentação	SustainSamplingDepth	5	página 71
Especificação do volume do som da tecla sendo solta	KeyOffSamplingDepth	5	página 71
Configuração da faixa da curva de afinação	PitchBendRange	2	página 71
Ativar/desativar o alto-falante	Speaker	Normal (HeadphoneSW)	página 71
Configuração do canal de transmissão MIDI Seleção de uma execução com o teclado ou de dados de música para transmissão MIDI	MidiOutChannel	Main (Principal): Midi/Usb1 Ch1 Left (Esquerda): Midi/Usb1 Ch2 M.L.(MainLayer): Midi/Usb1 Ch3 L.L.(LeftLayer): Midi/Usb1 Ch4 Keyboard	página 72
Definindo o canal de recepção da MIDI	MidInChannel	Midi/Usb1 Ch1 – Ch16: Música Usb2 Ch1: Teclado Usb2 Ch2: Main (Principal) Usb2 Ch3: Esquerda Usb2 Ch4: M.L. (MainLayer) Usb2 Ch5: L.L. (LeftLayer) Usb2 Ch6 – Ch16: Desativado	página 72
Ativar/desativar o controle local	LocalControl	On (Ativado)	página 72
Seleção do tipo de dados recebidos via MIDI	ReceiveParameter	On (Ativado) para todos os tipos de dados	página 72
Seleção do tipo de dados transmitidos via MIDI	TransmitParameter	On (Ativado) para todos os tipos de dados	página 73
Transmissão da configuração padrão do painel	InitialSetup	–	página 73
Selecionando itens salvos durante o desligamento	MemoryBackup	Os parâmetros Transpose (Transposição), Main/LeftVoice (Principal/Voz esquerda), MetronomeSetting (Configuração do metrônomo) e Function (Função) estão desativados. Outros parâmetros são definidos como On.	página 73
Restauração da configuração padrão de fábrica	FactorySet	MemorySongExcluded	página 73
Salvar/carregar um arquivo de backup para os dados internos	FullBackup	–	página 74

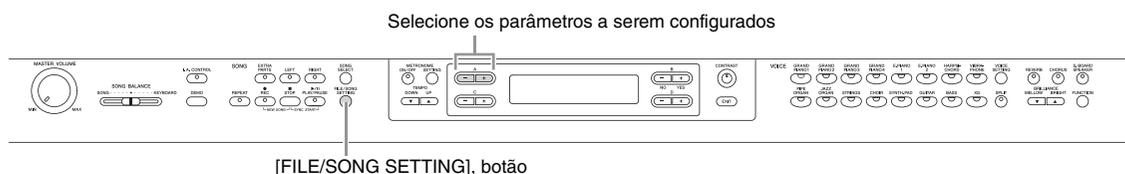
Configurações detalhadas para gravação e reprodução – [FILE/SONG SETTING]

Para obter informações sobre as configurações "Excluir" por meio de "CharCode", consulte "Gestão de arquivos de música – [FILE/SONG SETTING]" na página 41.

É possível fazer configurações detalhadas para a música selecionada. Primeiro selecione a música desejada na unidade "PRESET", "MEMORY" ou "USB1" (ver página 28).

Selecione a música desejada e pressione o botão [FILE/SONG SETTING] (Configuração de Arquivo/música) para acessar o menu "File/SongSetting".

Selecione os parâmetros a serem configurados usando os botões A [-]/[+].



As configurações marcadas com "*" só terão efeito quando for selecionada uma música MIDI.

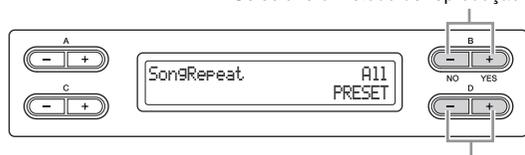
Reprodução de uma música / todas as músicas repetidamente

SongRepeat

Você pode reproduzir 50 músicas para piano predefinidas, todas as músicas salvas em uma pasta designada no dispositivo de armazenamento USB, ou reproduzir repetidamente uma única música.

Quando você inicia a reprodução, o instrumento toca a música selecionada usando o painel frontal e, em seguida, inicia a reprodução repetida das músicas especificadas até que você pressione o botão [STOP] (Parar).

Selecione o método de reprodução.



Método de reprodução:

- **Off (Desativado)**
Desabilita a reprodução repetida.
- **Single (Única)**
Reproduz repetidamente uma única música selecionada.
- **All (Todas)**
Reproduz continuamente todas as músicas dentro de uma faixa designada na ordem da numeração.

- **Random (Aleatório)**
Reproduz continuamente todas as músicas dentro de uma faixa designada em ordem aleatória.

Faixa designada para reprodução repetida:

- **PRESET**
Todas as 50 músicas predefinidas
- **MEMORY**
Todas as músicas contidas na unidade MEMORY do instrumento
- **USB1 – USBx**
Todas as músicas MIDI contidas em uma pasta designada no dispositivo de armazenamento USB conectado
- **USB AUDIO**
Todas as músicas de áudio contidas em uma pasta designada no dispositivo de armazenamento USB conectado

OBSERVAÇÃO

Após selecionar "Off" (desativado) ou "Single" (Única) como método de reprodução, a faixa designada para a reprodução repetida não poderá ser alterada. Aparecerá "----" na parte inferior direita do visor.

Reprodução da frase especificada pelo número da frase*

PhraseMark

Se você selecionou uma música de um conjunto de discos de seleção, como os discos "XG for Piano" (XG para Piano), poderá especificar números de frases na partitura, para reproduzir da partitura a partir do ponto de marcação ou reproduzir repetidamente a frase.

Se iniciar a reprodução de uma música com "Repeat On" (Repetição ativada), a contagem regressiva será iniciada, seguida pela reprodução repetida da frase especificada, até que você pressione o botão [STOP].

Se você selecionar "Repeat Off", a reprodução normal será iniciada sem repetição.

Selecione para ativar ou desativar a repetição.



Especifique o número da frase.

Faixa de configuração do número da frase:

--- (não especificado)

000 – o último número de frase da música

OBSERVAÇÃO

Se você selecionar qualquer música sem as marcas de frase, você só poderá selecionar "Off" (desativado).

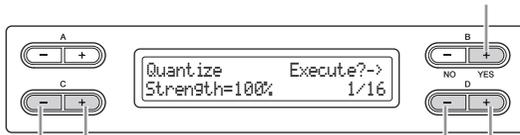
Correção da duração das notas*

Quantize

É possível corrigir a duração das notas. Por exemplo, você pode ajustar notas gravadas com uma precisão de colcheia ou semicolcheia.

As alterações são feitas em cada música.

Armazena o valor alterado.



Configure a intensidade do Quantize.

Especifica o tipo da nota.

Notas para as quais é possível ajustar a duração:

1/4.....		semínima
1/6.....		terceto de semínima
1/8.....		colcheia
1/12.....		terceto de colcheia
1/16.....		semicolcheia
1/24.....		terceto de semicolcheia
1/32.....		fusa
1/8+1/12.....		colcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/12.....		semicolcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/24.....		semicolcheia + terceto de semicolcheia*

As três configurações de Quantize (Quantizar) marcadas com asteriscos (*) são bastante convenientes, visto que elas quantizam dois valores de notas diferentes ao mesmo tempo. Por exemplo, quando as colcheias puras e os tercetos de colcheias estão contidos na mesma parte, se você quantizar pelas colcheias puras, todas as notas na parte serão quantizadas para colcheias puras – eliminando completamente qualquer sensação de terceto.

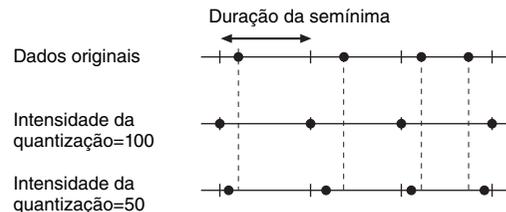
Entretanto, se usar a configuração de colcheia + terceto de colcheia, tanto as notas puras quanto os tercetos serão quantizados corretamente.

Configuração padrão:

1/16

Configuração da intensidade do Quantize*

A partir dessa exibição, é possível determinar com que intensidade as notas serão quantizadas. Uma configuração de 100% produz uma duração exata. Se for selecionado um valor menor do que 100%, as notas serão movidas em direção às batidas de quantização especificadas de acordo com a percentagem especificada. Aplicar uma quantização menor que 100% permite preservar parte da sensação "humana" na gravação.



Faixa de configuração:

0% – 100%

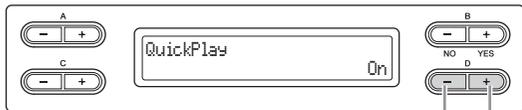
Configuração padrão:

100%

Especificar se a reprodução inicia imediatamente junto com a primeira voz*

QuickPlay

Esse parâmetro permite especificar se uma música que começa no meio de uma barra, ou uma música com um silêncio antes da primeira nota, deve ser reproduzida a partir da primeira nota ou do início da barra (pausa ou silêncio).



Selecione On/Off (Ativado/desativado)

Faixa de configuração:

- **On (Ativado)**
Reprodução a partir da primeira nota
- **Off (Desativado)**
Reprodução a partir do início da barra (incluindo uma pausa ou silêncio)

Configuração padrão:

On (Ativado)

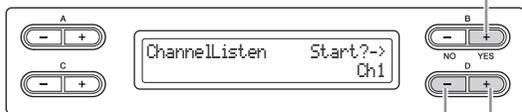
Audição dos canais*

ChannelListen

É possível selecionar um único canal para ouvir seu conteúdo.

A reprodução inicia na primeira nota.

A reprodução continuará enquanto você mantiver pressionado esse botão.



Selecione o canal desejado a ser reproduzido.

Faixa de configuração:

Ch1 – Ch16

Configuração padrão:

Ch1

OBSERVAÇÃO

Os dados de músicas consistem em 16 canais. Um canal é atribuído a uma parte; portanto, neste instrumento, canal significa o mesmo que parte.

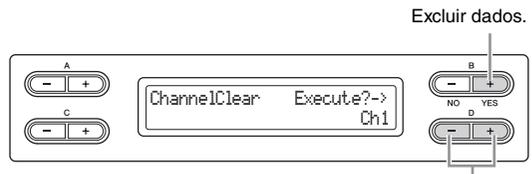
OBSERVAÇÃO

São exibidos mesmo os canais que não contêm dados.

Exclusão de dados de cada canal*

ChannelClear

É possível excluir os dados de cada um dos 16 canais.



Excluir dados.

Selecione o canal desejado a ser excluído.

Faixa de configuração:

Ch1 – Ch16, ALL (todos os canais)

Configuração padrão:

Ch1

OBSERVAÇÃO

Os dados de músicas consistem em 16 canais. Um canal é atribuído a uma parte; portanto, neste instrumento, canal significa o mesmo que parte.

OBSERVAÇÃO

São exibidos mesmo os canais que não contêm dados.

OBSERVAÇÃO

Ao limpar todos os canais usando o parâmetro "ALL", é possível substituir a música. Nesse caso, o arquivo que contém configurações de música sem dados de canais será salvo.

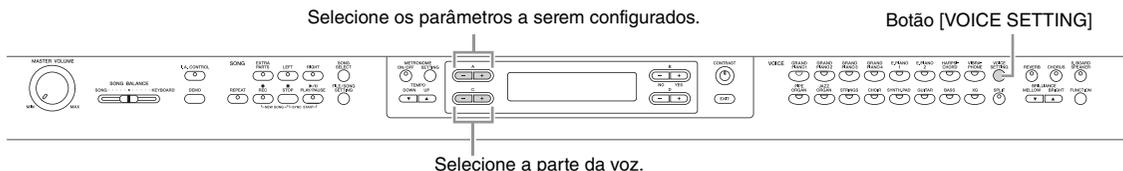
Para obter informações sobre as configurações "RecStart" e "RecEnd", consulte "Gravação parcial de uma música" na página 37.

Para obter informações sobre a configuração "RecExtraPartsCh," consulte "Gravação múltipla de partes específicas" na página 36.

Configurações detalhadas para as vozes – [VOICE SETTING]

Esse menu permite que você faça várias configurações detalhadas de vozes, como Dual, Split, efeitos acústicos e as funções dos pedais. É possível fazer essas configurações individualmente para cada voz (ou cada combinação de vozes). Você pode alterar as configurações enquanto toca o teclado e ouve o som.

Selecione uma ou mais vozes (vozes 1 – 2 para a mão direita e vozes 1 – 2 para a mão esquerda), pressione o botão [VOICE SETTING] para entrar no modo Configuração das vozes, e em seguida use os botões A [-][+] para selecionar o item desejado.



Use os botões C [-][+] para selecionar a parte da voz à qual a configuração será aplicada, e em seguida configure o item selecionado.

Parte da voz

• Main (Principal)

Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada à voz 1 da mão direita.

• M.L. (Main Layer)

Disponível quando a área da mão direita estiver no modo Dual. Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada à voz 2 da mão direita.

• Main x Layer

Disponível quando a área da mão direita estiver no modo Dual. Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada às vozes 1 e 2 da mão direita.

• Left (Esquerda)

Disponível quando o instrumento estiver no modo Split. Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada à voz 1 da mão esquerda.

• L.L. (Left Layer)

Disponível quando o instrumento estiver no modo Split e a área da mão esquerda estiver no modo Dual. Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada à voz 2 da mão esquerda.

• Left x Layer

Disponível quando o instrumento estiver no modo Split e a área da mão esquerda estiver no modo Dual. Quando isso for selecionado, a configuração será aplicada às vozes 1 e 2 da mão esquerda.

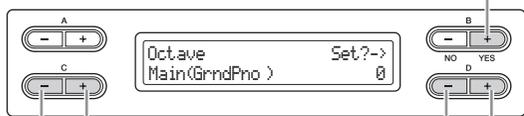
No modo Dual, os parâmetros com a marca "*" são definidos individualmente para a Voz 1 e a Voz 2.

Configuração da oitava*

Octave

A afinação de uma nota pode ser deslocada para cima ou para baixo em intervalos de uma oitava.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte da voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

-2 (duas oitavas abaixo) – 0 (nenhum deslocamento de afinação) – +2 (duas oitavas acima)

Configuração padrão:

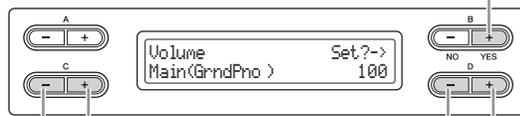
Varia conforme a voz.

Configuração do nível do volume*

Volume

É possível definir o nível do volume para cada parte de voz.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte da voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

0 – 127

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Configuração da posição dos canais da esquerda e direita*

Pan

É possível especificar a posição na imagem estéreo a partir da qual o som é ouvido.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

L64 (bastante à esquerda) – C (centro) – R63 (bastante à direita)

Configuração padrão:

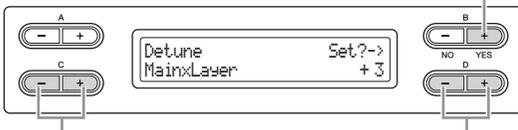
Varia conforme a voz.

Fazer ajustes na afinação (somente no modo Dual)

Detune

A afinação dos dois sons selecionados no modo Dual pode ser "inclinada" levemente para distanciá-los entre si.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

-20 – +20 (as configurações positivas (+) elevarão a afinação da voz 1 e abaixar a da voz 2. As configurações negativas (-) farão o oposto.)

Configuração padrão:

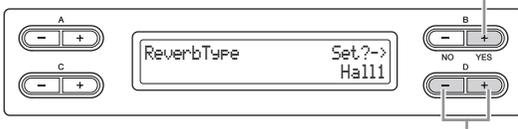
Varia conforme a voz.

Seleção do tipo de reverberação

ReverbType

A seleção do tipo de reverberação é aplicada uniformemente a todas as partes das vozes, ou a todo o instrumento.

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Faixa de configuração:

- **Room (Sala fechada)**
Simula a reverberação em uma sala.
- **Hall 1 (Sala de concertos 1)**
Simula a reverberação em uma sala de concerto.
- **Hall 2 (Sala de concertos 2)**
A reverberação é levemente mais longa que a de "Hall1".
- **Palco**
Reverberação adequada para um som de instrumento solo.
- **Plate (Prato)**
Reverberação que simula a reverberação gerada pela vibração de uma placa de metal.

Configuração padrão:

Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.

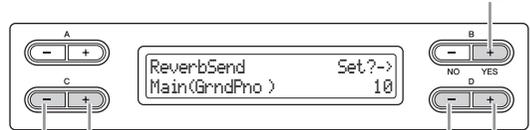
Configuração da profundidade de reverberação*

ReverbSend

OBSERVAÇÃO

O efeito de reverberação não será aplicado se o parâmetro ReverbSend for definido como "0".

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

0 – 127

Configuração padrão:

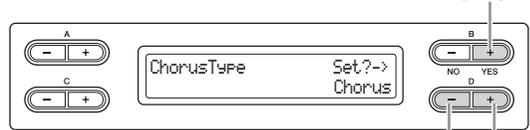
Varia conforme a voz.

Selecionando o tipo de coro

ChorusType

A seleção do tipo de coro é aplicada uniformemente a todas as partes das vozes, ou a todo o instrumento.

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Faixa de configuração:

- **Chorus**
Adiciona um som rico e amplo.
- **Celeste**
Adiciona dinâmica e um som amplo.
- **Flanger**
Adiciona efeitos de dinâmica semelhantes ao som de um avião a jato subindo ou descendo.

Configuração padrão:

Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.

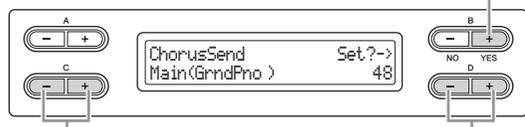
Configuração da profundidade de coro*

ChorusSend

OBSERVAÇÃO

O efeito de reverberação não será aplicado se o parâmetro ChorusSend for definido como "0".

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

0 – 127

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Ativar/desativar o coro*

ChorusOnOff

É possível ativar ou desativar o botão [CHORUS] para cada voz. Ao selecionar uma voz, a ativação/desativação do coro para a voz é alterada automaticamente de acordo com esse parâmetro.

OBSERVAÇÃO

Mesmo que esse parâmetro esteja ativado, o efeito de coro será desativado se o parâmetro ChorusSend for definido como 0.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Selecionando o tipo de DSP*

DSP Type

É possível selecionar outros efeitos (além de reverberação e coro).

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

• DampferReso (Dampfer Resonance - Ressonância de sustentação)

Simula a ressonância obtida ao se pressionar o pedal de sustentação.

• DelayLCR

Retardo aplicado nas posições esquerda, centro e direita.

• DelayLR

Retardo aplicado nas posições esquerda e direita.

• Echo

Retardo semelhante ao eco

• CrossDelay

Os retardos da esquerda e direita são cruzados.

• Symphonic

Adiciona um efeito acústico rico e profundo.

• Rotary

Adiciona o efeito de vibrato de um alto-falante giratório.

• Tremolo

O nível do volume é alterado em ciclos rápidos.

• VibeRotor

O efeito de vibrato de um vibrafone.

• AutoPan

O som oscila da esquerda para a direita, e de trás para a frente.

• Phaser

A fase é alterada periodicamente, aplicando dinâmica ao som.

• AutoWah

A frequência central do filtro wah é alterada periodicamente.

• Off (Desativado)

Sem efeito.

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Configuração da velocidade do efeito vibrato do vibrafone*

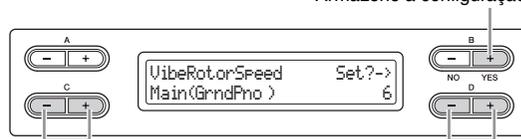
VibeRotorSpeed

Rotor:

A porção giratória de um dispositivo elétrico, etc.

Isso será exibido somente se VibeRotor estiver selecionado para o parâmetro DSP Type explicado anteriormente. Ele define a velocidade do efeito vibrato aplicado ao selecionar Vibraphone e usar o pedal VibeRotor.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

1 – 10

Configuração padrão:

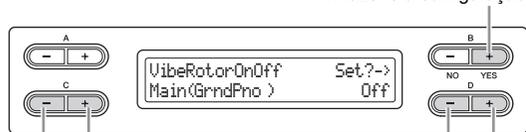
Varia conforme a voz.

Ativar/desativar o efeito vibrato do vibrafone*

VibeRotorOnOff

Isso será exibido somente se VibeRotor estiver selecionado para o parâmetro DSP Type explicado anteriormente. Ele liga/desliga o efeito vibrato aplicado ao usar o pedal VibeRotor.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

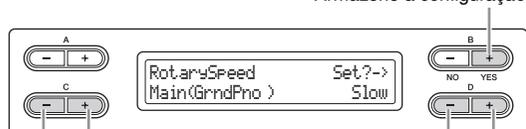
Varia conforme a voz.

Definindo a velocidade de rotação do alto-falante giratório*

RotarySpeed

Isso será exibido somente se Rotary estiver selecionado para o parâmetro DSP Type explicado anteriormente. Ele define a velocidade de rotação do efeito de alto-falante giratório.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

Slow/Fast (Lento/rápido)

Configuração padrão:

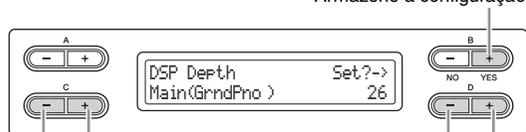
Varia conforme a voz.

Ajuste da profundidade do efeito DSP*

DSP Depth

Isso define a profundidade do efeito DSP (página 63). Algumas configurações de DSP Type não permitem configurar a profundidade do DSP.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

1 (emite somente o som original com quase nenhum efeito aplicado) – 127 (emite apenas o som processado pelo efeito)

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

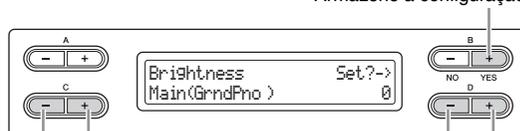
Ajuste da clareza do som*

Brightness

OBSERVAÇÃO

O brilho pode ter um efeito pouco perceptível ou pode não ser aplicado a determinadas vozes.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

-64 – +63 (Quanto maior o valor, mais brilhante o som.)

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Ajustando o efeito de ressonância*

HarmonicContent

A ressonância pode produzir um tom "cheio de picos" característico, tornando o som mais claro e mais forte.

OBSERVAÇÃO

O conteúdo harmônico pode ter um efeito pouco perceptível ou pode não ser aplicado a determinadas vozes.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

-64 – +63

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

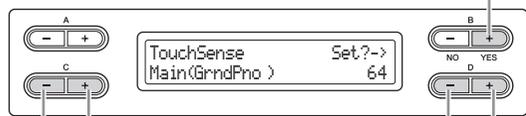
Configuração da sensibilidade ao toque*

TouchSense

Este parâmetro permite determinar a maneira e o grau pelo qual o nível do volume é alterado em resposta ao seu toque no teclado (conforme a pressão que você exerça sobre as teclas). Como o nível de volume das vozes dos grupos [HARPSICHORD] (cravo) e [PIPE ORGAN] (órgão de tubos) não é alterado, independentemente de como você

toca o teclado, a configuração padrão para essas vozes é 127. (Consulte a faixa de configuração a seguir).

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Faixa de configuração:

0 (mais suave) – 64 (maiores alterações no nível) – 127 (mais forte e fixo)

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

OBSERVAÇÃO

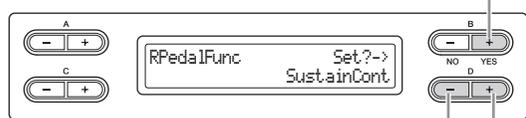
"TouchSense" determina a maneira e o grau pelo qual o nível do volume é alterado em resposta ao seu toque no teclado. Os dados MIDI das velocidades das notas não são alterados; o nível do volume é alterado para os mesmos dados de velocidade.

Configuração da função do pedal direito

RPedalFunc

Ao pedal direito podem ser atribuídas várias funções (além da original).

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Faixa de configuração:

- **Sustain**
Sustentação do tipo chave liga/desliga
- **SustainCont (Sustentação contínua)**
Sustentação do som feita proporcionalmente à profundidade à qual você pressiona o pedal
- **Sostenuto**
Pedal tonal (página 16)
- **Pedal una corda**
Pedal una corda (página 16)
- **Expression**
Função que permite criar alterações na dinâmica (volume) à medida que você toca
- **PitchBend Up**
Função que aumenta suavemente a afinação
- **PitchBend Down**
Função que diminui suavemente a afinação
- **RotarySpeed**
Altera a velocidade rotacional do alto-falante giratório do JazzOrgan (alterna entre rápido/lento cada vez que o pedal é pressionado)
- **VibeRotor**
Ativa/desativa o vibrato do vibrafone (ativa/desativa a cada vez que o pedal é pressionado)

Configuração padrão:

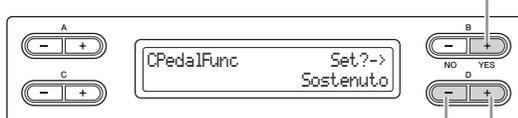
SustainCont

Configuração da função do pedal central

CPedalFunc

Ao pedal central podem ser atribuídas várias funções (além da original).

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Faixa de configuração:

- **Sustain**
- **Sostenuto**
- **Pedal una corda**
- **RotarySpeed**
- **VibeRotor**

Configuração padrão:

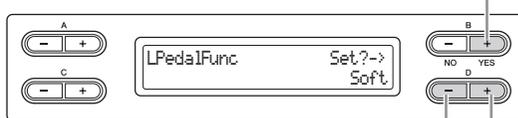
Sostenuto

Configuração da função do pedal esquerdo

LPedalFunc

Ao pedal esquerdo podem ser atribuídas várias funções (além da original).

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Faixa de configuração:

- **Sustain**
- **Sostenuto**
- **Pedal una corda**
- **RotarySpeed**
- **VibeRotor**

Configuração padrão:

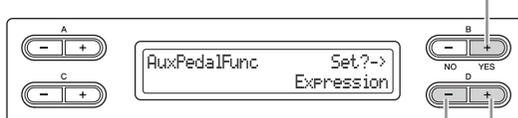
Rotary Speed (velocidade rotacional) (JazzOrgan e MellowOrgan), Vibraphone (VibeRotor), pedal una corda (demais vezes)

Configuração da função do pedal auxiliar

AuxPedalFunc

É possível atribuir uma função ao pedal conectado à saída AUX PEDAL do Clavinova.

Armazene a configuração.



Defina o valor.

Configurações detalhadas

Configurações detalhadas para as vozes – [VOICE SETTING]

Faixa de configuração:

O mesmo que "Definindo a função do pedal direito" (página 65).

Configuração padrão:

Expression

<Pedal opcional>

Controlador de pé Yamaha FC7

Esse controlador de pé é adequado para controlar Expression, SustainCont ou PitchBend Up/Down.

Pedal Yamaha FC4

Pedal Yamaha FC5

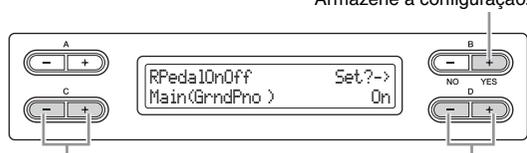
Esses pedais são adequados para controlar Sustain, Sostenuto, Soft, RotarySpeed ou VibeRotor.

Ativar/desativar a função do pedal direito

RPedalOnOff

Isso liga ou desliga a função do pedal direito para a parte de voz relevante. Em outras palavras, é possível selecionar a parte de voz desejada e determinar se a função do pedal direito (configurada na página 65) afetará ou não essa parte.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Configuração para:

Main, M.L. (Main Layer), Left, L.L. (Left Layer)

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

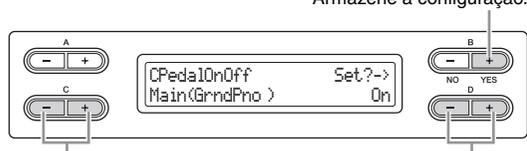
Varia conforme a voz.

Ativar/desativar a função do pedal central

CPedalOnOff

Isso liga ou desliga a função do pedal central para a parte de voz relevante. Em outras palavras, é possível selecionar a parte de voz desejada e determinar se a função do pedal central (configurada na página 65) afetará ou não essa parte.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Configuração para:

Main, M.L. (Main Layer), Left, L.L. (Left Layer)

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

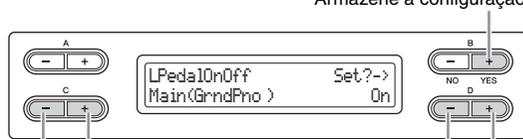
Varia conforme a voz.

Ativar/desativar a função do pedal esquerdo

LPedalOnOff

Isso liga ou desliga a função do pedal esquerdo para a parte de voz relevante. Em outras palavras, é possível selecionar a parte de voz desejada e determinar se a função do pedal esquerdo (configurada na página 65) afetará ou não essa parte.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Configuração para:

Main, M.L. (Main Layer), Left, L.L. (Left Layer)

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

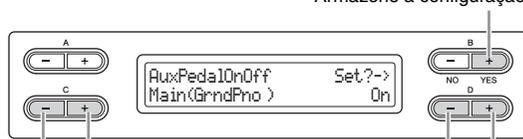
Varia conforme a voz.

Ativar/desativar a função do pedal auxiliar

AuxPedalOnOff

Isso liga ou desliga a função do pedal auxiliar para a parte de voz relevante. Em outras palavras, é possível selecionar a parte de voz desejada e determinar se a função do pedal auxiliar (configurada na página 65) afetará ou não essa parte.

Armazene a configuração.



Selecione uma parte de voz.

Defina o valor.

Configuração para:

Main, M.L. (Main Layer), Left, L.L. (Left Layer)

Faixa de configuração:

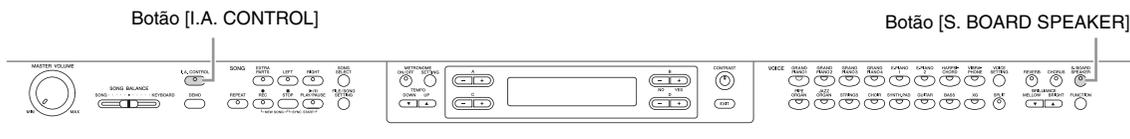
On/Off

Configuração padrão:

Varia conforme a voz.

Configurações detalhadas dos efeitos acústicos

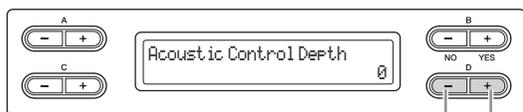
Você pode configurar a profundidade do I.A. Control (Controle acústico inteligente) e do GP Soundboard Speaker (Alto-falante de tábua harmônica GP).



Configuração da profundidade do I.A. Control (Controle acústico inteligente)

Acoustic Control Depth

Isso define a profundidade do I.A. Control (Controle acústico inteligente) (página 14). Mantenha pressionado o botão [I.A. CONTROL] e use os botões D [-]/[+] para definir o valor. Quanto maior o valor, mais claramente serão ouvidos os sons agudos e graves a volumes mais baixos.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

-3 - +3

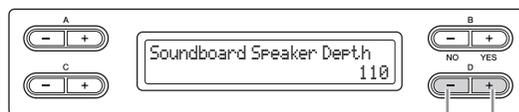
Configuração padrão:

0

Configuração da profundidade do GP Soundboard Speaker (alto-falante de tábua harmônica GP)

Soundboard Speaker Depth

Isso define a profundidade do GP Soundboard Speaker (alto-falante de tábua harmônica) (página 15). Mantenha pressionado o botão [S. BOARD SPEAKER] e use os botões D [-]/[+] para definir o valor.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

0 - 127

Configuração padrão:

110

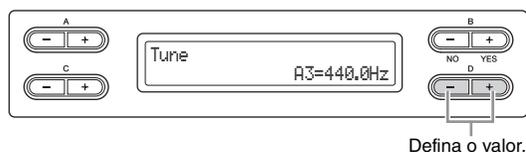
Ajuste da afinação

Tune

Você pode ajustar a afinação do instrumento inteiro. Essa função é útil ao tocar o Clavinova juntamente com outros instrumentos ou música de CD.

OBSERVAÇÃO

Não é possível ajustar a afinação da reprodução de músicas de áudio.



Faixa de configuração:

A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (em intervalos de 0,2 Hz)

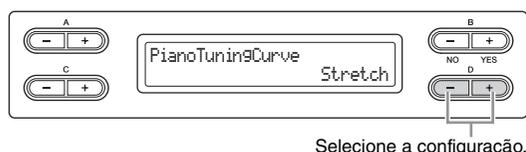
Configuração padrão:

A3 = 440.0 Hz

Seleção de uma curva de afinação para uma voz de piano

PianoTuningCurve

Você pode selecionar uma curva de afinação para as vozes dos grupos [GRAND PIANO 1] – [GRAND PIANO 4]. Selecione "Flat" (fixa) se você acha que a curva de afinação da voz do piano não corresponde exatamente às vozes dos demais instrumentos.



Faixa de configuração:

- **Stretch (Prolongamento)**
Curva de afinação particularmente adequada para pianos
- **Flat (Fixo)**
Curva de afinação na qual a frequência é dobrada em uma oitava em todo o teclado.

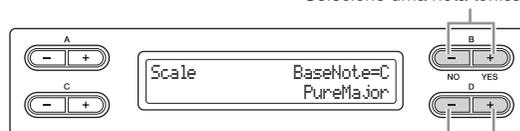
Configuração padrão:

Stretch (Prolongamento)

Seleção de uma escala

Scale

Selecione uma nota tônica.



Selecione uma escala.

Faixa de configuração:

- **Equal**
Uma oitava é dividida em doze intervalos iguais. Atualmente, a escala de afinação mais popular para piano.
- **PureMajor/PureMinor**
Com base nos sons harmônicos naturais, três acordes maiores usando essas escalas produzem um som bonito e puro.
- **Pythagorean**
Esta escala, criada por Pitágoras, um filósofo grego, tem como base o intervalo de uma 5ª justa. A 3ª produz dinâmica, mas a 4ª e a 5ª são bonitas e adequadas para algumas concatenações.
- **MeanTone**
Esta escala é um aperfeiçoamento da escala pitagórica no sentido de que a dinâmica da 3ª foi eliminada. Ela se difundiu durante o final do século 16 até o final do século 18. Handel usou essa escala.
- **Werckmeister/Kirnberger**
Estas escalas combinam a do tom médio e a pitagórica de maneiras diferentes. Com elas, a modulação altera a impressão e a sensação das músicas. Elas foram usadas com frequência na época de Bach e Beethoven. Elas também são usadas com frequência atualmente para reproduzir a música daquela época em cravos.

Configuração padrão:

Equal

Determina a nota fundamental (tônica) da escala

Se você selecionar uma escala diferente da temperada, precisará especificar a tônica usando os botões B [- (NO)] [+ (YES)].

Faixa de configuração:

C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb,

Configuração padrão:

C (dó)

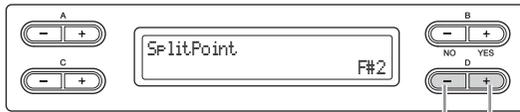
Especificação do ponto de divisão

SplitPoint

É possível especificar o ponto de divisão (o limite entre as áreas do teclado da mão direita e da mão esquerda).

OBSERVAÇÃO

Você pode também definir a nota que será o ponto de divisão diretamente no teclado, pressionando a tecla desejada enquanto for exibido "SplitPoint" no visor.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

A -1 – C7

Configuração padrão:

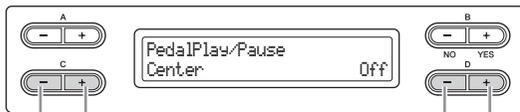
F#2

Atribuição da função SONG [PLAY/PAUSE] ao pedal

PedalPlay/Pause

OBSERVAÇÃO

Se você atribuir a função SONG PLAY/PAUSE a um pedal e ativá-la, a função do pedal atribuída no menu Função (página 65) será desativada.



Selecione um pedal ao qual atribuir a função.

Selecione ativar ou desativar.

Configuração para:

Left, Center, AUX

Faixa de configuração:

On/Off

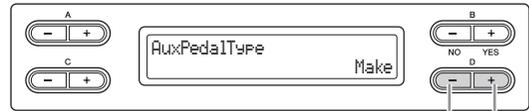
Configuração padrão:

Off (Desligada) para todos os pedais

Seleção de um tipo de pedal auxiliar

AuxPedalType

Um pedal conectado à saída [AUX PEDAL] pode ser ligado e desligado de formas diferentes. Por exemplo, alguns pedais ativam os efeitos e outros os desativam quando são pressionados. Use esse parâmetro para reverter esse mecanismo.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

Make (Fazer), Break (Interromper)

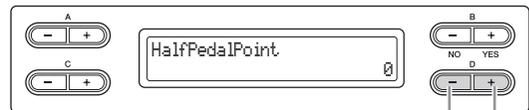
Configuração padrão:

Fazer

Definição do ponto no qual o pedal de sustentação começa a afetar o som

HalfPedalPoint

Aqui é possível especificar o ponto no qual você deve soltar o pedal (direito e AUX) antes que o efeito atribuído comece a ser aplicado. Essa configuração é aplicada somente ao efeito "SustainCont" (página 65) atribuída ao pedal direito ou AUX.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

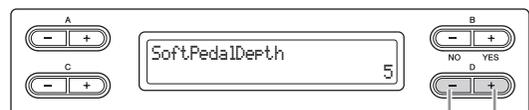
-2 (atua com a pressão mais superficial) – 0 – +4 (atua com a pressão mais profunda)

Configuração padrão:

0

Ajuste da profundidade do pedal uma corda

SoftPedalDepth



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

1 – 10

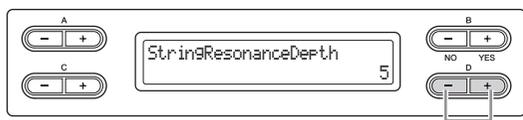
Configuração padrão:

5

Configuração da profundidade da ressonância de cordas

StringResonanceDepth

Esse parâmetro tem efeito nas vozes de Grand Piano (piano de cauda). Para obter detalhes sobre as vozes às quais pode ser aplicada a ressonância de cordas, consulte a página 75.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

Off, 1 – 10

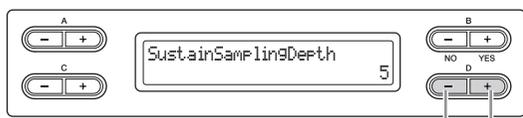
Configuração padrão:

5

Configuração da profundidade da amostragem de sustentação para o pedal de sustentação

SustainSamplingDepth

Esse parâmetro tem efeito em algumas das vozes de Grand Piano (piano de cauda). Para obter detalhes sobre as vozes de Grand Piano (piano de cauda) às quais pode ser aplicada a amostragem de sustentação, consulte a página 75.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

Off, 1 – 10

Configuração padrão:

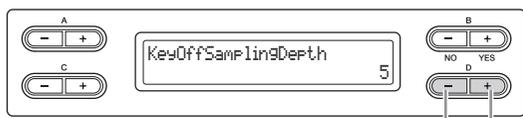
5

Especificação do volume do som de soltamento de teclas

KeyOffSamplingDepth

É possível ajustar o volume do som do soltamento de teclas (o som sutil que ocorre quando você solta uma tecla). Isso tem efeito nas vozes dos grupos [GRAND PIANO1 – 3], [E.PIANO2] e [HARPSICHORD].

Para obter detalhes sobre as vozes às quais pode ser aplicada a amostragem de soltamento de teclas, consulte a página 75.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

Off, 1 – 10

Configuração padrão:

5

Configuração da faixa de inflexão da afinação

PitchBendRange

Especifica a quantidade da alteração que pode ser produzida pela função de curva de afinação que varia suavemente a afinação.

- Essa configuração é aplicada somente ao som tocado manualmente.
- Ela pode ser feita em intervalos de semitom.
- Você pode definir a função do pedal (página 65) para determinar se a afinação será aumentada ou diminuída.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

0 – +12 (Pressionar o pedal aumentará/diminuirá a afinação em 12 semitons [1 oitava])

Configuração padrão:

2

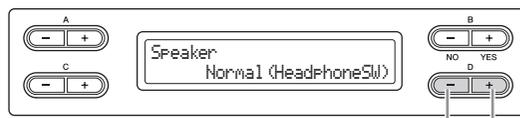
OBSERVAÇÃO

Para algumas vozes de piano e cravo, pode ocorrer que a afinação não seja alterada, dependendo da faixa de configuração da curva de afinação.

Ativar/desativar o alto-falante

Speaker

Essa configuração permite ligar/desligar o alto-falante.



Altere a configuração.

Faixa de configuração:

- **Normal (HeadphoneSW)**
O alto-falante soará somente se não houver fones de ouvido conectados.
- **On (Ativado)**
O alto-falante sempre soará.
- **Off (Desativado)**
O alto-falante não soará.

Configuração padrão:

Normal (HeadphoneSW)

Configuração do canal de transmissão MIDI

MidiOutChannel

Esse parâmetro permite especificar o canal através do qual o Clavinova transmite dados MIDI.

Selecione os dados a serem transmitidos.



Selecione uma parte de voz.

Especifique o canal.

Configuração para:

Main, Left, Layer, Left Layer

Faixa de configuração:

Midi/Usb1 Ch1 – Ch16, Off (Não transmitido).

Configuração padrão:

MainMidi/Usb1 Ch1
 Left.....Midi/Usb1 Ch2
 M.L.Midi/Usb1 Ch3
 L.L.....Midi/Usb1 Ch4

Seleção de uma execução com o teclado ou de dados de música para transmissão MIDI

Essa visualização também permite que você selecione a execução ao teclado ou a reprodução de músicas como dados a serem transmitidos.

Faixa de configuração:

- **Keyboard (Teclado)**
Transmite as mensagens MIDI geradas através da sua execução ao teclado.
- **Song (Música)**
Transmite as mensagens MIDI geradas através da reprodução de músicas.

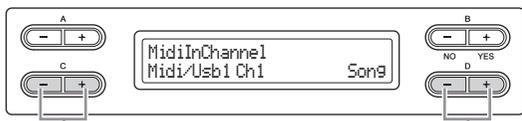
Configuração padrão:

Keyboard (Teclado)

Configuração do canal de recepção MIDI

MidiInChannel

É possível especificar se cada canal de dados da MIDI [IN] e USB [TO HOST] serão recebidos.



Selecione um canal.

Selecione uma parte de recepção MIDI.

Configuração para:

- **Midi/Usb1 Ch1 – 16**
- **Usb2 Ch1 – 16**

Configurações detalhadas

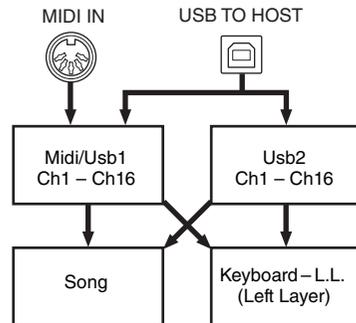
Outras configurações – [FUNCTION]

Faixa de configuração:

Song, Main, Left, M.L. (Main Layer), L.L. (Left Layer), Keyboard, Off

Configuração padrão:

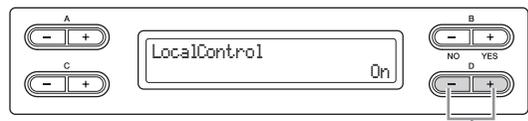
Midi/Usb1 Ch1 – Ch16Song (Música)
 Usb2 Ch1Keyboard (Teclado)
 Usb2 Ch2Main (Principal)
 Usb2 Ch3Left (Esquerda)
 Usb2 Ch4Layer (Camada)
 Usb2 Ch5LeftLayer (Camada da esquerda)
 OthersOff (Desligado)



Ativar/desativar o controle local

LocalControl

"Local Control On" (Controle Local Ativado) é um estado no qual o Clavinova produz o som a partir de seu gerador de tons quando você toca o teclado. No estado "Local Control Off" (Controle Local Desativado), o teclado e o gerador de tons são separados um do outro. Isso significa que mesmo se você tocar o teclado, o Clavinova não produzirá o som. Em vez disso, os dados do teclado podem ser transmitidos via MIDI para um dispositivo MIDI, que pode produzir o som. A configuração "Local Control Off" é útil quando você deseja tocar uma origem de som externa enquanto toca as teclas no Clavinova.



Selecione ativar ou desativar.

Faixa de configuração:

On/Off

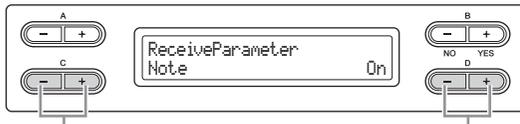
Configuração padrão:

On (Ativado)

Seleção do tipo de dados recebidos via MIDI

ReceiveParameter

Este parâmetro permite especificar quais dados da MIDI podem ser recebidos pelo Clavinova.



Selecione o tipo dos dados. Selecione ativar ou desativar.

Tipo de dados:

Nota, Controle (Alteração de controle), Programa, Pitch Bend (Inflexão de afinação), SysEx (Exclusivo do Sistema)

Faixa de configuração:

On/Off

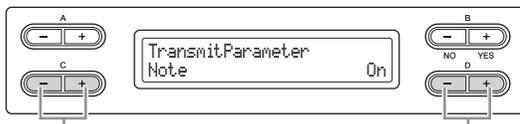
Configuração padrão:

On (Ativado) para todos os tipos de dados

Seleção do tipo de dados transmitidos via MIDI

TransmitParameter

Este parâmetro permite especificar quais dados da MIDI podem ser transmitidos pelo Clavinova.



Selecione o tipo dos dados. Selecione ativar ou desativar.

Tipo de dados:

Nota, Controle (Alteração de controle), Programa, Pitch Bend (Inflexão de afinação), SystemRealTime, SysEx (Exclusivo do Sistema)

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

On (Ativado) para todos os tipos de dados

Transmissão das configurações iniciais do painel

InitialSetup

É possível transmitir os dados do painel, como a seleção de vozes, para um sequenciador conectado. Antes de gravar dados de execução em um sequenciador, será útil se você primeiro enviar e gravar (no início dos dados de execução) os dados de configuração do painel de sua execução durante a reprodução.

Inicie a transmissão.



Pressione o botão B [+ (YES)] para visualizar "Sure?->".
Pressione o botão B [+ (YES)] novamente para iniciar a transmissão propriamente dita.

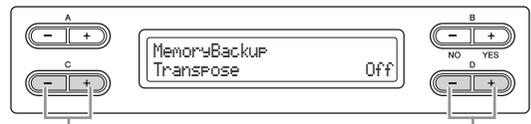
Seleção de itens salvos durante o desligamento

MemoryBackup

É possível fazer backup de algumas configurações, como a seleção de voz e a configuração do metrônomo, de forma que eles não sejam perdidos depois que você desligar o Clavinova. Sempre é feito backup das músicas da memória (salvas na memória do Clavinova), da configuração de ativação/desativação do backup (esta configuração de parâmetro) e da configuração do parâmetro "CharacterCode" (página 48).

AVISO

São necessários alguns segundos para salvar as configurações. Se você desligar o instrumento logo após alterar a configuração, talvez a configuração não seja salva.



Selecione o item desejado. Selecione ativar ou desativar.

Configuração para:

Transpose
Brilliance
ReverbOnOff
SoundSetting (para o I.A. Control e o GP Soundboard Speaker)
SplitPoint
Main/LeftVoice
MetronomeSetting
File/SongSetting
MidiSetting ("MidiOutChannel" – "TransmitParameter" nas configurações de Function)
Function (exceto para as configurações de Transpose, SplitPoint e Midi).

Faixa de configuração:

On/Off

Configuração padrão:

Os parâmetros Transpose (Transposição), Main/LeftVoice (Principal/Voz esquerda), MetronomeSetting (Configuração do metrônomo) e Function (Função) estão desativados. Outros parâmetros são definidos como On.

Restauração da configuração padrão de fábrica

FactorySet

É possível restaurar o Clavinova à sua configuração padrão de fábrica.

- A configuração do parâmetro CharacterCode não é alterada.
- A configuração (On/Off) do parâmetro MemoryBackup (coluna da esquerda) é redefinida para a configuração padrão.
- Você pode escolher se as "Memory Songs" ("Músicas da memória" - as músicas contidas na unidade MEMORY) serão apagadas ou mantidas.

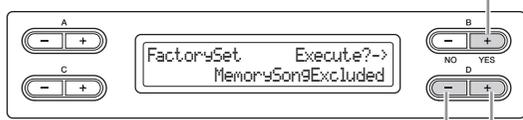
OBSERVAÇÃO

A "Configuração padrão" refere-se à configuração inicial pré-programada na fábrica, ativada quando você liga o instrumento pela primeira vez.

AVISO

Não desligue a energia durante a definição de fábrica. Fazer isso pode resultar danos aos dados.

Execute a configuração de fábrica.



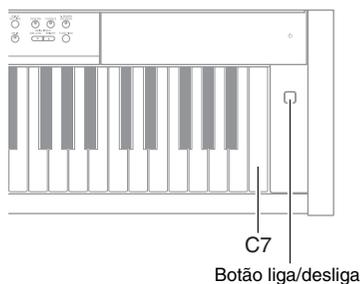
Escolha se as músicas contidas na unidade MEMORY serão apagadas ou mantidas.

Configurações para "MemorySong":

MemorySongExcluded.....As músicas da memória são mantidas.
MemorySongIncluded.....As músicas da memória são apagadas.

Método alternativo para restaurar a configuração padrão

Mantenha pressionada a tecla branca do extremo direito (C7) e pressione o botão [⏻] (Liga/desliga) para ligar o Clavinova. Nesse caso, as músicas da memória (músicas contidas na unidade MEMORY) não serão apagadas.

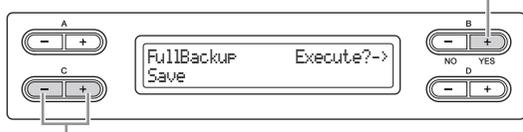


Salvar/carregar um arquivo de backup para os dados internos

FullBackup

Nessa visualização, você pode salvar dados da memória interna no dispositivo de armazenamento USB conectado, sob a forma de arquivo de backup (denominado "clp-480.bup"). O arquivo de backup (clp-480.bup) pode ser carregado no instrumento a partir dessa visualização. Antes de executar essa função, certifique-se de ter conectado o dispositivo de armazenamento USB.

Execute o Backup Completo.



Selecione "Save" (Salvar) ou "Load" (Carregar).

Use os botões C [-][+] para selecionar "Salvar" ou "Carregar", e em seguida pressione o botão B [+ (YES)] para executar a operação Salvar ou Carregar.

AVISO

- Pode levar de 1 a 2 minutos para concluir o backup. Não desligue a energia durante um backup completo. Fazer isso pode resultar danos aos dados.
- Se o arquivo de backup (clp-480.bup) já tiver sido salvo no dispositivo de armazenamento USB, a operação Salvar substituirá esse arquivo por outro.
- Não é possível fazer backup de músicas protegidas (indicadas por MS/Ms no visor). Mova essas músicas para o dispositivo de armazenamento USB antes de executar o Backup Completo seguindo as instruções na página 45. Se você não o fizer, as músicas protegidas serão excluídas quando você carregar o arquivo de backup para este instrumento.
- Não execute o "FullBackup" durante outras operações com arquivos. Fazer isso pode resultar danos aos dados.

OBSERVAÇÃO

O melhor é conectar somente um dispositivo de armazenamento USB ao fazer o backup dos seus dados. Quando vários dispositivos estão conectados, não é possível identificar um dispositivo específico para salvar os dados.

Apêndice

Lista de vozes predefinidas (detalhada)

O: Sim, -: Não

Grupo de vozes	Nome da voz	Resposta ao toque	Amostragem estéreo	Amostragem dinâmica	Amostragem de soltamento de teclas	Amostragem de sustentação	Ressonância de cordas	Descrição da voz
GRAND PIANO 1	Grand Piano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Este som foi obtido de um piano de cauda de concerto. A amostragem dinâmica fornece múltiplas amostras para velocidades diferentes; em outras palavras, usa amostras diferentes dependendo da intensidade da sua execução e produz mudanças tonais mais suaves. Até mesmo as alterações de tom produzidas pelo pedal de sustentação e os sons sutis do soltamento de uma tecla são reproduzidos. A vibração simpática (ressonância de cordas) que ocorre entre as cordas de um piano acústico também foi simulada. Adequado não apenas para composições clássicas, mas também para peças para piano de qualquer estilo.
	Ballad Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Piano padrão com timbre suave e cáldo. Bom para tocar baladas.
	Rock Piano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	O som de um piano animado. Ideal para estilos de rock.
	HonkyTonk Piano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	Um piano no estilo honky-tonk. Apresenta um tom bem diferente do tom de um piano.
GRAND PIANO 2	Mellow Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>	Som de piano aveludado com ataque gradual. Bom para músicas suaves e lentas.
	Warm Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Som de piano cáldo e suave. Bom para música relaxante.
GRAND PIANO 3	Bright Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Som de piano brilhante. Bom para a expressão clara e o destaque entre os outros instrumentos de um conjunto.
	Pop Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Som de piano um pouco mais brilhante do que o do Grand Piano. Bom para estilos populares.
GRAND PIANO 4	Live Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	-	-	Piano vasto e claro, com reverberação brilhante. Bom para música popular.
	Dynamic Grand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	Piano com som sólido, com graves intensos. Bom para tornar a sua execução mais dinâmica.
E.PIANO 1	DX E.Piano	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>	-	-	-	O som de um piano eletrônico produzido por um sintetizador FM. O tom será alterado à medida que você variar o toque de reprodução. Ideal para músicas populares.
	Synth Piano	<input type="radio"/>	-	-	-	-	-	Esta voz simula o som do piano elétrico produzido por sintetizadores nas músicas populares. Também funciona bem com o som do piano acústico.

Grupo de vozes	Nome da voz	Resposta ao toque	Amostragem estéreo	Amostragem dinâmica	Amostragem de soltamento de teclas	Amostragem de sustentação	Ressonância de cordas	Descrição da voz
E.PIANO 2	Stage E.Piano	○	-	○	○	-	-	Som de piano elétrico com uso de "dentes de garfo" metálicos percutados por martelos. Torn suave quando tocado com leveza, e agressivo quando tocado com força.
	Vintage E.Piano	○	-	○	-	-	-	Um tipo diferente de som de piano elétrico. Amplamente usado no rock e em músicas populares.
HARPSICHORD (cravo)	Harpsichord 8'	-	○	-	○	-	-	O som do instrumento frequentemente usado na música barroca. As variações no toque de reprodução não afetarão o volume e um som característico será ouvido quando você liberar a tecla.
	Harpsichord 8'+4'	-	○	-	○	-	-	Um cravo com a adição de uma oitava acima. Produz um som mais animado.
VIBRAPHONE	Vibraphone	○	○	○	-	-	-	Vibrafone tocado com malhos relativamente macios. O tom se torna mais metálico quanto mais forte você tocar.
	Marimba	○	○	-	-	-	-	Um som de marimba, reproduzido em estéreo para proporcionar espaço e realismo.
	Celesta	○	○	○	-	-	-	O som de uma celesta (um instrumento de percussão no qual os martelos golpeiam lâminas de aço para produzir sons). Este instrumento é conhecido por sua participação na "Dança da Fada Açucarada" do "Quebra-nozes" de Tchaikovsky.
PIPE ORGAN (órgão de tubos)	Pipe Organ Principal	-	○	-	-	-	-	Esta voz contém a combinação de tubos (8'+4'+2') de um órgão principal (instrumento de metais). É adequado para músicas barrocas de igreja.
	Pipe Organ Tutti	-	○	-	-	-	-	Esta voz contém o som de órgão de tubos célebre por ser usado na Tocata e Fuga de Bach.
	Pipe Organ Flute 1	-	○	-	-	-	-	Som de um órgão de tubos que combina dois tipos de paradas de flauta (de sopra) com afinações diferentes (8' + 4'). Um som suave ideal para o acompanhamento de hinos.
	Pipe Organ Flute 2	-	○	-	-	-	-	Som de um órgão de tubos que combina dois tipos de paradas de flauta (de sopra) com afinações diferentes (8' + 4' + 1-1/3'). Esse som é mais brilhante do que o da voz PipeOrganFlute1, e é adequado para solos.
JAZZ ORGAN (órgão jazz)	Jazz Organ	-	-	-	-	-	-	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Frequentemente ouvido em jazz e rock.
	Rotary Organ	-	-	-	-	-	-	Um som de órgão elétrico animado.
	Mellow Organ	-	-	-	-	-	-	Um som de órgão elétrico suave. Ideal para músicas mais calmas.

Grupo de vozes	Nome da voz	Resposta ao toque	Amostragem estéreo	Amostragem dinâmica	Amostragem de soltamento de teclas	Amostragem de sustentação	Ressonância de cordas	Descrição da voz
STRINGS (cordas)	Strings	○	○	–	–	–	–	Amostragem estéreo de uma grande orquestra de cordas com reverberação realista. Tente combinar esta voz com o piano acústico no modo Dual.
	Synth Strings	○	–	–	–	–	–	O som de cordas espaçoso e animado. Adequado para partes sustentadas ao fundo de uma orquestra.
	Slow Strings	○	○	–	–	–	–	O som de uma orquestra de cordas, com ataque lento. Adequada para uso no modo Dual com GRAND PIANO ou E.PIANO.
CHOIR (coro)	Choir	○	–	–	–	–	–	Uma voz de coro ampla e espaçosa. Perfeita para a criação de harmonias ricas em peças lentas.
CHOIR (coro)	Slow Choir	○	–	–	–	–	–	O som de um coro, com ataque lento. Adequada para uso no modo Dual com GRAND PIANO ou E.PIANO.
	Scat	○	–	○	–	–	–	Você pode fruir de sons típicos do jazz com esta voz. Dependendo da intensidade e do alcance da nota que você tocar, serão produzidos sons diferentes.
SYNTH.PAD	Sintetizador secundário 1	○	–	–	–	–	–	Um som de sintetizador acolhedor, suave e espaçoso. Ideal para partes sustentadas ao fundo de uma orquestra.
	Sintetizador secundário 2	○	–	–	–	–	–	Um som de sintetizador claro e espaçoso. Ideal para partes sustentadas ao fundo de uma orquestra.
GUITAR	Nylon Guitar	○	○	○	–	–	–	Som natural e realista de violão de cordas de nylon, obtido a partir de amostragem estéreo. Adequado para qualquer estilo musical.
	Steel Guitar	○	–	○	–	–	–	O som de um violão de aço animado. Ideal para músicas populares.
BASS	Wood Bass	○	–	○	–	–	–	O som de um baixo dedilhado. Usado frequentemente em jazz e música latina.
	Bass & Cymbal	○	–	○	–	–	–	O som de um prato acrescentado ao baixo. Eficiente quando usado para linhas de baixo de jazz.
	Electric Bass	○	–	–	–	–	–	O som de um baixo elétrico. Usado frequentemente em jazz, rock e música popular.
	Fretless Bass	○	–	–	–	–	–	O som de um baixo sem trasto. Adequado para estilos como jazz e fusion.

Amostragem dinâmica:

Várias amostras ativadas conforme a velocidade da tecla para simular com precisão a resposta de timbre de um instrumento acústico.

Amostragem de soltamento de teclas:

Amostra dos sons sutis produzidos quando as teclas são soltas.

Amostragem de sustentação:

Amostras da ressonância da caixa de ressonância e das cordas quando o pedal de sustentação é pressionado.

Ressonância de cordas:

Simulação do som da ressonância das cordas.

Lista de mensagens

Mensagem	Significado
Access error (Erro de acesso)	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Se as causas a seguir não forem as responsáveis, o arquivo pode estar danificado. <ul style="list-style-type: none"> • A operação com o arquivo está errada. Siga as instruções da seção "Gestão de arquivos de música" (página 41) ou da seção "Como salvar/carregar o arquivo de backup para dados internos" (página 74). • O dispositivo de armazenamento USB não é compatível com este instrumento. Para obter informações sobre dispositivos de armazenamento USB compatíveis, consulte a página 51. • A música protegida na qual você tentou fazer a operação é defeituosa.
Canceled (Cancelada)	Essa mensagem indica que a operação foi cancelada.
Cannot be executed (Não pode ser executada)	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Elimine as causas e tente novamente. <ul style="list-style-type: none"> • A operação com arquivos que você tentou executar não pode ser executada com músicas predefinidas e pastas. Para obter informações sobre as limitações na gestão de arquivos de música, consulte a página 41. • Essa operação com arquivos não pode ser feita com unidades, arquivos de música vazios (página 34) ou NoSong. NoSong: Isso é exibido quando você seleciona uma unidade que não contém nenhuma música.
Completed (Concluído)	Essa mensagem indica que a operação foi concluída. Passe à etapa seguinte.
Convert to?->	Essa mensagem solicita que você selecione o destino da conversão. Siga as instruções contidas em "Como converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução" na página 46.
Copy to?->	Essa mensagem solicita que você selecione o destino da cópia. Siga as instruções contidas em "Como copiar arquivos" na página 44.
Device (media) busy (Dispositivo (mídia) ocupado(a))	A operação, por exemplo a conversão para música de áudio ou a reprodução/gravação de música de áudio, falhou. Essa mensagem aparece quando você tenta usar um dispositivo de armazenamento USB no qual foram feitas as operações de gravação/exclusão repetidas vezes. Execute a operação Formatar após se certificar de que não haja dados importantes no dispositivo de armazenamento USB (página 46), e tente novamente.
Device (media) removed (Dispositivo (mídia) removido(a))	Essa mensagem aparece quando o dispositivo de armazenamento USB é removido do instrumento.
Duplicate name (Nome duplicado)	Essa mensagem indica que já existe um arquivo com um nome idêntico. Renomeie o arquivo (página 43).
Execute?->	Essa mensagem pergunta se você quer executar a operação. Pressione o botão B [+ (YES)] para prosseguir ou o botão [EXIT] para cancelar.
Executing (Executando)	O instrumento está executando a operação. Aguarde até que a mensagem desapareça, e em seguida passe para a próxima etapa.
Factory set executing (Execução de configuração de fábrica) Memory Song excluded (Exceto músicas na memória)	As configurações padrão (exceto as músicas contidas na unidade MEMORY) foram restauradas (página 73). Essa mensagem também aparece se você mantiver pressionada a tecla C7 e ligar o instrumento.
Factory set executing (Execução de configuração de fábrica) Memory Song included (Inclusive músicas na memória)	As configurações padrão (incluindo as músicas contidas na unidade MEMORY) foram restauradas (página 73).
FactorySet Completed (Configuração de fábrica concluída) Reiniciar	A configuração de fábrica foi concluída. O instrumento será reiniciado.
Files still in folder (Arquivos ainda na pasta)	Ainda há arquivos na pasta que você tentou excluir. As pastas que podem ser excluídas são apenas as que não contenham arquivos; as pastas que contiverem um ou mais arquivos não podem ser excluídas.

Mensagem	Significado
FullBackup Completed (Backup completo concluído) Reiniciar	O carregamento do arquivo de backup foi concluído. O instrumento será reiniciado.
Incompatible device (Dispositivo incompatível)	Essa mensagem aparece quando é conectado um dispositivo de armazenamento USB incompatível. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 51).
Internal hardware error (Erro de hardware interno)	Ocorreu uma avaria no instrumento. Entre em contato com o revendedor ou distribuidor autorizado Yamaha mais próximo.
Last power off invalid (Último desligamento inválido) Checking memory (Verificando a memória)	Essa mensagem aparece quando o instrumento é ligado após ele ter sido desligado durante a gestão de um arquivo de música (página 41) ou durante o salvamento de um arquivo de backup (página 74). A memória interna está sendo verificada enquanto essa mensagem aparece. Se as configurações internas estiverem danificadas, elas serão redefinidas para as configurações padrão. Se as músicas contidas na unidade MEMORY estiverem danificadas, elas serão excluídas.
Maximum no. of devices exceeded (N.º máximo de dispositivos superado)	O número de dispositivos de armazenamento USB superou o limite. No máximo dois dispositivos de armazenamento USB podem ser conectados simultaneamente. Para obter detalhes, veja a página 51.
Memory full (Memória cheia)	Como a capacidade e o número de arquivos da unidade MEMORY/do dispositivo de armazenamento USB foram esgotados, não é possível realizar a operação. Exclua algumas músicas da unidade MEMORY/do dispositivo de armazenamento USB ou mova as músicas para outro dispositivo de armazenamento USB e tente novamente.
Move to?->	Essa mensagem solicita que você selecione o destino da operação Mover. Siga as instruções contidas em "Como mover arquivos" na página 45.
Name?->	Essa mensagem solicita que você altere o nome da música/pasta exibida. Siga as instruções contidas na seção "Como renomear arquivos" (página 43) ou na seção "Como criar pastas no dispositivo de armazenamento USB" (página 45) para alterar o nome, ou pressione o botão B [- (NO)] para cancelar.
No device (Não há dispositivos)	Não havia dispositivos de armazenamento USB conectados ao instrumento quando você tentou executar uma função relacionada a esse tipo de dispositivo. Conecte o dispositivo e tente novamente.
No device (media) (Não há dispositivos (mídia))	Nenhuma mídia foi inserida no dispositivo de armazenamento USB selecionado. Insira a mídia.
No file (Não há nenhum arquivo)	Essa mensagem aparece quando no dispositivo de armazenamento USB não houver nenhum arquivo de backup a ser carregado.
No response from USB device (Nenhum sinal do dispositivo USB)	O instrumento não consegue se comunicar com o dispositivo USB conectado. Refaça a conexão (página 51). Se ainda assim essa mensagem aparecer, o dispositivo USB pode estar danificado.
Notice: Protected Song (Aviso: música protegida)	Essa mensagem aparece quando você tenta efetuar operações com uma música protegida. Para obter informações sobre as limitações nas operações com arquivos de música, consulte a página 41.
Overwrite?->	O arquivo já existe. Essa mensagem pergunta se você quer substituir os dados existentes por novos dados. Pressione o botão B [+ (YES)] para prosseguir ou o botão B [- (NO)] para cancelar.
Please wait (Aguarde)	O instrumento está processando os dados. Aguarde até que a mensagem desapareça, e em seguida passe para a próxima etapa.
Protected device (media) (Dispositivo (mídia) protegido(a))	Essa mensagem aparece quando você tenta executar uma operação com arquivos (página 41), gravar a sua execução ou salvar dados em um dispositivo de armazenamento USB "somente leitura". Cancele a configuração "somente leitura", se possível, e tente novamente. Se a mensagem ainda for exibida, o dispositivo de armazenamento USB está protegido internamente (como dados de música disponíveis comercialmente). Você não pode fazer a operação com arquivos nem gravar a sua execução nesse tipo de dispositivo.
Protected Song (Música protegida)	Você tentou executar uma operação de arquivos com uma música protegida ou com um arquivo "somente leitura". Os dados desse tipo têm limitações de gestão (página 41), e também não podem ser usados para edição (página 37). Use um arquivo somente leitura após cancelar a configuração somente leitura.
Remaining space on drive is low (Resta pouco espaço na unidade)	Como o espaço restante na unidade MEMORY/no dispositivo de armazenamento USB é pouco, exclua eventuais arquivos desnecessários (página 43) antes de gravar.
Selected drive?->	Essa mensagem solicita que você confirme se quer continuar a operação com o dispositivo de armazenamento USB selecionado. Pressione o botão B [+ (YES)] para prosseguir ou o botão B [- (NO)] para cancelar.

Mensagem	Significado
Set?->	Essa mensagem pergunta se você quer salvar as configurações. Pressione o botão B [+ (YES)] para salvar, ou o botão [EXIT] para cancelar.
Song error (Erro na música)	Essa mensagem aparecerá se um problema for encontrado com os dados da música enquanto ela for selecionada ou enquanto for reproduzida. Nesse caso, selecione novamente a música e tente reproduzi-la mais uma vez. Se a mensagem ainda aparecer, os dados da música podem estar danificados.
Song too large (Música grande demais)	O tamanho dos dados da música (MIDI/Áudio) ultrapassa o limite. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> • O tamanho da música que você está tentando reproduzir ultrapassa o limite. O limite para reprodução é de aproximadamente 550 KB (MIDI), 80 minutos (áudio). • O tamanho da música ultrapassa o limite durante a gravação. O limite para gravação é de aproximadamente 550 KB (MIDI), 80 minutos (áudio). A gravação será automaticamente interrompida e os dados gravados antes da interrupção serão salvos. • O tamanho da música ultrapassa o limite durante a conversão de uma música MIDI a uma música de áudio. O limite é 80 minutos (áudio).
Start?->	Essa mensagem solicita que você inicie a operação. Pressione o botão B [+ (YES)] para iniciar, ou o botão [EXIT] para cancelar.
Sure?->	Essa mensagem solicita que você confirme a operação. Pressione o botão B [+ (YES)] para executá-la, ou o botão B [- (NO)] para cancelá-la.
System limit (Limite do sistema)	Essa mensagem aparece quando a quantidade de arquivos e pastas excede o limite do sistema. A quantidade máxima de arquivos/pastas que pode ser salva em uma pasta é 250. Tente novamente depois de excluir/mover o(s) arquivo(s) desnecessário(s).
Unformatted device (mídia) não formatado(a)	Essa mensagem aparece quando você tenta usar um dispositivo de armazenamento USB não formatado. Formate-o (página 46) e tente novamente.
Unsupported device (Dispositivo não compatível)	Essa mensagem aparece quando é conectado um dispositivo de armazenamento USB incompatível. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 51).
Dispositivo USB overcurrent error (erro de sobrecorrente)	A comunicação com o dispositivo de armazenamento USB foi interrompida devido a um pico de corrente anormal no dispositivo. Desconecte o dispositivo USB do terminal [USB TO DEVICE] e em seguida desligue e ligue novamente o instrumento.
Hub USB hierarchical error (erro de hierarquia)	O hub USB está conectado em duas camadas. O uso de hubs USB é limitado a uma camada.
USB power consumption exceeded (Consumo de energia excessivo através do USB)	O consumo de energia do dispositivo USB conectado ultrapassa o valor predeterminado. Essa mensagem aparece ao se utilizar um hub USB alimentado pelo barramento. O hub USB deve ter a sua fonte de energia própria e deve estar ligado.
Wrong device (Dispositivo errado)	A operação com o arquivo não pode ser feita no dispositivo de armazenamento USB conectado. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> • O dispositivo de armazenamento USB não está formatado. Formate-o (página 46) e tente novamente. • O número de arquivos e pastas ultrapassa o limite do sistema. A quantidade máxima de arquivos/pastas que pode ser salva em uma pasta é 250. Tente novamente depois de excluir/mover o(s) arquivo(s) desnecessário(s). • A mídia não está inserida. Insira a mídia.
Wrong name (Nome incorreto)	O nome da música é inadequado. Essa mensagem aparece durante a operação "Renomear arquivos" (página 43) ou "Criar pastas" (página 45) devido às causas abaixo. Pressione o botão B [- (NO)] para voltar à visualização anterior, e renomeie a música corretamente. <ul style="list-style-type: none"> • Não foi digitado nenhum caractere. • Você usou um ponto ou um espaço no início/final de um nome de música.
Wrong selection (Seleção incorreta)	A operação com arquivos que você tentou executar não pode ser executada na unidade selecionada. Para obter informações sobre as limitações na gestão de arquivos de música, consulte a página 41.

Solução de problemas

Quando aparecer uma mensagem, consulte a "Lista de mensagens" (página 78) para auxílio na solução de problemas.

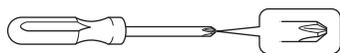
Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	O instrumento não foi conectado corretamente. Insira firmemente o plugue fêmea no soquete do instrumento e o plugue macho em uma tomada de CA apropriada (página 12).
Ouve-se um som de clique ou pop ao ligar ou desligar o instrumento.	Isso é normal quando a corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido a interferências causadas pelo uso de um telefone celular muito perto do instrumento. Desligue o telefone celular ou use-o longe do instrumento.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal está definido muito baixo; defina-o em um nível apropriado usando o dial [MASTER VOLUME] (página 14).
	O nível de volume para a execução do teclado está muito baixo. Mova o controle deslizante [SONG BALANCE] na direção de "KEYBOARD" para aumentar o volume do teclado (página 40).
	Os fones de ouvido estarão conectados quando a configuração do Alto-falante for "Normal (HeadphoneSW)" (página 71). Desconecte o plugue do fone de ouvido.
	A configuração do alto-falante está em "Off" (desativado). Configure o Alto-falante como "Normal (HeadphoneSW)" ou "On" (ativado) (página 71).
	O controle local está "Off" (desativado). Configure o controle local como "On" (página 72).
	"Expression" (Expressão) está atribuída ao pedal direito ou ao pedal AUX. Atribua qualquer função diferente de "Expression" ao pedal (página 65).
Os alto-falantes não são desativados quando um par de fones de ouvido é conectado à saída [PHONES].	A configuração do alto-falante está em "On" (ativado). Configure o alto-falante como "Normal (HeadphoneSW)" (página 71).
A qualidade do tom e/ou o volume nos alto-falantes ou nos fones de ouvido foi alterada.	A condição de som de saída dos alto-falantes internos e dos fones de ouvido é alterada automaticamente para as configurações adequadas dependendo de como o dispositivo externo é conectado às saídas AUX OUT. Consulte a tabela na página 50.
Os pedais não funcionam.	Talvez o cabo dos pedais não esteja conectado firmemente à entrada [PEDAL]. Certifique-se de inserir o cabo do pedal completamente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista (página 85).
A ativação/desativação do pedal conectado à saída AUX PEDAL está invertida.	Alguns tipos de pedais podem ser ativados e desativados de forma oposta. Use o parâmetro "AuxPedalType" (página 70) no menu "FUNCTION" para alterar a configuração do pedal externo.
O volume do teclado é mais baixo do que o volume de reprodução da música.	O nível de volume para a execução do teclado está muito baixo. Mova o controle deslizante [SONG BALANCE] na direção de "KEYBOARD" para aumentar o volume do teclado (página 40).
Os botões não respondem.	Ao usar uma função, alguns botões não usados para a função são desativados. Se a música está tocando, pare a reprodução. Caso contrário, pressione o botão [EXIT] para retornar à visualização das vozes. Em seguida, execute a operação desejada.
As notas mais altas ou mais baixas não são emitidas corretamente quando a configuração de transposição ou oitava é feita.	Este instrumento pode cobrir o intervalo C -2 – G8 quando a transposição ou as oitavas forem configuradas. Se forem tocadas notas mais graves do que C -2, o som é transposto uma oitava acima. Se forem tocadas notas mais agudas do que G8, o som é transposto uma oitava abaixo.
A execução no modo Dual ou Split não é gravada, ou os dados das partes são perdidos inesperadamente.	A alternância para o modo Dual ou Split no meio da música não é gravada. Além disso, a parte para a gravação da Voz 2 (modo Dual) ou a voz da mão esquerda (modo Split) é designada automaticamente (página 40). Se a parte designada já contiver dados, os dados serão substituídos e excluídos quando você fizer a gravação.
O título da música não está correto.	A configuração "CharacterCode" pode ser diferente da que foi selecionada quando a música foi nomeada. Além disso, se a música foi gravada em outro instrumento, o título pode ser exibido incorretamente. Use o parâmetro "CharacterCode" (página 48) no menu [FILE/SONG SETTING] para alterar a configuração. No entanto, se a música foi gravada em outro instrumento, a alteração do parâmetro "CharacterCode" pode não resolver o problema.

Como montar o Clavinova

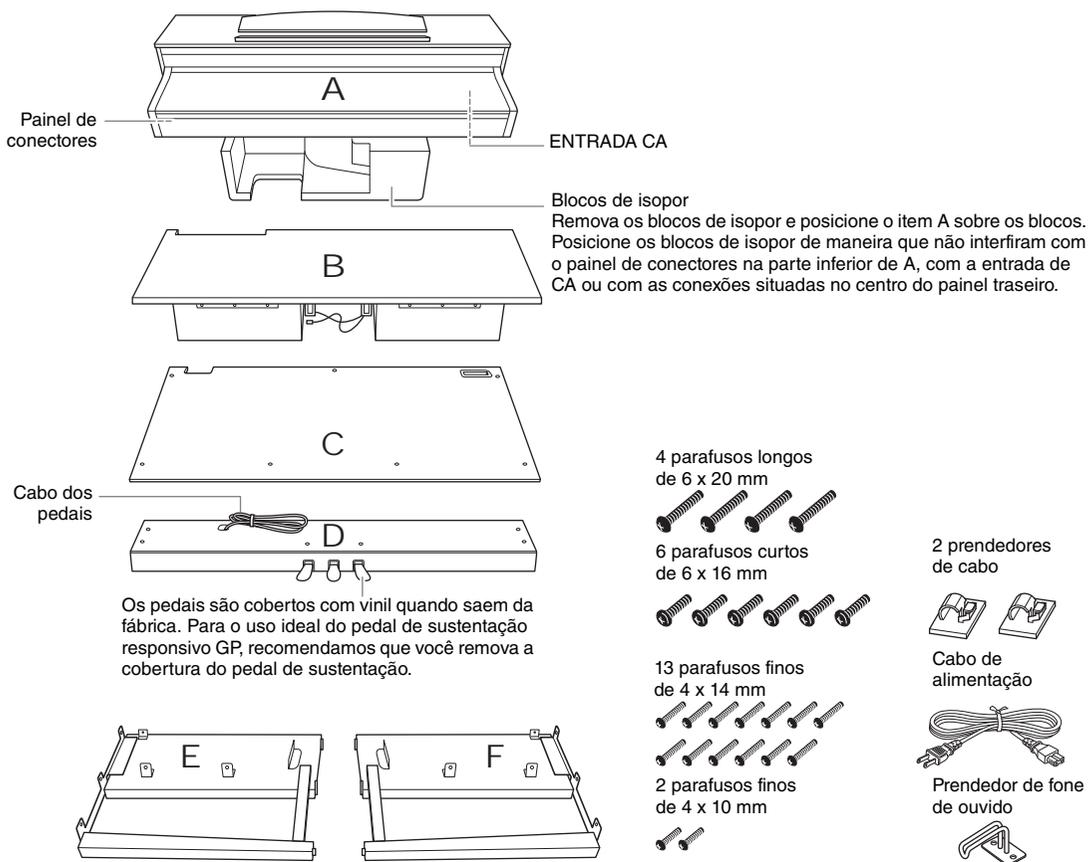
⚠ AVISOS

- Tenha cuidado para não confundir as peças e verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte a unidade de acordo com a sequência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Use o tamanho de parafuso correto, conforme as indicações abaixo. O uso de parafusos incorretos poderá causar danos.
- Monte a unidade sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem de cada unidade.
- Para desmontar, inverta a sequência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



Remova todas as peças da embalagem e verifique se todos os itens estão presentes.

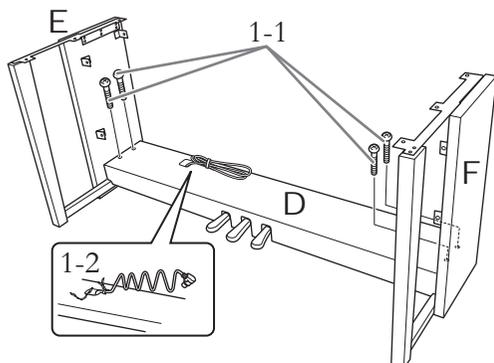


1. Encaixe E e F em D.

1-1 Use os quatro parafusos longos de 6 x 20 mm para prender o item D.

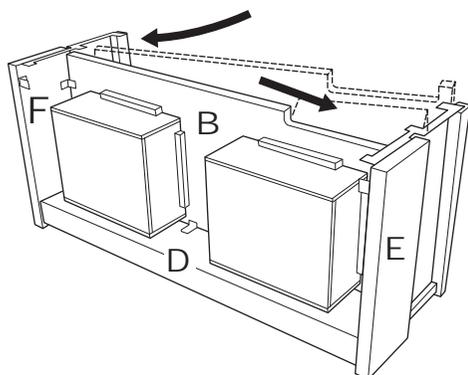
1-2 Remova o cordão trançado do cabo dos pedais enrolado.

Não remova o cordão trançado ao lado do orifício.
Não descarte o cordão trançado, pois você precisará dele posteriormente na etapa 6.



2. Encaixe B.

2-1 Coloque B entre E e F conforme mostrado na ilustração.



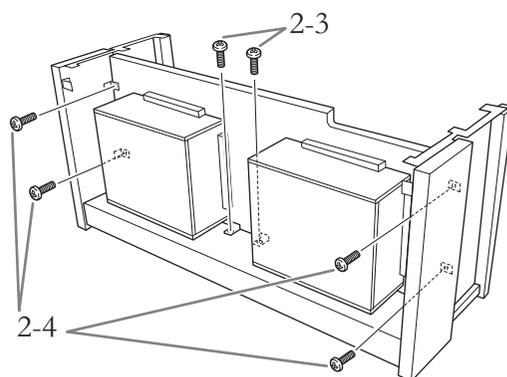
2-2 Alinhe e prenda B à frente de D, E e F.

2-3 Prenda B usando os parafusos finos de 4 x 14mm.

* Coloque dois parafusos nos orifícios menores nos suportes.

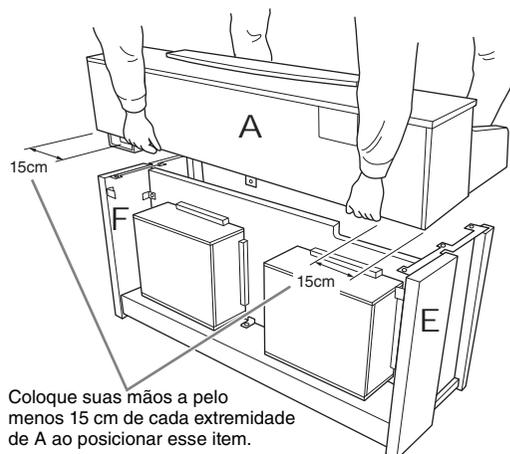
2-4 Temporariamente, prenda com os parafusos finos de 4 x 14 mm.

* Coloque quatro parafusos nos orifícios menores nos suportes.



3. Apoie A na sua posição.

Alinhe as roscas do parafuso na parte de baixo de A com as roscas de E e F, abaixando suavemente A até a posição.



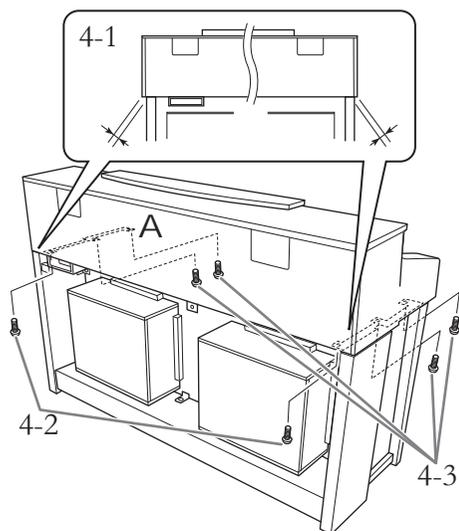
Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de cada extremidade de A ao posicionar esse item.

⚠ AVISOS

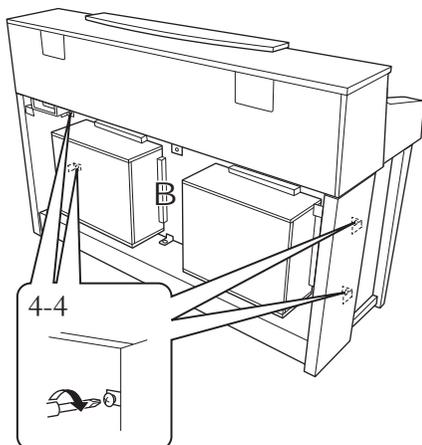
- Cuidado para não deixar a unidade principal cair ou para não prender os dedos na unidade principal.
- Não segure a unidade principal em nenhuma outra posição além da especificada acima.

4. Encaixe A.

- 4-1 Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem para além de E e F de forma simétrica (quando vistas por trás).
- 4-2 Prenda A usando dois parafusos curtos de 6 x 16 mm pela parte traseira.
- 4-3 Prenda A usando quatro parafusos curtos de 6 x 16 mm pela frente.

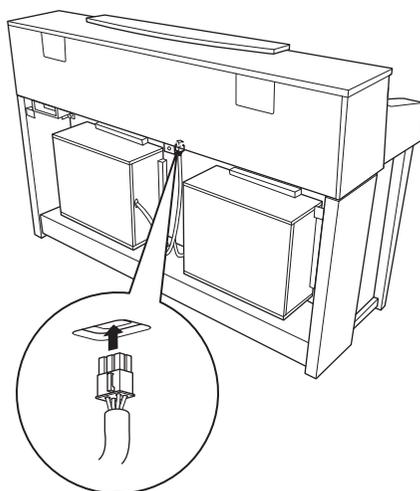


- 4-4 Aperte firmemente os parafusos das partes superiores que você prendeu temporariamente na etapa 2-4 (conjunto B).



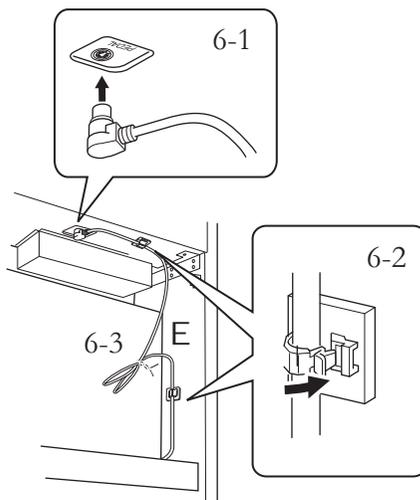
5. Conecte o cabo dos alto-falantes.

- 5-1 Remova o cordão trançado que prende o cabo dos alto-falantes.
- 5-2 Coloque o plugue do cabo do alto-falante no conector de modo que a aba se estenda na direção frontal quando visualizada pela parte traseira.



6. Conecte o cabo dos pedais.

- 6-1 Coloque o plugue do cabo dos pedais no conector [PEDAL].
- 6-2 Conecte os prendedores do cabo ao instrumento e encaixe o cabo nesses prendedores. Neste momento, tenha cuidado para que o cabo do pedal não fique frouxo entre o plugue e o prendedor.
- 6-3 Use um cordão trançado para enrolar o cabo do pedal.

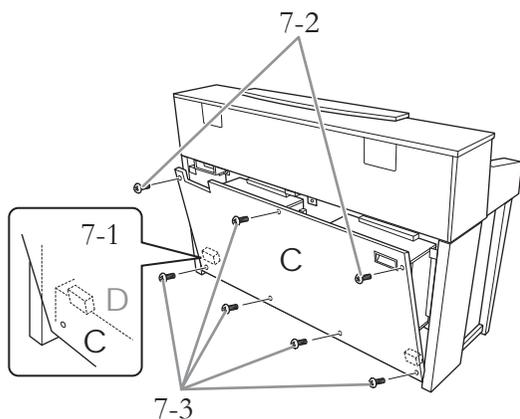


Insira o cabo dos pedais firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal poderá não funcionar corretamente.



7. Encaixe C.

- 7-1 Coloque em D a bucha de madeira nas bordas inferiores de C e prenda a parte superior.
- 7-2 Prenda as extremidades superior direita e esquerda de C com os dois parafusos finos de 4 x 14 mm.
- 7-3 Prenda a parte superior central e a parte inferior de C com cinco parafusos finos de 4 x 14 mm.



8. Conecte o cabo de alimentação.

- 8-1 No caso de os modelos que contenham um seletor de tensão: Ajuste o seletor na tensão apropriada.

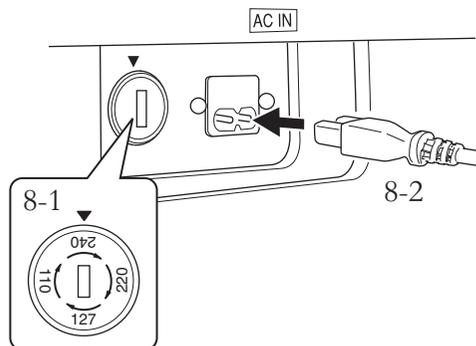
Seletor de tensão

Antes de conectar o cabo de alimentação de CA, verifique a configuração do seletor de tensão, fornecido em algumas áreas. Para ajustar o seletor para as principais tensões - 110 V, 127 V, 220 V ou 240 V, - use uma chave de fenda de cabeça plana para girar o dial do seletor, até que a tensão correta para a sua região apareça ao lado do ponteiro do painel. O seletor de tensão vem configurado em 240 V quando a unidade sai da fábrica. Após a seleção da tensão correta, conecte o cabo de alimentação de CA ao conector AC IN e a uma tomada de corrente alternada (CA). Um adaptador de plugue também pode ser fornecido em algumas áreas para corresponder à configuração dos pinos das tomadas de CA de parede da sua região.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

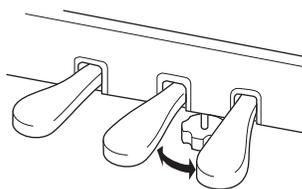
A configuração incorreta da tensão poderá causar danos graves ao instrumento ou resultar em funcionamento inadequado.

- 8-2 Coloque o plugue do cabo de alimentação no conector de alimentação.



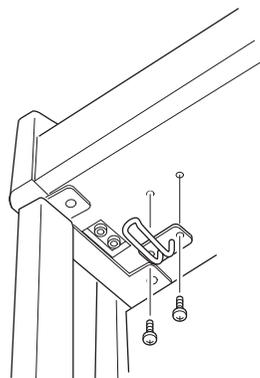
9. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até a caixa dos pedais se apoiar com firmeza sobre o chão.



10. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Use os dois parafusos incluídos (4 x 10 mm) para fixar o prendedor, como mostra a ilustração.



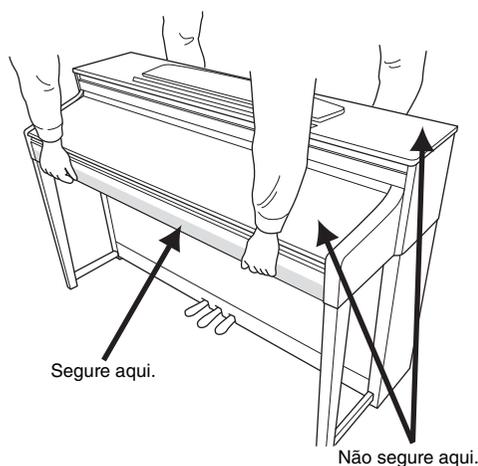
Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:

- **Sobraram peças?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **O instrumento está longe de portas e outros utensílios móveis?**
Desloque o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa dos pedais emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
Gire o ajustador até ele se apoiar com firmeza no chão.
- **Os cabos de alimentação e dos pedais foram inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.
- **Se a unidade estalar ou parecer instável quando você estiver tocando o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.**

Após transportar o instrumento, disponha-o de maneira que a parte traseira fique a uma distância de 1-2cm da parede, para garantir o desempenho ideal da função GP Soundboard Speaker (página 15).

⚠ AVISOS

- Ao mover o instrumento após a montagem, sempre o segure pela superfície inferior na frente da unidade principal e pelas alças no painel traseiro.
- Não segure a cobertura das teclas. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.



Especificações

Tamanho/peso	Dimensões	Largura [No caso de um modelo com acabamento polido]	1.420 mm (55 – 15/16") [1.424 mm] (56 – 1/16")
		Altura [No caso de um modelo com acabamento polido]	940 mm (37") [943 mm] (37 – 1/8")
		Altura com estante para partitura [No caso de um modelo com acabamento polido]	1.108 mm (43 – 5/8") [1.109 mm] (43 – 11/16")
		Profundidade [No caso de um modelo com acabamento polido]	513 mm (20 – 3/16") [513 mm] (20 – 3/16")
	Peso [No caso de um modelo com acabamento polido]	87,5 kg (192 lbs., 14 oz.) [91,0 kg] (200 lbs., 10 oz.)	
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88
		Type	NW (Madeira natural) com revestimento das teclas em marfim sintético (e com teclas brancas em madeira real)
		Linear Graded Hammer	Sim
		Sensibilidade ao toque	Sim
	Pedal	Número de pedais	3 (Sustentação, tonal, uma corda)
		Meio-pedal	Sim (Sustentação)
		Pedal de sustentação responsivo GP	Sim
	Visor	Type	LCD com luz de fundo (24 caracteres x 2 linhas)
		Contraste	Sim
		Color	Monocromático
		Language	Inglês, Japonês
	Painel	Language	Inglês
Gabinete	Estilo da cobertura das teclas		Deslizante
	Estante para partitura		Sim
	Suportes para partitura		Sim
Vozes	Geração de tons	Tecnologia de geração de tons	Amostra estéreo dinâmica AWM
		Número de níveis dinâmicos	5
		Amostras de sustentação	Sim
		Amostras de soltamento de teclas	Sim
		Ressonância de cordas	Sim
	Polifonia	Polifonia máxima	256
	Predefinição	Número de vozes	+ 480 XG + 12 conjuntos de percussão
	Compatibilidade	XG	Sim
		GS	Sim
GM		Sim	
GM2		Sim	
Efeitos	Tipos	Reverberação	5
		Coro	3
		Brilho	7
		DSP	12
		Outros	Intelligent Acoustic Control (Controle acústico inteligente), GP Soundboard Speaker (Alto-falantes de tábua harmônica GP)
	Funções	Camadas duais	Sim
		Divisão	Sim

Gravação/reprodução (Músicas MIDI)	Gravação	Número de músicas	250 (máx.)
		Número de faixas	16
		Capacidade de dados	Aprox. 1,47 MB (máx.) <Aprox. 550 KB/música (máx.)>
	Reprodução	Capacidade de dados	Aprox. 550 KB/música (máx.)
		Formato de dados	Gravação: SMF (Formato 0) Reprodução: SMF (Formato 0, Formato 1), ESEQ
	Tamanho dos dados	Aprox. 550 KB/música (máx.)	
	Predefinição	Número de músicas predefinidas	50
Gravação/reprodução (músicas de áudio)	Duração da gravação/reprodução	80 minutos/música (máx.)	
	Formato de dados	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)	
Funções	Músicas demo	Demonstração de voz: 16	
	Controles gerais	Metrônomo	Sim
		Intervalo de andamento	5 – 500
		Transposição	-12 a 0, 0 a +12
		Afinação	Sim
		Tipo de escalas	7 tipos
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	Aprox. 1,7 MB
		Dispositivo externo	Dispositivo de armazenamento USB (opcional)
	Conectividade	Fones de ouvido	x2
		MIDI	[IN][OUT][THRU]
		AUX IN	[L/L+R] [R]
		AUX OUT	[L/L+R] [R]
		[AUX PEDAL]	Sim
		[USB TO DEVICE]	Sim
[USB [TO HOST]	Sim		
Amplificadores/alto-falantes	Amplificadores	(30 W + 30 W + 20 W + 20 W) x 2	
	Alto-falantes	(16 cm + 8 cm + 2,5 cm) x 2 + 8 cm x 2	
	Sistema Tri-Amp	Sim	
Acessórios	Acessórios incluídos	Manual do Proprietário, "50 grandes sucessos para piano" (partituras), Lista de dados, cabo de alimentação de CA, banco (incluído ou opcional, dependendo da região), Registro do usuário de produtos Yamaha	

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Opcionais (Pode não estar disponível, dependendo da sua área.)

Banco BC-100

Um banco confortável criado para combinar com seu Yamaha Clavinova.

Fones de ouvido estéreo HPE-160

Fones de ouvido dinâmicos e leves de alto desempenho com almofadas de ouvido extra macias.

Índice

A		
Acessórios incluídos.....	7	
Afinação.....	69	
Alto falante ativado/desativado.....	71	
Amostragem de sustentação.....	71, 77	
Amostragem dinâmica.....	77	
Andamento (metrônomo).....	17	
Andamento (reprodução de músicas).....	29	
Arquivo de backup.....	74	
Avanço rápido.....	29	
B		
Backup ativado/desativado.....	73	
BRILLIANCE (BRILHO).....	23	
C		
Caracteres do visor.....	48	
Carregar (arquivo de backup).....	74	
CharacterCode.....	48	
CHORUS.....	23	
Cobertura das teclas.....	12	
Computador.....	52	
Conectores.....	49	
Configuração de fábrica.....	73	
Configurações MID → Outras configurações.....	56	
CONTRASTE.....	14	
Controle acústico inteligente.....	14	
Conversão.....	46	
Copiar.....	44	
D		
Dados gravados.....	39	
Demonstração de piano.....	22	
Demonstração de voz.....	21	
Dispositivo de armazenamento USB.....	51	
Divisão.....	25	
DriveProperty.....	47	
Dual.....	24, 62	
E		
Efeitos.....	23	
Escala.....	69	
Estante para partitura.....	13	
Excluir.....	43	
F		
Fones de ouvido.....	15	
Format.....	46	
Formato de dados.....	88	
Fórmula de compasso.....	60	
FUNCTION.....	68	
G		
Gestão de arquivos de música.....	41	
GP Soundboard Speaker.....	15	
Gravação.....	33	
I		
I.A. CONTROL.....	14	
Início sincronizado.....	30	
L		
Liga/Desliga.....	12	
Lista de dados.....	7	
Lista de mensagens.....	78	
M		
Manutenção.....	19	
MASTER VOLUME.....	14	
Materiais on-line.....	7	
Meio pedal.....	16	
MEMORY.....	28, 41	
Mensagens no visor.....	78	
Metrônomo.....	17	
MIDItoAUDIO.....	46	
Montagem.....	82	
Mover.....	45	
Música de áudio.....	27	
Música de demonstração.....	21	
Música MIDI.....	27	
Música predefinida.....	41	
N		
Noções Básicas sobre MIDI.....	7	
Nota tônica.....	69	
O		
Operações com arquivos de música.....	41	
P		
Part Cancel.....	31	
Parte (gravação).....	34	
Pausa.....	29	
Pedal.....	16, 70	
Pedal de sustentação responsivo GP.....	16	
Prendedor de fone de ouvido.....	15	
PRESET.....	28, 41	

R

Redefinir	18
Renomear.....	43
Repetição A-B	32
Repetir música	57
Repetir reprodução.....	32, 57
Resposta ao toque	68
Ressonância de cordas	71, 77
Ressonância de sustentação	63
Restauração	73
Retrocesso.....	29
REVERB (REVERBERAÇÃO)	23

S

Salvar (arquivo de backup)	74
Solução de problemas	81
Som de soltamento de teclas (amostragem de soltamento de teclas)	71, 77
Song.....	27
Song Auto Open	48
Suportes para partitura	14

T

Tipos de músicas	41
Tom	68
Transposição	68

U

Unidade (localização dos dados).....	28
USB AUDIO.....	28, 41
USB1	28, 41

V

Volume (Dual/Split)	61
Volume (metrônomo)	60
Volume (principal).....	14
Voz.....	20
Voz (Dual)	24

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

(weee_eu)

A placa de identificação deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. O número de série deste produto encontra-se na placa de identificação ou próximo a ela. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομέρειες πληροφοριών εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatalla alle olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar Jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvēniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra prausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE – Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/

CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/

HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-29-25

THE NETHERLANDS/

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen,
The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall
Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana,
India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-7830900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Global Home

<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2011 Yamaha Corporation

011MVCR*-*-**B0
Printed in Europe



P77021519